

## ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	x	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	*	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	Δ	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
“W tym” “Of which”		–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

## WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>zloty</i>	m <sup>3</sup>	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>	dam <sup>3</sup>	–	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
mln	–	milion <i>million</i>	dt	–	decytona <i>deciton</i>
t	–	tona <i>tonne</i>	szt.	–	sztuka <i>piece, unit</i>
l	–	litr <i>litre</i>	pkt	–	punkt <i>point</i>
m	–	metr <i>metre</i>	m.st.	–	miasto stołeczne <i>Capital City</i>
mb	–	metr bieżący <i>current metre</i>	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
m <sup>2</sup>	–	metr kwadratowy	PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>Polish Classification of Products and Services</i>
sq. m	–	<i>square metre</i>			

**Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US**  
***Please indicate source when publishing data SO***



URZĄD STATYSTYCZNY W WARSZAWIE  
STATISTICAL OFFICE IN WARSAW



# BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO

# STATISTICAL BULLETIN OF MAZOWIECKIE VOIVODSHIP

II KWARTAŁ  
II<sup>nd</sup> QUARTER

# 2009

WARSZAWA, SIERPIEŃ 2009  
AUGUST

WYDAWCA  
EDITOR

Urząd Statystyczny w Warszawie  
ul. 1 Sierpnia 21  
02-134 Warszawa  
*Statistical Office in Warsaw*  
*21, 1 Sierpnia St.*  
*02-134 Warsaw*

Przygotowano w Wydziale Analiz, Rozpowszechniania i Promocji w składzie:  
*Prepared by Division of Analysis, Dissemination and Promotion:*

Iwona Cieciora  
Daniel Koźmiński  
Izabela Moskalska  
Hanna Murawska  
Dorota Sułkowska

pod kierunkiem:  
*supervised by:*

Agnieszki Ajdyn, Grzegorza Stępnia

PROJEKT OKŁADKI  
*Cover design*

Sylwester Jabłoński
---------------------

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

*Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.*

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

*Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

**ISSN 1508-1389**

Urząd Statystyczny w Warszawie, Warszawa 2009  
Nakład 110 egz. Ark. druk. 12,0. Papier offsetowy kl. III, 70 g. Format A4.  
Oddano do druku w sierpniu 2009 r. Druk ukończono w sierpniu 2009 r. Cena zł 20,00.  
Druk: Zakład Wydawnictw Statystycznych, Radom

## SPIS TREŚCI

## CONTENTS

Tablica Table			Strona Page
x	Uwagi ogólne .....	General notes .....	5
x	Wyjaśnienia metodyczne .....	Methodological notes .....	10
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie .....	Selected data on voivodship .....	19
2.	Wybrane dane według sektorów własności .....	Selected data by ownership sectors .....	22
LUDNOŚĆ		POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności .....	Population and vital statistics .....	26
PRACA		LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....	Employed persons in enterprise sector .....	26
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw .....	Average paid employment in enterprise sector .....	29
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....	Registered unemployed persons and job offers .....	32
7.	Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy .....	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market .....	33
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy .....	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority .....	34
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL .....	Economic activity of population aged 15 and more by LFS .....	35
10.	Bezrobocie według BAEL .....	Unemployment by LFS .....	35
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw .....	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector .....	36
12.	Świadczenia społeczne .....	Social benefits .....	39
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		FINANCES OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw .....	Financial results of enterprises .....	40
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji .....	Financial results of enterprises by sections .....	42
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży ....	I. Revenues, cost, financial result from sale .....	42
	II. Wynik finansowy brutto .....	II. Gross financial result .....	43
	III. Wynik finansowy netto .....	III. Net financial result .....	44
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych .....	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result .....	45
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania krótko- i długoterminowe przedsiębiorstw .....	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises .....	48
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji .....	Current assets and liabilities of enterprises by sec- tions .....	49
CENY		PRICES	
18.	Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych .....	Price indices of consumer goods and services .....	50
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych .....	Average retail prices of selected consumer goods and services .....	50
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .....	Average procurement prices of major agricultural products .....	53
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach .....	Average marketplace prices received by farmers .....	54
22.	Relacje cen w rolnictwie .....	Price relations in agriculture .....	54
INWESTYCJE		INVESTMENTS	
23.	Nakłady inwestycyjne .....	Investment outlays .....	55
24.	Mieszkania .....	Dwellings .....	56

Tablica Table			Strona Page
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji .....	National economy entities by sections.....	57
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej .....	National economy entities by form of legal .....	58
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie .....	Livestock.....	59
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych .....	Procurement of major agricultural products.....	60
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu.....	Sold production of industry .....	61
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU .....	Production of selected products by PKWiU .....	64
31.	Produkcja sprzedana budownictwa.....	Sold production of construction .....	66
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa .....	Retail sales of goods by type of enterprise activity.....	67
	TURYSTYKA	TOURISM	
33.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania .....	Occupancy in collective accommodation establishments .....	69
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
34.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–VI....	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–VI .....	70
35.	Wypadki drogowe.....	Road traffic accidents.....	71
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
36.	Ludność w 2009 r. ....	Population in 2009 .....	73
37.	Ruch naturalny ludności w I kwartale 2009 r. ....	Vital statistics in 1st quarter 2009.....	74
38.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2009 r. ....	Registered unemployed persons and job offers in 2009.....	75
39.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2009 r. ....	Registered unemployed persons by age in 2009 .....	76
40.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2009 r. ....	Registered unemployed persons by educational level in 2009 .....	77
41.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–VI 2009 r. ....	Dwellings completed in the period I–VI 2009 .....	78
42.	Podmioty gospodarki narodowej w 2009 r. ....	Entities of the national economy in 2009.....	79
43.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–VI 2009 r. ....	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–VI 2009 .....	82
44.	Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I–VI 2009 r. ....	Rates of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–VI 2009 .....	83
45.	Wypadki drogowe w okresie I–VI 2009 r. ....	Road traffic accidents in the period I–VI 2009.....	84
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
46.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie .....	Selected indicators for Poland .....	85
47.	Podstawowe dane o województwach.....	Basic data on voivodships .....	89
	MAPA	MAP	
	Podział województwa mazowieckiego według podregionów i powiatów (NTS 2, NTS 3 i NTS 4) .....	Division of Mazowieckie Voivodship by subregions and powiats (NTS 2, NTS 3 and NTS 4).....	72

## UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz.U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004. Dane z zakresu podmiotów gospodarki narodowej prezentowane są nadal w układzie PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych według PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od *Biuletynu Statystycznego* I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

## GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1<sup>st</sup> January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24<sup>th</sup> December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004. Data on national accounts and national economy entities are still presented in accordance with PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin 1<sup>st</sup> quarter 2009, the current data is published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

- 4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;
- 5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów – producentów wyrobów przemysłowych (we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employees, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;
- 3) data on procurement of agricultural products:
  - for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
  - for semi-annual periods (with a one quarter delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

- 4) data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;
- 5) production of products refer to entities – producers of industrial products (all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.

8. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of

rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ileż w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „\*“.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z dniem 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz.U. Nr 207, poz. 1293). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA”, „Products of the Community – PRODCOM” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

19. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się na następnej stronie:

head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

11. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the NACE sections, divisions and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “\*“.

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1<sup>st</sup> January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29<sup>th</sup> October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA”, “Products of the Community – PRODCOM” and “Combined Nomenclature CN”.

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given on the next page:



skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	manufacture of pharmaceutical products	manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines
wyroby		products	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymanywane z mleka	butter	butter and other fats from milk

20. Zgodnie z ustawą z dnia 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz.U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 lipca 2000 r. (Dz.U. Nr 58, poz. 685) Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), która została opracowana na podstawie Nomenklature of Territorial Units for Statistics (NUTS), obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne.

Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz.U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczyły poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

Powyższe rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2007 r. (Dz.U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), wchodzącym w życie z dniem 1 stycznia 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

21. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. According to the Act on Public Statistics dated 29<sup>th</sup> June 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13<sup>th</sup> July 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels.

Regulation from 2000 was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated 27<sup>th</sup> April 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concerned the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

The above decrees were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated 14<sup>th</sup> November 2007 (Journal of Laws No. 214, items 1573) on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) valid from 1<sup>st</sup> January 2008. The amendments concerned the subregions level (NTS3), increasing the number of units from 45 to 66. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

21. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

## 1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka – rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o bezrobociu rejestrowanym dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz.U. Nr 99, poz. 1001 z późn. zm.).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 rok życia.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

## METHODOLOGICAL NOTES

## 1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

**Employed persons include:**

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the unemployed persons registered in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20<sup>th</sup> April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Among the “unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The “long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the workplace.

The “unemployed aged up to 25 years” are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The “unemployed over 50 years old” are persons who were over 50 years on the day they became recipients of the labour market instruments.

The “unemployed without occupational qualifications” are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

**The registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
  - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
  - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. – powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

**Bezrobotni** to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Stopę bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych — ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa — w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej).

5. *Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.*

*Among the **employed** are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:*

- 1) *performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;*
- 2) *had work but did not perform it:*
  - *due to illness, maternity leave or vacation,*
  - *due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.*

*The unemployed are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.*

*The **unemployed** also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.*

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).*

**6. Average monthly nominal wage and salary per employee** are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.*

8. *Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution — from the source of the Social Insurance Fund and the state budget — within the scope of separate division of the state budget expenditures and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation).*

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa — w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (renty kombatanckie i socjalne), w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy.

**9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity: Dz.U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późn. zm.).

**10. Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

**11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzeda-

*Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget — within the scope of separate division of the state budget expenditure and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocations) as well as from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (combatant and social pensions), in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.*

*Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.*

*Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.*

**9. Data on financial results of enterprises** are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29<sup>th</sup> September 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694, with later amendments).

**10. Revenues from total activity** includes:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

*Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;*

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

**11. Costs of obtaining revenues from total activity** includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value*

nych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;

- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

## **12. Wyniki finansowe:**

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;

*of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*

- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

## **12. Financial results:**

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*

- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

### 13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całością lub częścią pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

### 13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future; they include: stock (circulating or current fixed assets), short-term dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

#### **14. Wskaźniki:**

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

**15.** Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
  - dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
  - dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

#### **14. Indices:**

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

**15.** *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

*Price indices of:*

- 1) *sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers units, in which the number of employees exceeds 9 persons.*

*With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:*

- a) *price indices on the base “previous month = 100”:*
  - *at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
  - *at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*
- b) *price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*



Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży i strukturze odbiorców;

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. Sposób obliczania wskaźników cen jest analogiczny jak w pkt 15.1.

**16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych** opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 w 2009 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

**17.** Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt 7.3).

**18.** Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen dokonywane przez stałych ankierów na celowo wytypowanych ok. 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

**19.** Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

**20.** Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i

*The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.*

- 2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.*

**16. Price indices of consumer goods and services** was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1800 in 2009) in 209 price survey regions of the country.

*The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).*

**17.** *Data on procurement prices concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 7.3).*

**18.** *The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 450 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.*

**19.** *The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).*

**20.** *The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),*
- *transport equipment,*
- *others, i.e., detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plant-*

zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**21. Pogłowia zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich – 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

**22.** Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

**23.** Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

*ings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31<sup>st</sup> December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).*

**Other outlays** include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**21. Farm animal stocks** have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

**22.** Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

**23. Data on sold production of industry** cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction". Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fees in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleciowym (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**24. Dane o sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

**25. Przestępstwo stwierdzone** jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

**26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

*Data regarding **construction and assembly production sales** concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.*

***24. Data on retail sales** cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

***25. An ascertained crime** is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

***26. The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

# WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

## SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność <sup>ab</sup> w tys. Population <sup>ab</sup> 10 <sup>3</sup>	Podmioty gospodarki narodowej <sup>ac</sup> w tys. National economy entities <sup>ac</sup> 10 <sup>3</sup>	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> Registered unemployed persons <sup>a</sup>			Stopa bezrobocia zarejestro- wanego <sup>ad</sup> w % Registered unemployment rate <sup>ad</sup> in %	Oferty pracy <sup>e</sup> Job offers <sup>e</sup>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> Registered unemployed persons per job offer <sup>a</sup>
			w tys. 10 <sup>3</sup>	A	B			
2007 I—XII .....	5188,5	627,3	219,9	77,0	x	9,0	x	50
2008 I—XII .....	5204,5	649,4	178,0	80,9	x	7,3	x	64
2008 VI .....	5195,0	638,9	187,8	77,1	95,6	7,6	12999	25
VII .....	.	640,6	182,9	76,7	97,4	7,5	11353	28
VIII .....	.	642,3	180,3	76,9	98,6	7,4	10377	28
IX .....	5201,8	644,6	175,2	76,8	97,2	7,2	11995	27
X .....	.	646,7	169,9	77,3	97,0	7,0	10486	35
XI .....	.	648,1	172,8	79,1	101,7	7,1	7265	45
XII .....	5204,5	649,4	178,0	80,9	103,0	7,3	5544	64
2009 I .....	.	649,5	192,9	85,5	108,4	7,8	8998	47
II .....	.	650,8	201,0	90,8	104,2	8,2	6179	58
III .....	5208,5	648,0	205,4	95,8	102,2	8,3	10572	52
IV .....	.	647,0	202,5	98,7	98,6	8,2	9179	57
V .....	.	647,0	201,7	102,7	99,6	8,2	8618	55
VI .....	.	647,3	200,5	106,8	99,4	8,2	7561	58

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta <sup>f</sup> brutto wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension <sup>f</sup> paid by the Social Insurance Institution	
	w tys. 10 <sup>3</sup>	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A
2007 I—XII .....	1241,1	104,9	x	3566,13	107,5	x	1280,04	103,2
2008 I—XII .....	1299,3	104,7	x	3957,99	111,0	x	1402,72	109,6
2008 VI .....	1295,8	105,2	100,1	3955,45	113,3	103,1	1372,09	107,7
VII .....	1299,8	104,7	100,3	3995,67	112,0	101,0	.	.
VIII .....	1301,6	104,3	100,1	3943,40	112,4	98,7	.	.
IX .....	1303,4	104,4	100,1	3950,36	112,3	100,2	1391,25	109,0
X .....	1303,6	103,1	100,0	4149,37	111,5	105,0	.	.
XI .....	1303,6	102,6	100,0	4003,82	108,2	96,5	.	.
XII .....	1298,5	101,6	99,6	4226,71	107,5	105,6	1402,72	109,6
2009 I .....	1292,8	99,9	99,6	4071,16	111,1	96,3	.	.
II .....	1288,4	99,4	99,7	4020,53	106,3	98,8	.	.
III .....	1284,3	98,9	99,7	4306,94	107,3	107,1	1475,14	111,1
IV .....	1283,4	99,2	99,9	4167,65	105,4	96,8	.	.
V .....	1282,9	99,1	100,0	3998,56	104,2	95,9	.	.
VI .....	1278,0	98,6	99,6	4053,09	102,5	101,4	1512,22	110,2

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1; zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Data is presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1; registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agricultural. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Accrued data.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen skupu Price indices of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2007 I—XII.....	158,2	x	150,5	x	94,7	x	96,3	x
2008 I—XII.....	96,9	x	85,1	x	101,9	x	117,7	x
2008 VI.....	131,9	92,9	121,7	98,3	102,3	101,6	124,8	107,4
VII.....	132,4	92,6	109,6	79,2	97,1	94,5	115,1	103,1
VIII.....	89,1	80,4	84,7	84,8	97,8	102,8	111,9	101,1
IX.....	65,4	91,1	62,1	90,0	100,0	104,9	116,2	102,4
X.....	59,0	89,8	52,6	85,5	97,2	95,0	118,7	91,3
XI.....	58,9	96,3	56,6	105,2	104,4	104,3	129,4	99,8
XII.....	60,4	104,7	50,6	89,3	100,2	97,4	132,0	107,3
2009 I.....	55,7	98,8	47,5	100,1	105,5	103,5	118,7	96,2
II.....	59,1	109,2	49,5	104,8	112,0	106,8	137,2	101,7
III.....	56,4	98,0	47,6	98,7	113,1	104,0	134,4	110,0
IV.....	55,4	100,2	45,9	98,2	119,6	101,1	136,3	101,2
V.....	59,9	99,1	49,1	101,1	113,1	97,4	119,1	97,7
VI.....	68,1	105,7	52,1	104,2	113,9	102,2	117,6	106,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach Relation of procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on marketplaces
	w tys. t $10^3 t$	A	B	w mln l $10^6 l$	A	B	
2007 I—XII.....	368,5	94,9	x	1699,8	99,5	x	x
2008 I—XII.....	356,1	96,6	x	1761,3	103,6	x	x
2008 VI.....	21,4	110,3	91,2	162,1	105,3	97,7	5,7
VII.....	22,6	111,3	105,4	162,4	102,3	100,1	5,9
VIII.....	19,9	92,0	88,1	160,5	103,7	98,9	6,8
IX.....	22,7	119,5	113,8	151,7	107,9	94,5	8,9
X.....	26,0	110,2	114,6	144,4	100,1	95,2	8,1
XI.....	21,4	99,6	82,6	129,5	105,3	89,7	9,1
XII.....	22,4	109,9	104,6	135,0	105,4	104,2	9,8
2009 I.....	22,3	94,4	99,5	134,2	102,0	99,4	10,2
II.....	22,7	100,2	101,6	133,7	106,4	99,7	11,1
III.....	24,9	107,5	109,7	152,4	108,1	114,0	10,5
IV.....	23,5	101,3	94,5	155,7	109,5	102,2	10,7
V.....	23,6	100,2	100,3	173,8	104,8	111,6	12,1
VI.....	24,9	116,3	105,8	171,9	106,0	98,9	13,4

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.  
N o t e. See general notes item 7.3.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja sprzedana przemysłu <sup>a</sup> <i>Sold production of industry<sup>a</sup></i>									
		ogółem <i>total</i>		górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>		dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	
A	B	A	B	A	B	A	B	A	B		
2007 I—XII .....	106,8	x	165,5	x	109,7	x	93,0	x	119,1	x	
2008 I—XII .....	103,9	x	160,0	x	102,5	x	109,9	x	107,8	x	
2008 VI .....	106,7	103,9	168,2	107,3	106,6	104,3	104,6	101,2	123,0	106,3	
VII .....	100,7	95,8	136,0	88,9	102,7	96,3	88,0	92,8	122,4	97,6	
VIII .....	96,0	97,8	127,2	97,0	95,1	96,7	99,1	104,9	115,6	92,9	
IX .....	104,8	112,4	140,3	119,7	106,2	115,1	94,7	97,8	117,6	103,3	
X .....	101,2	108,0	149,1	103,3	102,0	104,7	95,5	130,7	111,0	99,6	
XI .....	96,5	90,1	168,1	98,7	93,6	86,0	109,4	111,3	91,6	86,5	
XII .....	100,8	102,3	238,0	115,6	97,4	98,7	112,3	115,2	110,5	120,4	
2009 I .....	94,4	90,8	72,2	33,7	91,6	89,4	103,7	96,6	112,3	92,3	
II .....	91,6	97,9	103,3	166,0	88,9	98,2	99,8	96,1	111,3	103,1	
III .....	102,6	115,5	137,3	140,2	103,3	121,6	99,4	97,0	106,4	96,6	
IV .....	91,3	93,4	113,0	110,0	90,7	94,7	92,9	87,5	97,5	99,4	
V .....	101,5	99,4	95,6	82,3	102,5	104,5	96,5	77,3	96,4	102,8	
VI .....	95,4	97,1	86,8	98,6	94,5	96,1	101,4	102,1	91,3	100,9	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja budowlano-montażowa <sup>bc</sup> Construction and assembly production <sup>bc</sup>		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów <sup>c</sup> Retail sales of goods <sup>c</sup>	
		ogółem total		ogółem total				
		A	B				A	B
2007	I—XII .....	126,6	x	30252	111,7	x	118,5	x
2008	I—XII .....	109,4	x	38154	126,1	x	111,8	x
2008	VI .....	122,5	125,5	2633	138,1	96,0	115,4	102,3
	VII .....	104,6	87,3	3705	123,4	140,7	113,3	99,5
	VIII .....	95,6	100,8	3195	143,9	86,2	110,1	98,6
	IX .....	112,3	111,3	3048	136,4	95,4	113,5	102,6
	X .....	106,4	105,8	2713	61,4	89,0	111,2	106,6
	XI .....	100,8	95,4	1984	58,1	73,1	102,3	88,9
	XII .....	80,4	106,0	6503	162,8	327,8	104,4	121,0
2009	I .....	98,7	51,6	5057*	131,6	77,8	97,9	74,2
	II .....	120,8	125,4	2647	127,9	52,3	93,9	99,7
	III .....	94,8	91,6	2178*	136,0*	82,3*	96,3	111,7
	IV .....	97,5	115,6	3848	93,5	176,7	98,9	106,2
	V .....	95,3	105,8	2716	99,1	70,6	99,1	100,7
	VI .....	92,6	122,0	2343	89,0	86,3	97,7	100,9

<sup>a</sup> Ceny stałe 2005 (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. <sup>c</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

<sup>a</sup> Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. <sup>b</sup> See methodological notes item 23. <sup>c</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> — stan w końcu okresu <i>National economy entities<sup>a</sup> — end of period</i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>								
					ogółem <i>grand total</i>				w tym <i>of which</i>				
									przemysł <sup>b</sup>		industry <sup>b</sup>		
		ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>							w % ogółem % of <i>grand total</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			w % razem % of total
2007	I—XII.....	627277	14190	613087	1241081	329408	911673	73,5	321290	42713	278577	86,7	
2008	I—XII.....	649354	13290	636064	1299318	325623	973695	74,9	335728	50986	284742	84,8	
A		103,5	93,7	103,7	104,7	98,9	106,8	x	104,5	119,4	102,2	x	
	2008	I—VI.....	638874	14195	624679	1292909	328354	964555	74,6	333237	50763	282474	84,8
		I—IX.....	644559	14196	630363	1295904	328208	967696	74,7	333921	50894	283027	84,8
	I—XII.....	649354	13290	636064	1299318	325623	973695	74,9	335728	50986	284742	84,8	
2009	I—III.....	647965	12855	635110	1292748	313510	979238	75,7	320589	49561	271028	84,5	
		I—VI.....	647324	12825	634499	1288529	311720	976809	75,8	318788	49294	269494	84,5
A		101.3	90.3	101.6	99.7	94.9	101.3	x	95.7	97.1	95.4	x	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		budownictwo construction			handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>A</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>A</sup>				
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		w % razem % of total	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		w % razem % of total		
2007	I—XII .....	88223	13413	74810	84,8	268427	8567	259860	96,8
2008	I—XII .....	85761	4898	80863	94,3	288900	8186	280714	97,2
	A	97,2	36,5	108,1	x	107,6	95,6	108,0	x
2008	I—VI.....	84995	4890	80105	94,2	288799	8432	280367	97,1
	I—IX.....	84937	4929	80008	94,2	288894	8321	280573	97,1
	I—XII .....	85761	4898	80863	94,3	288900	8186	280714	97,2
2009	I—III.....	86622	4803	81819	94,5	298638	6978	291660	97,7
	I—VI.....	87075	4775	82300	94,5	297402	6903	290499	97,7
	A	102,4	97,6	102,7	x	103,0	81,9	103,6	x

<sup>a</sup> Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1; zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.

<sup>a</sup> Data is presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1; registered in REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>b</sup> See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			w % razem % of total	w zł in zł			w % ogółem % of grand total
2007 I—XII .....	271615	228552	43063	15,9	3566,13	3137,00	3721,18	104,3
2008 I—XII .....	279044	225497	53547	19,2	3957,99	3574,63	4086,19	103,2
<b>A</b>	<b>102,7</b>	<b>98,7</b>	<b>124,3</b>	<b>x</b>	<b>111,0</b>	<b>114,0</b>	<b>109,8</b>	<b>x</b>
2008 I—VI .....	277855	228153	49702	17,9	3886,75	3294,94	4088,22	105,2
I—IX .....	278156	227918	50238	18,1	3907,07	3390,27	4082,35	104,5
I—XII .....	279044	225497	53547	19,2	3957,99	3574,63	4086,19	103,2
2009 I—III .....	278571	216374	62197	22,3	4135,99	3445,30	4357,12	105,3
I—VI .....	276752	215075	61677	22,3	4133,03	3500,46	4334,90	104,9
<b>A</b>	<b>99,6</b>	<b>94,3</b>	<b>124,1</b>	<b>x</b>	<b>106,3</b>	<b>106,2</b>	<b>106,0</b>	<b>x</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w zł in zł			w % razem % of total	w zł in zł			w % razem % of total
2007 I—XII .....	3375,82	3741,71	3319,73	98,3	3888,60	2770,73	4089,03	105,2
2008 I—XII .....	3632,63	4003,19	3566,27	98,2	4520,09	3438,74	4585,59	101,4
<b>A</b>	<b>107,6</b>	<b>107,0</b>	<b>107,4</b>	<b>x</b>	<b>116,2</b>	<b>124,1</b>	<b>112,1</b>	<b>x</b>
2008 I—VI .....	3609,45	3703,97	3592,46	99,5	4387,72	3297,93	4454,25	101,5
I—IX .....	3615,33	3822,82	3578,02	99,0	4488,89	3345,75	4559,31	101,6
I—XII .....	3632,63	4003,19	3566,27	98,2	4520,09	3438,74	4585,59	101,4
2009 I—III .....	3784,04	3888,55	3764,93	99,5	4600,97	3375,32	4672,92	101,6
I—VI .....	3827,31	4051,22	3786,35	98,9	4688,83	3429,30	4761,91	101,6
<b>A</b>	<b>106,0</b>	<b>109,4</b>	<b>105,4</b>	<b>x</b>	<b>106,9</b>	<b>104,0</b>	<b>106,9</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
 a See general notes item 9.



TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>A</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>A</sup>				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w zł in zł		w % razem % of total		w zł in zł		w % razem % of total	
2007 I—XII .....	3555,77	3189,95	3567,83	100,3	2970,71	2900,09	3345,54	112,6
2008 I—XII .....	3891,81	3656,95	3898,66	100,2	3393,75	3336,49	3634,86	107,1
<b>A</b>	<b>109,5</b>	<b>114,6</b>	<b>109,3</b>	<b>x</b>	<b>114,2</b>	<b>115,0</b>	<b>108,6</b>	<b>x</b>
2008 I—VI.....	3880,11	3395,13	3894,69	100,4	3159,81	3055,29	3639,60	115,2
I—IX.....	3873,99	3408,32	3887,81	100,4	3231,74	3142,28	3637,63	112,6
I—XII .....	3891,81	3656,95	3898,66	100,2	3393,75	3336,49	3634,86	107,1
2009 I—III.....	4128,53	3476,84	4144,12	100,4	3283,32	3207,92	3545,64	108,0
I—VI.....	4136,05	3519,35	4150,70	100,4	3320,94	3244,72	3586,70	108,0
<b>A</b>	<b>106,6</b>	<b>103,7</b>	<b>106,6</b>	<b>x</b>	<b>105,1</b>	<b>106,2</b>	<b>98,5</b>	<b>x</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Nakłady inwestycyjne <sup>a</sup> Investment outlays <sup>a</sup>				Produkcja sprzedana przemysłu <sup>b</sup> Sold production of industry <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total		w mln zł 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total	
2007 I—XII .....	30468,4	7772,9	22695,6	74,5	168995,0	30189,8	138805,2	82,1
2008 I—XII .....	32385,8	8580,0	23805,8	73,5	177210,8	32579,5	144631,4	81,6
<b>A</b>	<b>106,3</b>	<b>110,4</b>	<b>104,9</b>	<b>x</b>	<b>103,9</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
2008 I—VI.....	12772,2	2939,9	9832,3	77,0	89938,8	16532,6	73406,3	81,6
I—IX.....	20431,4	4990,3	15441,0	75,6	133172,1	23085,5	110086,6	82,7
I—XII .....	32385,8	8580,0	23805,8	73,5	177210,8	32579,5	144631,4	81,6
2009 I—III.....	.	.	.	.	42008,3	9893,3	32114,9	76,4
I—VI.....	15138,0	3917,3	11220,7	74,1	84592,3	17123,7	67468,7	79,8
<b>A</b>	<b>118,5</b>	<b>133,2</b>	<b>114,1</b>	<b>x</b>	<b>97,3</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

<sup>a</sup> Index numbers are calculated according to current price level. <sup>b</sup> See general notes item 9; index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)  
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <sup>a</sup> Revenues from total activity <sup>a</sup>				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <sup>b</sup> Cost of revenues from total activity <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total		w mln zł 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total	
2007 I—XII .....	596490,5	87853,1	508637,4	85,3	559318,8	82119,1	477199,7	85,3
2008 I—XII .....	671534,4	96976,9	574557,5	85,6	645689,0	94204,3	551484,7	85,4
2008 I—VI .....	318718,6	47775,4	270943,2	85,0	299557,5	44767,1	254790,5	85,1
I—IX .....	485137,9	70005,9	415132,1	85,6	457748,6	66176,8	391571,9	85,5
I—XII .....	671534,4	96976,9	574557,5	85,6	645689,0	94204,3	551484,7	85,4
2009 I—III .....	156716,9	24790,6	131926,3	84,2	156054,0	25548,0	130506,1	83,6
I—VI .....	322233,6	46064,5	276169,1	85,7	308495,8	45816,2	262679,6	85,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto <sup>c</sup> w mln zł Net financial result <sup>c</sup> 10 <sup>6</sup> zł			Wskaźnik rentowności obrotu brutto <sup>d</sup> w % Profitability rate of gross turnover <sup>d</sup> in %			Wskaźnik rentowności obrotu netto <sup>e</sup> w % Profitability rate of net turnover <sup>e</sup> in %		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2007 I—XII .....	29622,8	4082,2	25540,7	6,2	6,5	6,2	5,0	4,6	5,0
2008 I—XII .....	20019,0	1915,4	18103,6	3,9	2,9	4,0	3,0	2,0	3,2
2008 I—VI .....	15178,3	2125,8	13052,4	6,0	6,3	6,0	4,8	4,4	4,8
I—IX .....	21525,0	2608,9	18916,0	5,6	5,5	5,7	4,4	3,7	4,6
I—XII .....	20019,0	1915,4	18103,6	3,9	2,9	4,0	3,0	2,0	3,2
2009 I—III .....	-477,3	-1065,8	588,5	0,4	-3,1	1,1	-0,3	-4,3	0,4
I—VI .....	10947,6	-293,5	11241,1	4,3	0,5	4,9	3,4	-0,6	4,1

a–e Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14.3, e – pkt 14.4.

a–e See general notes item 7.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14.3, e – item 14.4.

## LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI<sup>a</sup>  
POPULATION AND VITAL STATISTICS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>b</sup> Population <sup>b</sup>	Małżeń- stwa Marriages	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>	Małżeń- stwa Marriages	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>
				ogółem total	w tym nie- mowląt <sup>d</sup> of which infant <sup>d</sup>				ogółem total	w tym nie- mowląt <sup>d</sup> of which infant <sup>d</sup>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			na 1000 ludności per 1000 population				
2007 I—XII.....	5188488	32645	55140	52840	268	2300	6,31	10,66	10,22	4,86	0,44
2008 I—XII.....	5204495	33975	58714	53248	285	5466	6,55	11,32	10,26	4,85	1,05
<b>A</b>	<b>100,3</b>	<b>104,1</b>	<b>106,5</b>	<b>100,8</b>	<b>106,3</b>	<b>237,7</b>	<b>103,8</b>	<b>106,2</b>	<b>100,4</b>	<b>99,8</b>	<b>238,6</b>
Kwartały: Quarters:											
2008 I.....	5190989	3016	13852	13992	81	-140	2,33	10,69	10,80	5,85	-0,11
II.....	5195000	9411	14752	13199	82	1553	7,26	11,38	10,19	5,56	1,20
III.....	5201826	15045	15858	12467	68	3391	11,60	12,23	9,61	4,29	2,61
IV.....	5204495	6503	14252	13590	54	662	5,01	10,97	10,46	3,79	0,51
2009 I.....	5208515	2970	16387	15325	62	1062	2,29	12,61	11,79	3,78	0,82
<b>A</b>	<b>100,3</b>	<b>98,5</b>	<b>118,3</b>	<b>109,5</b>	<b>76,5</b>	<b>x</b>	<b>98,3</b>	<b>118,0</b>	<b>109,2</b>	<b>64,6</b>	<b>x</b>
<b>B</b>	<b>100,1</b>	<b>45,7</b>	<b>115,0</b>	<b>112,8</b>	<b>114,8</b>	<b>160,4</b>	<b>45,7</b>	<b>114,9</b>	<b>112,7</b>	<b>99,7</b>	<b>160,8</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. <sup>b</sup> Stan w końcu okresu. <sup>c</sup> Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. <sup>d</sup> Dzieci w wieku poniżej 1 roku. <sup>e</sup> Na 1000 urodzeń żywych.

<sup>a</sup> See methodological notes item 1. <sup>b</sup> End of period. <sup>c</sup> Number of live births minus deaths in a given period. <sup>d</sup> Infants less than 1 year old. <sup>e</sup> Per 1000 live births.

## PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
Stan w końcu miesiąca  
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR  
End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which				
			przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
					razem total	w tym of which	produkcja napojów manufacture of beverages
2008	VI .....	1342212	338407	1650	289535	76843	12279
	VII .....	1345368	338666	1650	289719	76719	12357
	VIII.....	1345294	339478	1663	289366	76429	12275
	IX .....	1347989	338425	1676	287803	76526	12242
	X.....	1349524	337902	1567	287185	76254	12078
	XI .....	1349117	334935	1581	284177	74828	11972
	XII .....	1337587	332557	1571	281716	74098	11896
2009	I .....	1333721	325926	1563	274933	74038	11539
	II .....	1328454	322957	1689	271799	73313	11423
	III.....	1325534	321881	1670	272198	73428	11340
	IV .....	1325227	319506	1670	269899	72663	11253
	V.....	1324576	319722	1681	270054	72503	11317
	VI .....	1321619	318673	1636	269019	72826	11378
	A	98,5	94,2	99,2	92,9	94,8	92,7
B	99,8	99,7	97,3	99,6	100,4	100,5	

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.

<sup>a</sup> See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)							
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
		w tym of which							
		produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> manufacture of pharma- ceutical products <sup>Δ</sup>
2008	VI.....	1441	13851	3387	4937	8967	6593	17112	8301
	VII.....	1438	13676	3371	4990	8945	6598	17050	8238
	VIII.....	1429	13583	3373	4968	8924	6520	17078	8228
	IX.....	1443	13694	3413	4833	9029	6492	16896	8156
	X.....	1340	13691	3324	4783	8890	6474	16790	8139
	XI.....	1306	13696	3297	4733	8909	6532	16714	8123
	XII.....	1296	13443	3102	4427	8935	6450	18245	8033
2009	I.....	1075	12106	2764	3972	9093	6414	17732	7914
	II.....	1080	11843	2780	3876	9084	6297	17530	7875
	III.....	1155	12252	2867	3974	9127	6277	17192	8643
	IV.....	1197	12326	2910	3909	9154	6298	16954	8627
	V.....	1244	12298	2910	3912	9233	6153	16926	8627
	VI.....	1247	12215	2908	3981	9186	6120	16908	8734
	A	86,5	88,2	85,9	80,6	102,4	92,8	98,8	105,2
	B	100,2	99,3	99,9	101,8	99,5	99,5	99,9	101,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non- metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.
2008	VI.....	16965	13656	3648	19522	15996	12546	15012
	VII.....	16839	13747	3703	19494	16103	12874	14922
	VIII.....	16846	13690	3719	19456	16047	13192	15058
	IX.....	16730	13864	3674	19450	15468	13106	15136
	X.....	16682	13832	3662	19606	15427	13141	15183
	XI.....	16564	13735	3642	19486	14873	13074	15108
	XII.....	16254	13421	3519	19052	14782	12915	14874
2009	I.....	15848	13400	3426	19929	13696	11187	14885
	II.....	15722	13151	3331	19614	13210	11058	14812
	III.....	15700	12831	3355	19852	13003	10730	14714
	IV.....	15706	12884	3342	19493	13107	10244	14475
	V.....	15700	12768	3214	19327	13134	11910	14347
	VI.....	15368	12804	3187	19164	12590	11975	14173
	<b>A</b>	<b>90,6</b>	<b>93,8</b>	<b>87,4</b>	<b>98,2</b>	<b>78,7</b>	<b>95,4</b>	<b>94,4</b>
	<b>B</b>	<b>97,9</b>	<b>100,3</b>	<b>99,2</b>	<b>99,2</b>	<b>95,9</b>	<b>100,5</b>	<b>98,8</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
<sup>a</sup> See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		W tym <i>Of which</i>						
		przemysł <sup>a</sup> (dok.) <i>industry<sup>a</sup> (cont.)</i>						
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>		
		w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		produkcja po- jazdów samo- chodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>			pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>water collection, treatment and supply</i>	gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> <i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
2008	VI .....	10939	2896	7243	33908	13314	735	6167
	VII .....	10985	2863	7184	33969	13328	734	6206
	VIII.....	10849	2826	7178	35100	13349	736	6228
	IX .....	10688	2802	7052	35562	13384	733	6266
	X .....	10508	2746	7116	35697	13453	735	6302
	XI .....	10376	2656	7037	35700	13477	737	6305
	XII .....	10147	2534	6900	35742	13528	733	6379
2009	I .....	9682	2395	6687	35870	13560	818	6295
	II .....	9479	2385	6514	35933	13536	873	6218
	III.....	9337	2381	6472	34584	13429	877	5997
	IV .....	9079	2407	6383	34554	13383	883	5995
	V .....	8395	2404	6150	34525	13462	894	6850
	VI .....	8235	2381	6181	34500	13518	890	6878
	A	75,3	82,2	85,3	101,7	101,5	121,1	111,5
	B	98,1	99,0	100,5	99,9	100,4	99,6	100,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym      Of which								
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>				
	razem total	w tym      of which			razem total	w tym      of which			
		budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej <sup>Δ</sup> i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specjalis- tyczne specialized construction activities		handel hurto- wy i detalicz- ny pojazdami samochodo- wymy oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy <sup>Δ</sup> wholesale trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny <sup>Δ</sup> retail trade <sup>Δ</sup>	
2008	VI .....	91251	49552	20428	21271	303089	19526	129448	154115
	VII .....	91376	49275	20638	21463	304947	19554	130759	154634
	VIII .....	90936	49003	20535	21398	305149	19547	130490	155112
	IX .....	91316	49224	20752	21340	306480	19581	130411	156488
	X .....	91930	49768	21004	21158	307859	19629	130311	157919
	XI .....	91453	49422	20896	21135	309051	19551	131197	158303
	XII .....	89975	48587	20649	20739	307800	19505	129975	158320
2009	I .....	89978	47928	20065	21985	308055	20275	130668	157112
	II .....	89016	46957	20187	21872	309694	20229	132194	157271
	III .....	90793	47908	20487	22398	310363	20422	131793	158148
	IV .....	90503	47669	20667	22167	314401	20471	131303	162627
	V .....	90844	47642	20882	22320	312538	20659	130336	161543
	VI .....	91240	48092	20910	22238	310640	20373	129918	160349
	A	100,0	97,1	102,4	104,5	102,5	104,3	100,4	104,0
	B	100,4	100,9	100,1	99,6	99,4	98,6	99,7	99,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities
		razem total	w tym of which					
			transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> land and pipeline transport <sup>Δ</sup>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation				
2008	VI .....	283986	154807	20449	36996	102454	21774	83520
	VII .....	284484	154689	20735	37917	102349	21743	83126
	VIII .....	284529	154680	20859	36867	102541	21919	82618
	IX .....	284542	154756	20865	35881	103568	21869	83388
	X .....	285211	154890	21515	36422	102494	21819	82265
	XI .....	285431	154882	21478	37101	102791	21723	82986
	XII .....	284876	154422	21320	37005	103605	21709	78162
2009	I .....	287290	157402	21192	36974	102213	21184	79862
	II .....	282991	153011	21153	37059	101819	21226	81649
	III .....	280368	150730	20942	37326	102046	20881	79707
	IV .....	279390	150215	20937	37358	102039	20800	78891
	V .....	281437	149853	19668	37041	101202	20800	79038
	VI .....	278966	150923	19655	37539	100944	20729	80884
	A	98,2	97,5	96,1	101,5	98,5	95,2	96,8
	B	99,1	100,7	99,9	101,3	99,7	99,7	102,3

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym    Of which				
			przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
razem total	w tym    of which						
					produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	
2007	I—XII.....	1241081	321290	1374	283189	75311	11124
2008	I—XII.....	1299318	335728	1599	286398	75386	11824
2009	I—VI.....	1288529	318788	1638	269293	72367	11178
	<b>A</b>	<b>99,7</b>	<b>95,7</b>	<b>105,5</b>	<b>94,6</b>	<b>95,9</b>	<b>95,3</b>
2008	VI.....	1295760	332718	1633	284030	75200	12002
	VII.....	1299777	332891	1633	284123	75383	12135
	VIII.....	1301648	334294	1644	284357	75227	12122
	IX.....	1303407	333245	1663	282842	75052	12092
	X.....	1303555	332939	1555	282415	74959	11929
	XI.....	1303612	330557	1563	279999	73732	11828
	XII.....	1298462	329214	1557	278530	73176	11748
2009	I.....	1292795	321658	1544	270924	72819	11441
	II.....	1288435	319476	1668	268544	72949	11303
	III.....	1284265	317642	1654	268130	72454	11214
	IV.....	1283406	314617	1656	265194	71551	11117
	V.....	1282890	314995	1657	265513	71342	11095
	VI.....	1278028	313924	1629	264461	71554	11232
	<b>A</b>	<b>98,6</b>	<b>94,4</b>	<b>99,8</b>	<b>93,1</b>	<b>95,2</b>	<b>93,6</b>
	<b>B</b>	<b>99,6</b>	<b>99,7</b>	<b>98,3</b>	<b>99,6</b>	<b>100,3</b>	<b>101,2</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.<sup>a</sup> See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)							
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
	w tym of which							
	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>A</sup> manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>A</sup> manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>A</sup>	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceu- tycznych <sup>A</sup> manufacture of pharma- ceutical products <sup>A</sup>
2007 I—XII.....	1481	14118	3382	4580	9431	6316	18943	8140
2008 I—XII.....	1300	13632	3279	5200	8805	6363	18597	8178
2009 I—VI.....	1233	12091	2846	3907	9118	6209	16998	8668
<b>A</b>	<b>87,7</b>	<b>87,6</b>	<b>87,6</b>	<b>76,8</b>	<b>102,8</b>	<b>97,0</b>	<b>99,1</b>	<b>105,2</b>
2008 VI.....	1395	13501	3277	4924	8863	6463	16978	8243
VII.....	1397	13150	3255	4967	8852	6478	16899	8203
VIII.....	1392	13284	3256	4933	8849	6387	16974	8159
IX.....	1386	13399	3276	4815	8933	6373	16777	8117
X.....	1299	13369	3203	4754	8802	6388	16612	8055
XI.....	1280	13267	3190	4716	8835	6452	16498	8041
XII.....	1272	13090	3023	4381	8860	6363	18125	8002
2009 I.....	1038	11734	2655	3860	9001	6342	17530	7856
II.....	1050	11397	2676	3759	9021	6171	17288	7823
III.....	1119	11869	2757	3872	9099	6191	16920	8590
IV.....	1152	11785	2796	3829	9078	6195	16693	8571
V.....	1195	11793	2798	3820	9092	6171	16703	8564
VI.....	1196	11823	2755	3850	9072	6130	16687	8668
<b>A</b>	<b>85,7</b>	<b>87,6</b>	<b>84,1</b>	<b>78,2</b>	<b>102,4</b>	<b>94,8</b>	<b>98,3</b>	<b>105,2</b>
<b>B</b>	<b>100,1</b>	<b>100,3</b>	<b>98,5</b>	<b>100,8</b>	<b>99,8</b>	<b>99,3</b>	<b>99,9</b>	<b>101,2</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non- metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>A</sup> manufacture of metal products <sup>A</sup>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń <sup>A</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.
2007 I—XII.....	16841	13387	3196	17534	16477	11276	14227
2008 I—XII.....	16477	13461	3714	18536	15962	12549	14756
2009 I—VI.....	15164	12590	3302	19033	12970	12094	14473
<b>A</b>	<b>90,8</b>	<b>94,0</b>	<b>88,6</b>	<b>104,6</b>	<b>79,1</b>	<b>100,2</b>	<b>98,5</b>
2008 VI.....	16609	13519	3602	18351	16082	12414	14799
VII.....	16489	13621	3645	18369	15997	12643	14736
VIII.....	16508	13595	3649	18401	15949	12986	14875
IX.....	16415	13700	3646	18426	15414	12521	14976
X.....	16381	13724	3599	18536	15317	13092	15086
XI.....	16298	13603	3618	18460	14844	13074	15037
XII.....	15911	13322	3534	18428	14663	12964	14826
2009 I.....	15510	13295	3430	19286	13592	11130	14773
II.....	15395	13007	3289	19268	13093	10989	14567
III.....	15342	12745	3323	19055	12952	10765	14569
IV.....	15338	12629	3279	18709	12882	10284	14335
V.....	15311	12684	3200	18589	12948	11805	14193
VI.....	15009	12752	3179	18491	12433	11876	14045
<b>A</b>	<b>90,4</b>	<b>94,3</b>	<b>88,3</b>	<b>100,8</b>	<b>77,3</b>	<b>95,7</b>	<b>94,9</b>
<b>B</b>	<b>98,0</b>	<b>100,5</b>	<b>99,3</b>	<b>99,5</b>	<b>96,0</b>	<b>100,6</b>	<b>99,0</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
<sup>a</sup> See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
						w tym of which		razem total
produkcja po- jazdów samocho- dowych, przy- czep i naczep <sup>Δ</sup> manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture		pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; od- zysk surowców <sup>Δ</sup> waste collection, treatment and disposal activi- ties; materials recovery			
2007	I—XII .....	9879	3187	7190	23996	12731	742	5729
2008	I—XII .....	10697	2896	7402	34497	13234	733	6139
2009	I—VI .....	8996	2437	6389	34482	13375	875	6806
	A	83,3	82,4	85,4	102,0	102,1	120,0	113,2
2008	VI .....	10881	2901	7232	33861	13194	733	6083
	VII .....	10918	2833	7162	33902	13233	731	6141
	VIII .....	10812	2821	7156	35035	13258	729	6175
	IX .....	10656	2795	7058	35443	13297	731	6221
	X .....	10474	2747	7112	35620	13349	732	6243
	XI .....	10357	2700	7066	35615	13380	735	6250
	XII .....	10199	2626	6853	35699	13428	734	6309
2009	I .....	9619	2427	6683	35734	13456	814	6230
	II .....	9432	2377	6526	35839	13425	872	6152
	III .....	9326	2376	6351	34513	13345	876	5960
	IV .....	9133	2399	6264	34479	13288	878	5944
	V .....	8356	2393	6155	34465	13360	888	6799
	VI .....	8168	2365	5982	34425	13409	886	6818
	A	75,1	81,5	82,7	101,7	101,6	120,9	112,1
	B	97,8	98,8	97,2	99,9	100,4	99,8	100,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		budownictwo construction			handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>				
		razem total	w tym of which			razem total	w tym of which		
			budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specjalis- tyczne specialized construction activities		handel hurto- wy i detalicz- ny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy <sup>Δ</sup> wholesale trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny <sup>Δ</sup> retail trade <sup>Δ</sup>
2007	I—XII .....	88223	44130	18638	25455	268427	18725	115831	133871
2008	I—XII .....	85761	46378	20148	19235	288900	19099	125680	144121
2009	I—VI .....	87075	45687	20497	20891	297402	20499	129070	147833
	A	102,4	97,9	104,5	111,6	103,0	107,1	102,7	102,7
2008	VI .....	85459	46473	19939	19047	289281	19268	126392	143621
	VII .....	85179	46092	20063	19024	291577	19345	128011	144221
	VIII .....	85480	46027	20069	19384	291946	19425	127799	144722
	IX .....	85962	46374	20305	19283	292973	19524	127749	145700
	X .....	86561	46597	20541	19423	293327	19465	127754	146108
	XI .....	85956	46275	20540	19141	294921	19354	128664	146903
	XII .....	85508	46081	20354	19073	295161	19354	127832	147975
2009	I .....	85515	45562	19882	20071	295063	19946	128017	147100
	II .....	85639	45159	19992	20488	296458	19876	129798	146784
	III .....	86022	45323	20301	20398	297197	20114	129292	147791
	IV .....	86090	44917	20453	20720	301091	20149	128849	152093
	V .....	86460	45025	20587	20848	299785	20325	127980	151480
	VI .....	86758	45335	20671	20752	297567	20075	127396	150096
	A	101,5	97,6	103,7	109,0	102,9	104,2	100,8	104,5
	B	100,3	100,7	100,4	99,5	99,3	98,8	99,5	99,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
<sup>a</sup> See general notes item 9.



TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>Of which</i>						
		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>						administrowanie i działalność wspierająca <sup>A</sup> <i>administrative and support service activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
	transport lądowy i rurociągowy <sup>A</sup> <i>land and pipeline transport<sup>A</sup></i>		magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>	zakwaterowanie i gastronomia <sup>A</sup> <i>accomodation and catering<sup>A</sup></i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości <sup>A</sup> <i>real estate activities</i>		
2007	I—XII.....	271615	150903	17725	31240	89142	20853	72092
2008	I—XII.....	279044	154187	20702	32693	101310	21141	76898
2009	I—VI.....	276752	151537	20592	33501	100373	20197	74126
	<b>A</b>	<b>99,6</b>	<b>98,3</b>	<b>103,0</b>	<b>106,4</b>	<b>99,0</b>	<b>95,3</b>	<b>96,9</b>
2008	VI.....	278477	154097	20294	33066	100911	21202	76297
	VII.....	278986	153888	20569	34221	100864	21137	76227
	VIII.....	279079	153847	20727	33557	100948	21285	76041
	IX.....	279065	153972	20667	32345	101904	21288	76408
	X.....	279578	153941	21286	31980	100887	21234	75824
	XI.....	279910	154015	21291	32325	101159	21112	76376
	XII.....	279804	153638	21167	32345	102309	21117	73504
2009	I.....	281754	156670	20999	32783	100462	20476	74979
	II.....	277552	152344	20957	32785	100131	20556	75997
	III.....	275616	150531	20822	33124	100472	20152	74090
	IV.....	274659	149837	20825	33132	100369	20149	73147
	V.....	275735	148937	19528	33144	99595	20166	73330
	VI.....	272525	149239	19515	33758	99377	20080	74364
	<b>A</b>	<b>97,9</b>	<b>96,8</b>	<b>96,2</b>	<b>102,1</b>	<b>98,5</b>	<b>94,7</b>	<b>97,5</b>
	<b>B</b>	<b>98,8</b>	<b>100,2</b>	<b>99,9</b>	<b>101,9</b>	<b>99,8</b>	<b>99,6</b>	<b>101,4</b>

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY  
Stan w końcu miesiąca  
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS  
End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>								
		ogółem <i>grand total</i>	kobiety <i>women</i>	dotychczas niepracujący <i>previously not employ- ed</i>	z ogółem <i>of grand total</i>				w okresie 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki <sup>b</sup> <i>in period of 12 months since completion of education<sup>b</sup></i>	
					uprzednio pracujący <i>previously working</i>		bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok <sup>a</sup> <i>out of job for period longer than 1 year<sup>a</sup></i>		
					razem <i>total</i>	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy <i>of which terminated for company reasons</i>			razem <i>total</i>	w tym w szkole wyż- szej, którzy nie ukończy- li 27 lat <i>of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age</i>
2008	VI .....	187773	101954	45842	141931	8566	159570	89676	5103	1581
	VII .....	182859	100448	44766	138093	8307	154933	.	5924	2077
	VIII .....	180280	99322	44929	135351	7995	152926	.	6763	2461
	IX .....	175213	95792	44056	131157	7622	148182	78732	7555	2315
	X .....	169936	92461	42143	127793	7370	142748	.	7368	2314
	XI .....	172840	92340	42129	130711	7513	144046	.	7490	2365
	XII .....	178028	93650	42614	135414	7739	146655	72656	7776	2487
2009	I .....	192912	98160	44835	148077	8290	156380	.	8888	2764
	II .....	201001	99916	46200	154801	8553	162428	.	9515	2884
	III .....	205406	100211	45976	159430	9183	164426	71506	9618	2744
	IV .....	202486	98382	44887	157599	9491	160231	.	5994	2707
	V .....	201698	98405	45656	156042	9797	158765	.	8198	2590
	VI .....	200533	98710	45909	154624	10081	156822	65960	7614	2299
	A	106,8	96,8	100,1	108,9	117,7	98,3	73,6	149,2	145,4
B	99,4	100,3	100,6	99,1	102,9	98,8	92,2	92,9	88,8	

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.  
a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)*

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>a</sup> w % Registered unemployment rate <sup>a</sup> in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani <sup>b</sup> Newly registered unemployed persons <sup>b</sup>	Bezrobotni wyrejestrowani <sup>b</sup> Persons removed from unemployment rolls <sup>b</sup>		Oferty pracy Job offers	
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	w ciągu miesiąca during a month	stan w końcu miesiąca end of month
2008 VI .....	7,6	18684	27399	10571	12999	7467
VII .....	7,5	22359	27273	9189	11353	6423
VIII .....	7,4	19881	22460	7948	10377	6367
IX .....	7,2	24036	29103	11053	11995	6604
X .....	7,0	23835	29112	10032	10486	4892
XI .....	7,1	23268	20364	7717	7265	3842
XII .....	7,3	23447	18259	6654	5544	2781
2009 I .....	7,8	31944	17060	6055	8998	4145
II .....	8,2	24434	16345	6187	6179	3439
III .....	8,3	27190	22785	7860	10572	3978
IV .....	8,2	23715	26635	10061	9179	3522
V .....	8,2	24209	24997	9219	8618	3693
VI .....	8,2	24894	26059	9430	7561	3483
<b>A</b>	<b>x</b>	<b>133,2</b>	<b>95,1</b>	<b>89,2</b>	<b>58,2</b>	<b>46,6</b>
<b>B</b>	<b>x</b>	<b>102,8</b>	<b>104,2</b>	<b>102,3</b>	<b>87,7</b>	<b>94,3</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. <sup>b</sup> W ciągu miesiąca.<sup>a</sup> See methodological notes item 4. <sup>b</sup> During a month.TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY <sup>a</sup>**

Stan w końcu miesiąca

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET <sup>a</sup>*

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni zarejestrowani ogółem Total registered unemployed persons	Z ogółem Of total					
		do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single-handed at least one child aged 18 and below	niepełnosprawni disabled
2008 VI .....	187773	32748	115310	45126	60534	11143	5904
VII .....	182859	32488	109925	43566	58129	10948	5882
VIII .....	180280	32902	106692	42363	57308	10920	5912
IX .....	175213	32942	101494	41009	56054	10777	5915
X .....	169936	31695	96928	39945	54181	10407	5909
XI .....	172840	31956	97025	40775	54954	10405	6087
XII .....	178028	32583	97653	42059	56668	10593	6407
2009 I .....	192912	36173	100450	44409	60824	11143	6893
II .....	201001	38311	101158	45503	63331	11448	7154
III .....	205406	38853	99650	46257	64492	11551	7327
IV .....	202486	37936	96494	45659	63150	11307	7370
V .....	201698	39012	93908	45393	62794	11057	7355
VI .....	200533	39500	91681	44957	62082	10960	7406
<b>A</b>	<b>106,8</b>	<b>120,6</b>	<b>79,5</b>	<b>99,6</b>	<b>102,6</b>	<b>98,4</b>	<b>125,4</b>
<b>B</b>	<b>99,4</b>	<b>101,3</b>	<b>97,6</b>	<b>99,0</b>	<b>98,9</b>	<b>99,1</b>	<b>100,7</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.<sup>a</sup> See methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which with educational level				W wieku At age				
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym <sup>a</sup> secondary vocational <sup>a</sup>	średnim ogólno- kształcą- cym general secondary	zasadni- czym zawodo- wym basic vocational	poniżej 25 lat below 25 years	25—34	35—44	45—54	55 lat i więcej 55 years and more
2008 VI .....	187773	14411	42708	19092	53616	32748	53963	35050	46757	19255
IX .....	175213	15158	39795	18378	48963	32942	50371	32271	42004	17625
XII .....	178028	16017	39478	17936	50159	32583	51183	33151	42939	18172
2009 III.....	205406	18594	44853	21026	58332	38853	60488	38417	47589	20059
VI .....	200533	19185	45372	22903	55269	39500	59030	36931	45072	20000
<b>A</b>	<b>106,8</b>	<b>133,1</b>	<b>106,2</b>	<b>120,0</b>	<b>103,1</b>	<b>120,6</b>	<b>109,4</b>	<b>105,4</b>	<b>96,4</b>	<b>103,9</b>
<b>B</b>	<b>97,6</b>	<b>103,2</b>	<b>101,2</b>	<b>108,9</b>	<b>94,7</b>	<b>101,7</b>	<b>97,6</b>	<b>96,1</b>	<b>94,7</b>	<b>99,7</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Według czasu pozostawania bez pracy <sup>bc</sup> By duration of unemployment <sup>bc</sup>						Według stażu pracy <sup>c</sup> By work seniority <sup>c</sup>						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1—3	3—6	6—12	12—24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1—5	5—10	10—20	20—30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work senior- ity
2008 VI .....	16391	22949	25782	32975	26444	63232	31168	34706	24752	27631	19235	4439	45842
IX .....	20860	24852	21435	29334	24148	54584	29190	32616	22747	25129	17599	3876	44056
XII .....	18270	34360	25933	26809	23781	48875	29537	34181	23355	25983	18193	4165	42614
2009 III.....	24366	43117	35884	30533	25395	46111	34766	41647	27153	29966	21004	4894	45976
VI .....	22365	33746	41151	37311	24368	41592	32658	40643	26302	28982	20653	5386	45909
<b>A</b>	<b>136,4</b>	<b>147,0</b>	<b>159,6</b>	<b>113,1</b>	<b>92,1</b>	<b>65,8</b>	<b>104,8</b>	<b>117,1</b>	<b>106,3</b>	<b>104,9</b>	<b>107,4</b>	<b>121,3</b>	<b>100,1</b>
<b>B</b>	<b>91,8</b>	<b>78,3</b>	<b>114,7</b>	<b>122,2</b>	<b>96,0</b>	<b>90,2</b>	<b>93,9</b>	<b>97,6</b>	<b>96,9</b>	<b>96,7</b>	<b>98,3</b>	<b>110,1</b>	<b>99,9</b>

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym. <sup>b</sup> Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. <sup>c</sup> Przedziały zostały domknięte prawostronnie.<sup>a</sup> Including post-secondary education. <sup>b</sup> From the date of registering in a labour office. <sup>c</sup> Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEŁ<sup>ab</sup>  
 ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS<sup>ab</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność w tys. Population 10 <sup>3</sup>				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2008 I—III .....	4460	2362	205	1894	57,6	53,0
IV—VI .....	4524	2451	160	1913	57,7	54,2
VII—IX .....	4501	2589	118	1795	60,1	57,5
X—XII .....	4432	2515	149	1767	60,1	56,7
2009 I—III .....	4409	2395	187	1826	58,6	54,3
<b>A</b>	<b>98,9</b>	<b>101,4</b>	<b>91,2</b>	<b>96,4</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
<b>B</b>	<b>99,5</b>	<b>95,2</b>	<b>125,5</b>	<b>103,3</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEŁ realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact date of birth.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEŁ<sup>ab</sup>  
 UNEMPLOYMENT BY LFS<sup>ab</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 <sup>3</sup>				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczy- źni men	kobiety women	z ogółem of total			
		kobiety women	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształ- ceniem podsta- wowym i zasad- niczym zawodo- wym <sup>c</sup> persons by primary and basic vocational education attain- ment <sup>c</sup>
2008 I—III .....	205	99	132	72	8,0	7,6	8,3	7,7	8,4	19,8	10,3
IV—VI .....	160	77	98	62	6,1	5,8	6,5	5,7	7,0	18,3	8,4
VII—IX .....	118	57	78	40	4,4	4,1	4,7	4,3	4,5	8,5	5,8
X—XII .....	149	75	96	53	5,6	5,2	6,0	5,5	5,8	13,5	7,7
2009 I—III .....	187	91	124	63	7,2	6,9	7,6	7,4	7,0	13,3	10,2
<b>A</b>	<b>91,2</b>	<b>91,9</b>	<b>93,9</b>	<b>87,5</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
<b>B</b>	<b>125,5</b>	<b>121,3</b>	<b>129,2</b>	<b>118,9</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEŁ realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia. c Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact date of birth. c Including lower secondary education and incomplete primary.

# WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

## WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym of which	
					produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages
2007 I—XII.....	3566,13	3375,82	3932,05	3283,61	3141,08	4319,66
2008 I—XII.....	3957,99	3632,63	4274,12	3522,53	3360,40	4500,82
2009 I—VI.....	4133,03	3827,31	4772,65	3724,86	3473,44	4850,59
<b>A</b>	<b>106,3</b>	<b>106,0</b>	<b>106,6</b>	<b>105,1</b>	<b>102,4</b>	<b>105,4</b>
2008 VI.....	3955,45	3753,28	4343,54	3696,79	3326,12	4350,11
VII.....	3995,67	3729,02	4344,21	3572,43	3426,42	4355,86
VIII.....	3943,40	3582,06	4346,11	3481,46	3315,58	4382,03
IX.....	3950,36	3637,20	4358,51	3530,88	3365,61	4560,87
X.....	4149,37	3651,97	4122,32	3554,79	3333,58	4231,43
XI.....	4003,82	3676,32	4504,35	3506,06	3246,98	4426,67
XII.....	4226,71	3913,67	4169,43	3650,24	3343,99	4345,04
2009 I.....	4071,16	3693,15	4220,08	3653,23	3524,12	4436,75
II.....	4020,53	3692,45	4495,2	3594,42	3486,94	4866,01
III.....	4306,94	3975,52	5279,69	3879,22	3651,46	5666,76
IV.....	4167,65	3908,84	4921,32	3712,04	3441,65	4690,95
V.....	3998,56	3763,91	4645,81	3697,77	3301,78	4734,65
VI.....	4053,09	3805,05	4401,84	3688,34	3399,93	4412,30
<b>A</b>	<b>102,5</b>	<b>101,4</b>	<b>101,3</b>	<b>99,8</b>	<b>102,2</b>	<b>101,4</b>
<b>B</b>	<b>101,4</b>	<b>101,1</b>	<b>94,7</b>	<b>99,7</b>	<b>103,0</b>	<b>93,2</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
<sup>a</sup> See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		W tym <i>Of which</i>							
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) <i>industry <sup>a</sup> (cont.)</i>							
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>							
		w tym <i>of which</i>							
	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> <i>manufacture of leather and related products</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker<sup>Δ</sup></i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów farmaceu- tycznych <sup>Δ</sup> <i>manufacture of pharma- ceutical products<sup>Δ</sup></i>	
2007	I—XII .....	1902,28	1839,97	1556,66	1912,72	3926,45	3710,76	3528,74	4639,32
2008	I—XII .....	1741,60	1948,89	1747,26	2124,19	3926,43	4222,63	3918,32	4921,65
2009	I—VI.....	1851,31	1971,48	1723,66	2196,58	4140,87	4347,48	4261,87	5940,33
	<b>A</b>	<b>100,8</b>	<b>101,8</b>	<b>101,4</b>	<b>104,4</b>	<b>106,5</b>	<b>110,5</b>	<b>108,1</b>	<b>123,9</b>
2008	VI.....	1919,00	1946,86	1712,36	2093,12	3865,29	3613,23	3893,11	5225,26
	VII.....	1971,01	1897,13	1773,21	2202,38	3995,89	4253,01	3848,35	5299,26
	VIII .....	1929,60	1897,37	1697,70	2114,94	3855,09	3833,94	3749,66	4660,24
	IX .....	1993,72	1987,52	1773,99	2229,57	4045,70	3917,15	3800,56	4928,83
	X .....	1847,58	1904,80	1761,41	2224,78	4087,43	3810,00	3827,70	4737,80
	XI.....	1762,58	1973,81	1742,85	2155,34	3861,90	4135,04	4216,95	5001,52
	XII.....	1655,03	2073,55	1969,50	2154,76	4163,21	5208,82	4101,59	4967,48
2009	I.....	1835,84	1878,78	1668,89	2133,42	4103,52	6140,98	4119,27	4930,45
	II.....	1792,48	2185,83	1705,08	2186,73	4155,09	3781,56	3897,76	5342,94
	III .....	1861,39	1855,61	1773,27	2237,22	4145,13	4176,48	5260,68	5825,67
	IV .....	1904,08	1904,87	1686,70	2326,90	4392,48	4096,51	4421,92	5253,70
	V .....	1851,46	1939,51	1731,34	2208,77	3980,83	4019,56	3952,40	7065,51
	VI.....	1955,27	2065,35	1759,24	2249,38	4046,43	3949,31	3999,35	6342,86
	<b>A</b>	<b>101,9</b>	<b>106,1</b>	<b>102,7</b>	<b>107,5</b>	<b>104,7</b>	<b>109,3</b>	<b>102,7</b>	<b>121,4</b>
	<b>B</b>	<b>105,6</b>	<b>106,5</b>	<b>101,6</b>	<b>101,8</b>	<b>101,6</b>	<b>98,3</b>	<b>101,2</b>	<b>89,8</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		W tym <i>Of which</i>						
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) <i>industry <sup>a</sup> (cont.)</i>						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>						
		w tym <i>of which</i>						
	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non- metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	
2007	I—XII .....	2696,00	3120,40	2752,54	2921,64	3746,39	3526,88	3877,59
2008	I—XII .....	2990,57	3701,57	3039,67	3049,07	3922,59	3778,35	4175,65
2009	I—VI.....	3074,51	3936,56	3060,43	2961,80	4105,59	4155,99	4329,69
	<b>A</b>	<b>104,0</b>	<b>105,0</b>	<b>101,1</b>	<b>98,7</b>	<b>111,9</b>	<b>105,9</b>	<b>104,1</b>
2008	VI.....	2946,16	3526,47	3063,41	3028,63	3959,97	3783,99	5151,92
	VII.....	3086,15	3604,20	3074,27	3171,21	3986,45	3506,22	4213,55
	VIII .....	3052,38	3551,24	3071,14	3099,60	3789,93	3636,72	4304,81
	IX .....	3056,99	3607,00	3093,01	3177,15	3692,94	3751,26	4039,77
	X .....	3076,17	3756,94	3117,62	3153,80	4717,61	3740,47	4049,81
	XI.....	2970,51	3617,35	2944,86	3081,65	3877,07	3603,40	4191,08
	XII.....	3103,67	3770,61	2903,28	3060,95	5198,59	3746,88	4150,11
2009	I.....	2974,17	3768,03	3222,59	3011,06	4105,64	3633,96	4242,87
	II.....	2908,59	3846,30	3016,11	2851,79	4230,32	3415,01	3959,70
	III .....	3007,53	4006,72	3081,79	2992,88	4310,59	5476,14	3940,42
	IV .....	3125,60	3974,64	3075,79	2919,14	4047,29	3363,21	4256,57
	V .....	3007,30	3600,00	2988,97	2965,78	3911,71	4368,15	4443,97
	VI.....	3136,88	3773,30	3022,93	3098,53	3947,59	3622,62	5084,72
	<b>A</b>	<b>106,5</b>	<b>107,0</b>	<b>98,7</b>	<b>102,3</b>	<b>99,7</b>	<b>95,7</b>	<b>98,7</b>
	<b>B</b>	<b>104,3</b>	<b>104,8</b>	<b>101,1</b>	<b>104,5</b>	<b>100,9</b>	<b>82,9</b>	<b>114,4</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
 a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
		w tym of which				razem total	w tym of which	
produkcja po- jazdów samocho- dowych, przy- czep i naczep <sup>Δ</sup> manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture			pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply		gospodarka odpadami; od- zysk surowców <sup>Δ</sup> waste collection, treatment and disposal activi- ties; materials recovery	
2007	I—XII.....	2817,84	2539,98	2175,18	4533,15	3185,58	3082,42	2795,99
2008	I—XII.....	3095,85	2896,03	2367,65	4585,48	3453,84	3304,55	3067,90
2009	I—VI.....	3174,68	3086,03	2719,49	4700,43	3523,18	3453,03	3241,36
	A	106,0	107,8	117,0	110,6	106,8	110,1	109,7
2008	VI.....	3111,29	2963,08	2463,34	4341,13	3387,48	3097,68	3030,30
	VII.....	3132,28	2992,16	2456,91	5128,33	3430,22	3302,05	3050,99
	VIII.....	3307,18	2962,60	2358,26	4426,80	3412,63	3248,42	3079,58
	IX.....	3246,09	3048,48	2470,32	4501,51	3504,86	3366,48	3164,14
	X.....	3272,31	2906,15	2523,09	4471,95	3465,01	3332,10	3152,44
	XI.....	3118,31	2842,15	2525,46	5042,09	3507,02	3771,29	3126,88
	XII.....	3039,26	2869,31	2441,81	5893,73	4084,08	3836,51	3280,84
2009	I.....	3134,38	3002,27	2608,10	4048,92	3491,51	3358,72	3161,67
	II.....	3095,73	3006,18	2564,60	4498,30	3402,32	3200,46	3085,05
	III.....	3118,39	3044,19	2763,66	4805,48	3602,46	3483,11	3179,82
	IV.....	3296,58	3069,65	3033,14	5485,68	3618,68	3619,36	3270,69
	V.....	3202,17	3062,60	2608,33	4328,95	3511,26	3554,95	3210,81
	VI.....	3070,70	3164,23	2791,32	4791,62	3501,60	3425,96	3085,23
	A	98,7	106,8	113,3	110,4	103,4	110,6	101,8
	B	95,9	103,3	107,0	110,7	99,7	96,4	96,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>		
		razem total	w tym of which			razem total	w tym of which	
			budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specjalis- tyczne specialized construction activities		handel hurto- wy i detalicz- ny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy <sup>Δ</sup> wholesale trade <sup>Δ</sup>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007	I—XII.....	3888,60	4474,87	3385,37	3240,68	3555,77	4328,17	2481,53
2008	I—XII.....	4520,09	5002,73	3744,21	4169,11	3891,81	4760,71	2806,24
2009	I—III.....	4688,83	5199,03	3945,49	4302,40	4136,05	4610,49	2996,92
	<b>A</b>	<b>106,9</b>	<b>105,7</b>	<b>112,5</b>	<b>107,8</b>	<b>106,6</b>	<b>95,0</b>	<b>106,6</b>
2008	VI.....	4512,62	5042,04	3714,17	4056,75	3860,40	4864,12	2759,39
	VII.....	4621,93	5109,80	3854,93	4248,79	3917,93	5008,30	2732,04
	VIII.....	4736,74	5347,39	3741,24	4317,42	3793,92	4778,24	2698,23
	IX.....	4573,00	5073,64	3798,21	4184,85	3811,78	4620,47	2739,30
	X.....	4671,87	5093,68	4075,37	4290,77	3912,18	4773,45	2743,91
	XI.....	4733,84	5266,69	3983,98	4250,32	3826,85	4763,69	2750,99
	XII.....	4634,20	4983,18	4113,24	4347,01	4140,00	4916,49	3156,63
2009	I.....	4697,81	4976,03	3648,80	5105,37	4114,23	4481,67	2959,78
	II.....	4170,57	4495,45	3672,19	3940,79	4093,62	4447,36	3039,71
	III.....	4921,23	5573,14	3997,68	4391,89	4222,06	4763,78	3031,43
	IV.....	4866,01	5534,46	4023,02	4249,09	4173,18	4883,86	3018,33
	V.....	4549,13	5002,31	3944,17	4167,80	3916,57	4622,70	2841,39
	VI.....	4663,59	5104,96	4184,63	4176,48	4007,68	4554,14	2956,11
	<b>A</b>	<b>103,3</b>	<b>101,2</b>	<b>112,7</b>	<b>103,0</b>	<b>103,8</b>	<b>93,6</b>	<b>107,1</b>
	<b>B</b>	<b>102,5</b>	<b>102,1</b>	<b>106,1</b>	<b>100,2</b>	<b>102,3</b>	<b>98,5</b>	<b>104,0</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

INVERSE MONTHLY GROSS WHOLESALE AND SHARES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)								
OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage		zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accomodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities	
		razem total	w tym of which					
	transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> land and pipeline transport <sup>Δ</sup>		magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation					
2007	I—XII.....	2970,71	2748,39	4954,96	2479,70	5811,52	3800,72	1952,05
2008	I—XII.....	3393,75	3190,39	5403,87	2689,24	6309,96	4290,79	2273,41
2009	I—VI.....	3320,94	3140,98	5443,71	2690,07	6646,37	4327,82	2409,05
	A	105,1	103,1	99,9	100,3	105,2	103,1	108,4
2008	VI.....	3301,62	3202,22	5821,31	2546,12	6072,03	4239,43	2249,15
	VII.....	3426,51	3426,68	6118,93	2479,32	6142,17	4412,78	2266,93
	VIII.....	3354,53	3231,83	5222,17	2614,16	6563,34	4100,05	2313,82
	IX.....	3431,13	3282,09	5408,25	2565,28	6587,34	4147,19	2244,71
	X.....	4192,13	3220,00	5209,94	2623,95	6008,77	4232,15	2323,05
	XI.....	3521,90	3402,74	5230,27	2706,74	6358,75	4112,29	2332,59
	XII.....	3795,34	3487,25	6719,19	2870,17	5991,70	5109,61	2390,75
2009	I.....	3306,35	3150,06	5145,05	2705,00	6260,49	4443,75	2456,31
	II.....	3262,54	3128,69	5240,75	2673,49	6610,84	4234,07	2416,59
	III.....	3345,86	3162,49	5847,05	2899,20	7639,14	4267,58	2498,28
	IV.....	3307,84	3110,12	5447,93	2708,69	6579,16	4647,23	2385,35
	V.....	3258,25	3112,82	5575,07	2660,52	6477,84	4242,64	2326,10
	VI.....	3384,48	3296,44	5465,49	2614,68	6125,34	4373,13	2354,54
	A	102,5	102,9	93,9	102,7	100,9	103,2	104,7
	B	103,9	105,9	98,0	98,3	94,6	103,1	101,2

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE <sup>a</sup>  
SOCIAL BENEFITS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Liczba emerytów i rencistów <sup>b</sup> w tys. Number of retirees and pensioners <sup>b</sup> 10 <sup>3</sup>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	pobierających świadczenia wyplacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych receiving benefits paid by the Social Insurance Institution	rolników indywidual- nych farmers	wyplacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych paid by the Social Insurance Institution				rolników indywi- dualnych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2007 I—XII.....	1165,7	934,8	230,9	1280,04	1378,15	970,76	1153,31	772,93
2008 I—XII.....	1174,1	951,3	222,8	1402,72	1509,20	1042,83	1248,35	820,16
<b>A</b>	<b>100,7</b>	<b>101,8</b>	<b>96,5</b>	<b>109,6</b>	<b>109,5</b>	<b>107,4</b>	<b>108,2</b>	<b>106,1</b>
2008 I—VI.....	1169,5	944,5	225,0	1372,09	1477,43	1028,47	1223,66	809,92
I—IX.....	1171,9	948,1	223,8	1391,25	1498,31	1037,05	1236,98	816,58
I—XII.....	1174,1	951,3	222,8	1402,72	1509,20	1042,83	1248,35	820,16
2009 I—III.....	1186,0	968,0	218,0	1475,14	1584,99	1086,46	1296,46	847,46
I—VI.....	1188,2	971,2	217,0	1512,22	1625,17	1110,05	1325,16	864,17
<b>A</b>	<b>101,6</b>	<b>102,8</b>	<b>96,4</b>	<b>110,2</b>	<b>110,0</b>	<b>107,9</b>	<b>108,3</b>	<b>106,7</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. <sup>b</sup> Przeciętna miesięczna.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 8. <sup>b</sup> Monthly average.



# FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

## FINANCES OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>  
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity					
	ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net revenues from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operating revenues		przychody finansowe financial revenues
				razem total	w tym dotacje of which subsidies	
	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł					
2007 I—XII.....	596490,5	327198,6	244609,8	13941,9	1421,5	10740,3
2008 I—VI.....	318718,6	173014,0	133019,3	6387,1	592,9	6298,2
I—IX.....	485137,9	267603,4	200280,0	9726,0	917,6	7528,5
I—XII.....	671534,4	363544,6	280192,4	15434,8	1279,9	12362,6
2009 I—III.....	156716,9	85438,5	63558,2	3230,1	214,2	4490,1
I—VI.....	322233,6	174418,8	131860,9	6454,2	841,4	9499,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining revenues from total activity				
	ogółem grand total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe financial cost
	w mln zł    10 <sup>6</sup> zł				
2007    I—XII.....	559318,8	332310,7	208631,9	10030,2	8346,1
2008    I—VI.....	299557,5	174399,9	115779,3	4212,3	5166,1
I—IX.....	457748,6	269839,5	174009,0	6456,6	7443,5
I—XII.....	645689,0	373946,2	241635,6	12060,2	18046,9
2009    I—III.....	156054,0	88372,7	56048,9	2512,0	9120,5
I—VI.....	308495,8	180438,5	114184,5	4975,5	8897,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10–12.

<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 10–12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> (dok.)  
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w mln zł    10 <sup>6</sup> zł					
2007    I—XII.....	30865,8	37171,7	18,6	37190,3	40822,3	3632,0
2008    I—VI.....	15854,1	19161,1	2,1	19163,2	22502,2	3339,0
I—IX.....	24034,9	27389,3	14,6	27403,9	31620,8	4216,9
I—XII.....	28155,2	25845,4	31,7	25877,1	34707,9	8830,8
2009    I—III.....	4575,1	662,9	9,2	672,0	9087,8	8415,7
I—VI.....	11656,6	13737,8	8,8	13746,7	20242,8	6496,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł					
2007 I—XII.....	7567,5	7067,2	500,3	29622,8	33247,3	3624,5
2008 I—VI.....	3984,9	3802,9	182,1	15178,3	18618,3	3440,0
I—IX.....	5878,9	5559,4	319,5	21525,0	25875,1	4350,1
I—XII.....	5858,1	5343,4	514,7	20019,0	28339,7	8320,7
2009 I—III.....	1149,3	1000,2	149,1	-477,3	7517,3	7994,6
I—VI.....	2799,1	2567,4	231,7	10947,6	17296,2	6348,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10–12.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 10–12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI  
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY<sup>a</sup>  
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS  
I. REVENUES, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which								
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net revenues from the sale of products, goods and materials 10 <sup>6</sup> zł											
2007	I—XII.....	571808,3	161300,9	37673,5	2082,7	32578,0	203100,0	41902,1	3398,3	50279,1	4067,1
2008	I—VI.....	306033,3	87089,9	24573,0	1146,1	15037,4	105343,8	22004,5	1817,5	29672,9	2141,7
	I—IX.....	467883,4	137322,8	34578,2	1785,5	25184,6	156147,2	33606,1	2791,0	45262,5	3202,7
	I—XII.....	643737,0	178408,6	48396,6	2464,0	35986,8	225548,5	44819,5	3713,8	62114,9	4356,7
2009	I—III.....	148996,6	37683,4	15039,5	532,5	6471,2	52631,7	10523,7	836,9	14797,5	1157,8
	I—VI.....	306279,6	80227,0	26110,7	1222,8	15721,0	108315,3	20610,5	1827,0	30052,1	2229,5
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of products, goods and materials sold 10 <sup>6</sup> zł											
2007	I—XII.....	540942,5	152226,5	34626,6	2038,4	31448,7	196665,7	40588,1	3116,3	43643,6	3801,6
2008	I—VI.....	290179,2	82597,5	22476,2	1104,7	14460,8	102604,9	21633,6	1628,0	25710,9	1981,0
	I—IX.....	443848,5	130388,2	32215,4	1682,5	23959,5	151750,3	33348,2	2507,3	38880,3	3005,9
	I—XII.....	615581,8	171325,7	46777,1	2275,6	33892,8	219076,6	45381,9	3400,2	53731,4	4199,5
2009	I—III.....	144421,6	36349,3	14966,9	481,0	6212,7	51935,4	10165,2	829,6	13525,3	1008,2
	I—VI.....	294623,0	76589,3	25540,9	1070,7	14809,7	106243,3	20403,2	1704,7	27058,4	2012,0
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from the sale of products, goods and materials 10 <sup>6</sup> zł											
2007	I—XII.....	30865,8	9074,4	3047,0	44,3	1129,4	6434,3	1314,0	282,0	6635,5	265,4
2008	I—VI.....	15854,1	4492,4	2096,8	41,3	576,5	2738,9	370,9	189,5	3962,0	160,7
	I—IX.....	24034,9	6934,5	2362,9	103,0	1225,0	4396,9	257,9	283,8	6382,2	196,8
	I—XII.....	28155,2	7082,9	1619,5	188,4	2094,0	6471,9	−562,5	313,7	8383,5	157,2
2009	I—III.....	4575,1	1334,1	72,6	51,5	258,5	696,3	358,5	7,3	1272,2	149,6
	I—VI.....	11656,6	3637,7	569,8	152,1	911,4	2072,0	207,3	122,3	2993,8	217,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10–12.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 10–12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO<sup>a</sup>

## FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which									
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities	
Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 <sup>6</sup> zł											
2007 I—XII.....	40822,3	10678,8	4212,0	111,4	1994,8	8366,6	2971,6	472,1	7923,4	634,6	
2008 I—VI.....	22502,2	6294,2	2396,9	86,5	980,0	4059,9	1464,6	258,9	5035,9	390,4	
I—IX.....	31620,8	8203,2	2837,4	154,4	1714,2	6194,6	2044,5	339,5	7360,5	482,8	
I—XII.....	34707,9	6678,2	2176,5	234,9	2919,6	8177,6	1842,4	353,4	8550,5	562,9	
2009 I—III.....	9087,8	1893,9	1197,6	45,2	496,9	1688,9	1351,6	55,1	1438,9	200,6	
I—VI.....	20242,8	3962,1	1748,3	167,6	1109,9	3412,1	1680,8	178,3	6430,7	311,5	
Strata brutto w mln zł Gross loss 10 <sup>6</sup> zł											
2007 I—XII.....	3632,0	811,6	618,2	20,8	221,6	550,3	201,3	26,3	988,7	25,3	
2008 I—VI.....	3339,0	729,4	3,9	10,3	231,0	703,8	524,0	12,3	915,7	23,2	
I—IX.....	4216,9	896,0	11,1	8,5	295,5	986,9	667,4	21,7	1048,5	26,2	
I—XII.....	8830,8	2632,2	45,2	11,1	253,3	1320,2	1959,5	196,2	1607,6	344,4	
2009 I—III.....	8415,7	2922,8	786,6	8,7	829,4	1268,6	995,7	129,1	712,9	360,5	
I—VI.....	6496,1	1087,1	734,5	9,2	484,0	1440,8	975,4	74,1	993,1	244,4	
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 <sup>6</sup> zł											
2007 I—XII.....	37190,3	9867,2	3593,8	90,6	1773,2	7816,3	2770,3	445,8	6934,7	609,3	
2008 I—VI.....	19163,2	5564,8	2393,0	76,1	749,0	3356,1	940,5	246,6	4120,1	367,2	
I—IX.....	27403,9	7307,1	2826,4	145,9	1418,7	5207,8	1377,2	317,7	6312,0	456,6	
I—XII.....	25877,1	4046,1	2131,4	223,8	2666,4	6857,4	−117,1	157,2	6943,0	218,6	
2009 I—III.....	672,0	−1028,9	411,0	36,5	−332,5	420,3	355,8	−74,0	726,0	−159,9	
I—VI.....	13746,7	2875,0	1013,9	158,4	625,9	1971,3	705,5	104,1	5437,6	67,2	

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO<sup>a</sup>

## FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym <i>Of which</i>								
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10<sup>6</sup> zł</i>										
2007 I—XII.....	33247,3	8805,3	3403,6	82,0	1668,7	6971,5	2154,7	395,4	6442,7	458,1
2008 I—VI.....	18618,3	5330,2	1907,4	77,8	815,8	3430,7	1095,1	226,5	4103,2	365,7
I—IX.....	25875,1	6897,9	2242,3	125,5	1389,6	5212,7	1510,3	288,4	5997,7	333,3
I—XII.....	28339,7	5500,4	1758,2	184,5	2405,9	6753,7	1405,8	290,0	7036,7	396,0
2009 I—III.....	7517,3	1634,5	983,6	41,5	414,8	1405,5	1051,3	46,8	1208,1	143,0
I—VI.....	17296,2	3461,8	1397,1	138,6	945,7	2875,5	1277,0	158,3	5830,6	205,1
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10<sup>6</sup> zł</i>										
2007 I—XII.....	3624,5	813,6	507,3	21,1	217,1	576,5	268,4	23,5	975,9	45,8
2008 I—VI.....	3440,0	710,8	4,0	14,2	230,7	753,0	553,9	12,3	924,7	23,9
I—IX.....	4350,1	892,9	11,2	8,5	297,9	1034,9	688,1	21,8	1070,7	28,8
I—XII.....	8320,7	2388,5	38,7	11,4	252,8	1287,3	1760,8	185,8	1596,3	334,3
2009 I—III.....	7994,6	2556,6	680,3	14,4	831,5	1267,7	992,9	114,5	765,5	361,6
I—VI.....	6348,6	1058,2	600,3	9,3	476,8	1451,3	977,3	73,4	991,1	245,1
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10<sup>6</sup> zł</i>										
2007 I—XII.....	29622,8	7991,7	2896,2	60,9	1451,6	6395,1	1886,2	372,0	5466,8	412,3
2008 I—VI.....	15178,3	4619,4	1903,4	63,7	585,1	2677,8	541,2	214,1	3178,4	341,8
I—IX.....	21525,0	6004,9	2231,1	117,0	1091,7	4177,8	822,1	266,6	4927,0	304,5
I—XII.....	20019,0	3111,9	1719,6	173,1	2153,1	5466,4	–355,0	104,2	5440,4	61,7
2009 I—III.....	–477,3	–922,1	303,3	27,1	–416,8	137,9	58,4	–67,8	442,6	–218,6
I—VI.....	10947,6	2403,6	796,8	129,4	468,9	1424,2	299,7	84,9	4839,5	–39,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup>  
 ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym    Of which									
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities	
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %											
2007	I—XII.....	5,4	5,6	8,1	2,1	3,5	3,2	3,1	8,3	13,2	6,5
2008	I—VI.....	5,2	5,2	8,5	3,6	3,8	2,6	1,7	10,4	13,4	7,5
	I—IX.....	5,1	5,0	6,8	5,8	4,9	2,8	0,8	10,2	14,1	6,1
	I—XII.....	4,4	4,0	3,3	7,6	5,8	2,9	-1,3	8,4	13,5	3,6
2009	I—III.....	3,1	3,5	0,5	9,7	4,0	1,3	3,4	0,9	8,6	12,9
	I—VI.....	3,8	4,5	2,2	12,4	5,8	1,9	1,0	6,7	10,0	9,8
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %											
2007	I—XII.....	93,8	94,1	91,0	96,1	94,9	96,2	93,8	88,0	87,2	86,9
2008	I—VI.....	94,0	93,9	90,6	93,8	95,3	96,9	96,0	87,3	86,9	85,0
	I—IX.....	94,4	94,8	92,2	92,4	94,7	96,7	96,2	89,2	86,8	87,4
	I—XII.....	96,2	97,8	95,8	91,4	93,3	97,0	100,3	96,0	89,4	95,7
2009	I—III.....	99,6	102,6	97,5	93,4	104,8	99,2	96,8	108,6	95,4	112,7
	I—VI.....	95,7	96,6	96,4	87,9	96,3	98,2	96,8	94,6	84,3	97,3
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %											
2007	I—XII.....	6,2	5,9	9,0	4,1	5,1	3,7	6,2	12,0	12,8	13,1
2008	I—VI.....	6,0	6,1	9,4	6,2	4,7	3,1	4,0	12,7	13,1	15,0
	I—IX.....	5,6	5,2	7,8	7,6	5,3	3,3	3,8	10,8	13,2	12,6
	I—XII.....	3,9	2,2	4,2	8,6	6,7	3,0	-0,2	4,0	10,6	4,3
2009	I—III.....	0,4	-2,6	2,5	6,6	-4,8	0,8	3,2	-8,6	4,6	-12,7
	I—VI.....	4,3	3,4	3,6	12,1	3,7	1,8	3,2	5,4	15,7	2,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (cd.)  
 ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %										
2007 I—XII.....	5,0	4,8	7,3	2,7	4,2	3,1	4,2	10,0	10,1	8,9
2008 I—VI.....	4,8	5,1	7,4	5,2	3,6	2,5	2,3	11,0	10,1	14,0
I—IX.....	4,4	4,2	6,2	6,1	4,1	2,6	2,3	9,1	10,3	8,4
I—XII.....	3,0	1,7	3,4	6,6	5,4	2,4	−0,7	2,7	8,3	1,2
2009 I—III.....	−0,3	−2,3	1,8	4,9	−6,0	0,3	0,5	−7,9	2,8	−17,3
I—VI.....	3,4	2,9	2,9	9,9	2,8	1,3	1,4	4,4	14,0	−1,6
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %										
2007 I—XII.....	37,3	20,0	58,2	109,2	58,2	24,2	53,1	96,9	41,3	212,5
2008 I—VI.....	35,8	18,6	90,0	112,4	40,8	21,2	56,0	92,8	48,3	239,2
I—IX.....	38,7	20,4	86,1	120,8	42,8	21,6	71,8	107,9	54,9	263,2
I—XII.....	40,7	23,7	62,3	104,0	47,8	26,4	65,1	89,5	59,0	197,6
2009 I—III.....	36,8	19,6	56,8	152,2	45,8	20,4	63,4	80,4	76,7	118,4
I—VI.....	39,8	24,6	66,1	98,7	43,7	22,1	69,2	79,5	65,8	128,2
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %										
2007 I—XII.....	102,5	91,6	151,8	166,2	131,2	87,8	109,5	155,7	82,0	316,6
2008 I—VI.....	103,6	93,2	170,0	187,2	117,1	84,7	127,1	163,9	94,1	358,0
I—IX.....	105,5	95,1	166,5	195,4	116,7	82,8	135,1	181,3	104,3	385,5
I—XII.....	103,1	90,4	150,3	162,8	108,4	83,9	125,6	153,1	110,2	295,8
2009 I—III.....	96,3	70,4	154,9	227,6	103,3	78,9	127,3	137,2	136,0	181,2
I—VI.....	102,8	88,8	151,3	172,3	103,9	81,0	131,9	133,0	122,4	196,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (dok.)  
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym    Of which									
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities	
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by survey											
2007	I—XII.....	2736	833	37	49	227	732	151	57	153	104
2008	I—VI.....	2810	827	37	53	247	764	164	58	160	108
	I—IX.....	2892	851	38	54	251	781	167	58	170	111
	I—XII.....	2943	863	38	54	251	808	169	59	174	112
2009	I—III.....	3012	849	38	52	254	842	183	59	179	112
	I—VI.....	3110	870	38	55	265	869	186	61	185	113
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %											
2007	I—XII.....	82,2	80,2	89,2	79,6	89,4	86,3	76,2	84,2	79,1	65,4
2008	I—VI.....	73,0	70,9	81,1	71,7	69,6	79,2	63,4	77,6	67,5	64,8
	I—IX.....	73,8	70,7	78,9	72,2	74,9	79,9	61,7	81,0	68,2	65,8
	I—XII.....	76,5	72,1	81,6	81,5	86,1	80,2	63,3	71,2	75,3	69,6
2009	I—III.....	61,3	65,1	81,6	63,5	56,7	59,6	64,5	42,4	56,4	60,7
	I—VI.....	66,8	67,8	84,2	72,7	66,0	67,2	64,5	55,7	59,5	68,1
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w % Share of revenues of enterprises showing net profit in total revenues from the whole activity in %											
2007	I—XII.....	87,4	90,7	78,6	86,8	97,4	86,7	70,8	92,3	93,7	70,4
2008	I—VI.....	82,6	87,8	99,7	66,1	85,3	75,0	67,6	90,9	88,0	80,8
	I—IX.....	83,7	89,6	99,7	87,4	86,9	75,3	73,3	92,5	86,9	77,4
	I—XII.....	68,6	46,3	93,5	91,1	94,5	72,4	41,1	85,9	88,0	76,0
2009	I—III.....	60,7	45,2	55,5	54,9	79,6	62,3	63,9	57,6	80,7	69,6
	I—VI.....	74,5	86,3	59,6	89,0	76,5	67,6	61,8	77,0	85,0	75,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.



TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
			produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> <i>of which resulting from deliveries and services<sup>d</sup></i>
	w mln zł <i>10<sup>6</sup> zł</i>					
2007    I—XII.....	185320,4	46111,0	6100,3	21356,9	85026,5	70587,6
2008    I—VI.....	197173,0	52100,9	6449,9	24002,8	90698,1	75108,9
I—IX.....	205436,8	54285,1	6391,9	24059,4	91262,5	75069,7
I—XII.....	207131,0	49887,6	6255,4	22499,5	90793,2	74559,3
2009    I—III.....	201930,5	50781,1	6597,5	23971,2	89102,4	74453,3
I—VI.....	206698,3	52371,5	6543,7	23427,6	90536,3	75706,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>				Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótkoterminowe short-term investments	krótkotermino- we rozliczenia międzyokresowe short-term inter-period settlements	ogółem total	w tym of which			
				kredyty bankowe i pożyczki <sup>c</sup> bank credits and loans <sup>c</sup>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> resulting from deliveries and services <sup>d</sup>	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w mln zł 10 <sup>6</sup> zł							
2007 I—XII.....	48613,8	5569,1	130335,4	17157,5	68499,9	10766,8	56996,8
2008 I—VI.....	47922,2	6451,7	133800,7	20170,6	67721,2	11377,2	59866,6
I—IX.....	52987,6	6901,6	136763,6	21381,3	69097,3	11198,5	64147,5
I—XII.....	59096,8	7353,4	145342,7	25483,5	75846,9	11139,3	69961,9
2009 I—III.....	55104,0	6943,0	149686,8	34141,6	70164,3	11158,2	68018,6
I—VI.....	57186,8	6603,7	143752,0	20686,3	71870,3	10634,4	80279,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Bez kredytów i pożyczek wobec jednostek powiązanych. <sup>d</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. <sup>c</sup> Excluding credits and loans towards related entities. <sup>d</sup> Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI<sup>a</sup>

Stan w końcu czerwca 2009 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS<sup>a</sup>

End of June 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwes- tycje krótkoter- minowe short- -term invest- ments		kredyty bankowe i pożyczki <sup>c</sup> bank credits and loans <sup>c</sup>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> from deliveries and services <sup>d</sup>
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> of which from deliveries and services <sup>d</sup>				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
w mln zł 10 <sup>6</sup> zł										
OGÓŁEM..... TOTAL	206698,3	52371,5	6543,7	23427,6	90536,3	75706,7	57186,8	143752,0	20686,3	71870,3
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe ..... Manufacturing	52417,9	18176,3	4905,1	1701,4	23915,8	20391,1	9142,0	37225,9	5439,2	20172,3
Wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... Electricity, gas, steam and air condi- tioning supply	13448,5	2448,2	5,3	300,8	6012,7	5044,0	4665,2	7055,8	158,3	3406,9
Dostawa wody; gospodarowanie ście- kami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> ..... Water supply; sewerage, waste man- agement and remediation activities	1106,7	44,3	0,4	1,3	437,6	297,6	586,9	594,7	72,6	153,0
Budownictwo..... Construction	22176,3	6303,3	546,0	915,9	8565,8	7429,4	6223,9	14231,8	2305,7	6529,1
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ..... Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	58034,2	20490,4	275,7	18881,9	26544,5	22399,7	9985,2	45109,6	7701,0	26988,6
Transport i gospodarka magazynowa ... Transportation and storage	17469,3	1328,7	0,2	347,8	7345,9	5721,5	8105,8	11718,1	861,2	4107,5
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ..... Accommodation and catering <sup>Δ</sup>	1230,6	33,5	0,1	11,1	428,9	231,1	637,7	802,2	140,0	231,1
Informacja i komunikacja ..... Information and communication	24957,6	2130,0	633,2	916,8	10045,7	8011,7	11669,5	17736,2	2373,7	6583,1
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> ..... Real estate activities	3350,9	560,0	153,4	209,7	895,4	688,5	1682,6	1312,0	314,2	393,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Bez kredytów i pożyczek wobec jednostek powiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c Excluding credits and loans towards related entities. d Regardless the maturity date.

## CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- -alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages and tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkania <i>dwellings</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recreation and culture</i>	edukacja <i>education</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
2007 I—XII.....	102,2	104,3	102,7	94,6	103,3	101,6	101,9	100,2	100,8
2008 I—XII.....	103,9	105,7	106,3	94,1	106,8	103,5	103,3	100,9	103,0
2008 I—III .....	103,4	107,0	105,1	93,2	104,8	103,1	106,1	98,8	102,1
IV—VI .....	103,7	106,6	106,1	94,4	106,1	103,4	103,9	99,6	102,1
VII—IX .....	100,4	97,7	102,8	98,4	102,0	100,8	101,3	101,3	100,9
X—XII .....	103,9	103,1	107,7	94,8	108,7	103,7	99,2	103,2	105,2
2009 I—III .....	103,2	103,0	108,3	93,0	109,2	103,4	94,8	101,9	105,0

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008	2009		A
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł in zł			
Ryż — za 1 kg .....	4,12	5,01	5,02	121,8
Rice — per kg .....				
Bułka pszenna — za 50 g .....	0,36	0,37	0,37	102,8
Wheat roll — per 50 g .....				
Chleb pszenno-żytni — za 0,5 kg .....	1,74	1,85	1,85	106,3
Wheat-rye bread — per 0,5 kg .....				
Mąka pszenna „Poznańska” — za 1 kg .....	2,12	2,05	2,02	95,3
Wheat flour "Poznańska" — per kg .....				
Kasza jęczmienna — za 0,5 kg .....	2,11	2,19	2,13	100,9
Pearl-barley groats — per 0,5 kg .....				
Mięso — za 1 kg:				
Meat — per kg:				
wołowe: z kością (rostbief) .....	16,90	17,90	18,54	109,7
beef: bone-in (roast beef) .....				
bez kości (z udźca) .....	22,46	23,36	24,58	109,4
boneless (gammon) .....				
wieprzowe z kością (schab środkowy) .....	15,16	15,35	16,10	106,2
pork, bone-in (centre loin) .....				
Kurczęta patroszone — za 1 kg .....	6,57	7,32	7,67	116,7
Disembowelled chicken — per kg .....				
Szynka wieprzowa gotowana — za 1 kg .....	20,41	21,51	22,52	110,3
Pork ham, boiled — per kg .....				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008	2009		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł in zł			A
Kiełbasa — za 1 kg: Sausage — per kg:				
„Myśliwska” .....	29,90	30,57	30,79	103,0
„Toruńska” .....	13,04	13,54	14,67	112,5
Filety z morszczuka mrożone — za 1 kg .....	14,59	17,65	18,48	126,7
Fillets of hake, frozen — per kg				
Karp świeży — za 1 kg.....		12,71		
Fresh carp — per kg				
Mleko krowie spożywcze — za 1 l: Cows' milk — per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane .....	2,92	2,90	2,91	99,7
fat content 3-3,5%, sterilized				
o zawartości tłuszczu 2-2,5% .....	2,18	2,15	2,11	96,8
fat content 2-2,5%				
Ser — za 1 kg: Cheese — per kg:				
twarogowy półtłusty.....	12,00	12,24	12,25	102,1
semi-fat cottage cheese				
dojrzewający „Gouda” .....	17,58	16,22	16,27	92,5
ripening "Gouda" cheese				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% — za 200 ml.....	1,76	1,75	1,73	98,3
Sour cream, fat content 18% — per 200 ml				
Jaja kurze świeże — za 1 szt. ....	0,41	0,44	0,47	114,6
Hen eggs, fresh — per piece				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% — za 200 g.....	3,87	3,79	3,66	94,6
Fresh butter, fat content 82,5% — per 200 g				
Margaryna — za 400 g .....	3,68	3,93	3,75	101,9
Margarine — per 400 g				
Olej rzepakowy produkcji krajowej — za 1 l .....	6,16	6,51	6,42	104,2
Rape-oil, domestic production — per l				
Cytryny — za 1 kg.....	9,65	5,49	5,23	54,2
Lemons — per kg				
Marchew — za 1 kg.....	3,08	2,01	3,38	109,7
Carrots — per kg				
Cebula — za 1 kg .....	2,36	1,46	1,87	79,2
Onions — per kg				
Ziemniaki — za 1 kg .....	0,77	1,11	1,21	157,1
Potatoes — per kg				
Cukier biały kryształ — za 1 kg .....	2,71	3,27	3,50	129,2
White sugar, crystallized — per kg				
Czekolada pełna mleczna — za 100 g .....	3,23	3,21	3,22	99,7
Milk chocolate — per 100 g				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” — za 250 g .....	5,84	5,86	6,16	105,5
Natural coffee "Tchibo Family", ground — per 250 g				
Herbata „Madras” — za 100g.....	2,82	2,99	3,18	112,8
Tea "Madras" — per 100 g				
Sok jabłkowy — za 1 l.....	3,53	3,76	3,83	108,5
Apple juice — per l				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane — za 0,5 l	2,67	2,81	2,95	110,5
Beer, full light, 12,5% of extract, bottled — per 0,5 l				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008	2009		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł in zł			A
Papierosy „Mars” — za 20 szt. .... Cigarettes "Mars" — per 20 pcs	6,37	7,42	7,70	120,9
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowełny — za 1 kpl. .... Men's suit, polyester staple fibres and wool — per set	494,68	529,92	526,53	106,4
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas..... Men's trousers, jeans type	115,73	128,26	128,60	111,1
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw..... Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	82,87	90,55	87,81	106,0
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw..... Men's cotton undershirt, short sleeve	20,51	20,13	20,51	100,0
Rajstopy damskie cienkie, gładkie..... Women's tights thin, plain	3,66	3,87	3,93	107,4
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego — za 1 kpl. Men's suit dry-cleaning — per set	27,08	28,90	29,03	107,2
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej — za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole — per pair:				
męskie ..... men's	164,23	163,40	164,98	100,5
damskie ..... women's	150,11	160,22	161,15	107,4
Podzelowanie obuwia męskiego — za 1 parę..... Resoling men's shoes — per pair	28,17	28,67	28,75	102,1
Bateria zlewozmywakowa ..... Sink fixture	126,08	136,92	139,33	110,5
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej — za 1 m <sup>3</sup> ..... Cold water by municipal water-system — per m <sup>3</sup>	2,58	2,73	2,81	108,9
Wywóz śmieci — za 1 m <sup>3</sup> ..... Refuse collection — per m <sup>3</sup>	49,13	56,69	58,05	118,2
Węgiel kamienny — za 1 t..... Hard coal — per t	584,04	737,03	723,08	123,8
Ciepła woda — za 1 m <sup>3</sup> ..... Hot water — per m <sup>3</sup>	15,46	17,36	17,76	114,9
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm — za 1 m..... Synthetic net curtain, 300 cm wide — per m	23,43	24,72	24,02	102,5
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm)..... Frotté cotton towel (50x100 cm size)	16,87	18,65	18,65	110,6
Mikser elektryczny ..... Food mixer, electric	164,62	159,67	160,58	97,5
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l..... Microwave oven, capacity 16-20 l	344,27	329,53	324,80	94,3
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany ..... Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated	10,08	10,00	10,13	100,5
Proszek do prania — za 0,4 kg ..... Washing powder — per 0,4 kg	5,34	5,93	6,04	113,1
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia..... Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	66,88	68,13	68,54	102,5
Benzyna silnikowa „Euro-Super” — za 1 l..... Motor petrol, "Euro-Super" — per l	4,65	3,89	4,47	96,1
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim..... Regular ticket for travelling by intra-urban bus	2,49	2,58	2,61	104,8

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008	2009		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł in zł			A
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna — za 5 km ..... <i>Taxi daily fare — for 5 km distance</i>	15,28	16,07	15,98	104,6
Odtwarzacz DVD ..... <i>DVD player</i>	318,95	258,16	263,94	82,8
Bilet normalny do kina ..... <i>Regular cinema ticket</i>	15,05	15,57	15,67	104,1
Gazeta – dziennik lokalny ..... <i>Local daily newspaper</i>	1,50	1,69	1,85	123,3
Strzyżenie włosów męskich ..... <i>Men's hair-cutting</i>	17,42	19,54	20,08	115,3
Mydło toaletowe — za 100 g ..... <i>Toilet soap — per 100 g</i>	1,65	1,78	1,80	109,1
Pasta do zębów — za 125 ml ..... <i>Tooth-paste — per 125 ml</i>	8,45	8,03	8,47	100,2

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
AVERAGE PROCUREMENT PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
		pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
w zł za 1 dt in zł per dt				w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight				
2007	I—XII.....	69,91	63,48	41,87	3,83	3,45	3,21	108,18
2008	I—XII.....	67,78	54,04	41,39	3,90	4,07	3,22	97,85
2009	I—VI.....	51,92	35,68	56,35	4,46	4,82	3,50	81,69
	A	58,9	48,4	115,1	113,1	127,4	108,4	74,6
2008	VI.....	79,67	70,81	82,36	4,03	4,40	3,35	94,54
	VII.....	73,75	56,07	57,34	3,81	4,53	3,42	93,27
	VIII.....	59,33	47,56	45,83	3,91	4,58	3,57	88,99
	IX.....	54,05	42,82	35,15	4,11	4,69	3,38	87,43
	X.....	48,52	36,61	28,07	3,90	4,28	3,33	86,05
	XI.....	46,73	38,53	40,74	4,07	4,28	3,14	85,86
	XII.....	48,93	34,41	42,85	3,96	4,59	3,06	83,33
2009	I.....	48,34	34,46	.	4,10	4,41	3,11	82,04
	II.....	52,79	36,13	.	4,38	4,48	3,30	82,49
	III.....	51,74	35,66	.	4,55	4,93	3,50	81,71
	IV.....	51,82	35,02	52,05	4,60	4,99	3,59	82,08
	V.....	51,35	35,40	62,20	4,48	4,88	3,57	81,39
	VI.....	54,29	36,89	75,73	4,58	5,17	3,83	80,76
	A	68,1	52,1	91,9	113,9	117,6	114,3	85,4
	B	105,7	104,2	121,8	102,2	106,0	107,3	99,2

<sup>a</sup> Ceny bieżące bez VAT.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

<sup>a</sup> Current prices excluding VAT.

N o t e. See general notes item 7.3.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH  
AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki jadalne <sup>a</sup>  Edible potatoes <sup>a</sup>	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animal for slaughter	
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	krowy rzeźne cows for slaughter	trzoda chlewna pigs
w zł za 1 dt in zł per dt						w zł za 1 szt. in zł per head			w zł za 1 kg in zł per kg		
2007	I—XII .....	75,88	64,30	72,40	67,57	92,33	2349	1321	75,27	3,23	3,39
2008	I—XII .....	83,07	66,40	77,71	70,56	53,69	2471	1534	98,75	3,25	3,89
2009	I—VI .....	58,57	42,73	55,09	48,00	73,03	2416	1667	173,42	3,52	4,45
	A	63,5	56,5	63,9	61,1	160,3	93,4	126,3	240,3	103,4	125,1
2008	VI .....	98,53	77,48	88,38	80,94	47,63	2739	1623	89,70	3,53	4,20
	VII .....	93,90	77,21	88,68	80,03	139,14	2348	1838	96,11	3,25	4,17
	VIII .....	87,19	67,16	78,62	70,28	95,30	2410	1792	108,85	3,18	4,04
	IX .....	72,48	52,90	67,91	62,63	74,80	2536	1750	129,70	3,25	4,50
	X .....	67,20	52,72	62,45	55,54	61,98	2237	1625	129,27	2,77	4,08
	XI .....	61,97	46,85	57,88	54,53	61,66	2283	1724	138,78	3,08	4,26
	XII .....	60,67	46,58	59,32	52,66	65,10	2311	1768	149,23	3,00	4,24
2009	I .....	61,69	43,31	59,27	50,71	70,00	2594	1907	154,46	3,40	4,39
	II .....	60,72	40,50	57,08	50,58	67,68	2338	1725	158,63	3,33	4,18
	III .....	60,92	46,90	54,75	48,30	71,66	2443	1514	177,78	3,49	4,42
	IV .....	58,73	46,84	54,66	50,91	72,55	2275	1709	186,40	3,55	4,74
	V .....	54,20	40,19	52,96	44,66	77,41	2341	1558	178,09	3,59	4,34
	VI .....	55,14	38,63	51,82	42,84	78,88	2508	1587	185,13	3,75	4,65
	A	56,0	49,9	58,6	52,9	165,6	91,6	97,8	206,4	106,2	110,7
	B	101,7	96,1	97,8	95,9	101,9	107,1	101,8	104,0	104,5	107,1

<sup>a</sup> Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.  
<sup>a</sup> Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE  
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price of kg of pigs for slaughter to prices of					Relacje cen targowiskowych do cen skupu Marketplace prices to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows' milk	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on marketplaces	w skupie in procurement	na targowiskach on marketplaces	w skupie in procurement			
2008 VI .....	5,7	6,2	9,2	5,3	4,7	1,24	0,96
VII .....	5,9	8,1	3,3	7,9	4,9	1,27	0,92
VIII .....	6,8	9,6	4,8	10,0	5,2	1,47	0,88
IX .....	8,9	11,0	6,3	13,4	5,4	1,34	0,96
X .....	8,1	11,7	6,9	15,3	5,0	1,38	0,95
XI .....	9,1	11,1	6,9	10,5	5,0	1,33	1,00
XII .....	9,8	13,3	7,0	10,7	5,5	1,24	0,92
2009 I .....	10,2	12,8	6,3	.	5,4	1,28	1,00
II .....	11,1	12,4	6,6	.	5,4	1,15	0,93
III .....	10,5	13,8	6,9	.	6,0	1,18	0,90
IV .....	10,7	14,3	6,9	9,6	6,1	1,13	0,95
V .....	12,1	13,8	6,3	7,8	6,0	1,06	0,89
VI .....	13,4	14,0	6,6	6,8	6,4	1,02	0,90

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.  
N o t e. See general notes item 7.3.

# INWESTYCJE

## INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE <sup>a</sup>  
INVESTMENT OUTLAYS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment
	w mln zł, w cenach bieżących 10 <sup>6</sup> zł, current prices				
2007 I—XII.....	30468,4	30412,2	13320,0	13718,6	3316,1
2008 I—VI.....	12772,2	12707,7	5098,2	6104,0	1471,1
I—IX.....	20431,4*	20372,4	8267,5	9873,9	2187,0
I—XII.....	32385,8	32313,5	13244,7	15632,6	3170,2
2009 I—VI.....	15138,0	15112,0	6878,1	7053,9	1069,0
A	118,5	118,9	134,9	115,6	72,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Z ogółem Of grand total								
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and reme- diation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazyno- wa transport and storage	zakwatero- wanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accommo- dation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komuni- kacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities
	w mln zł, w cenach bieżących 10 <sup>6</sup> zł, current prices								
2007 I—XII.....	6248,1	2375,4	501,8	2056,8	3736,1	5442,1*	535,2*	6494,1	1071,8
2008 I—VI.....	2805,8*	915,6*	221,2	715,1*	1634,5*	2093,1*	211,8*	2906,6*	348,3
I—IX.....	4895,5	1632,7	400,6	840,4	2425,3	3394,9*	303,6*	4598,8	597,2
I—XII.....	7665,8	3058,8	752,1	831,8	4652,7	5538,4*	408,7*	6806,9	932,9
2009 I—VI.....	4293,5	1582,4	654,5	569,6	2433,7	1917,2	132,0	2525,8	250,0
<b>A</b>	<b>153,0</b>	<b>172,8</b>	<b>295,8</b>	<b>79,7</b>	<b>148,9</b>	<b>91,6</b>	<b>62,4</b>	<b>86,9</b>	<b>71,8</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

<sup>a</sup> See methodological notes item 20; indices are calculated on the basis of value at current prices.



TABL. 24. MIESZKANIA  
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na realizację których wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings, which construction was started
	ogółem total	w tym of which			
		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2007 I—XII.....	61572	801	19576	40537	47155
2008 I—XII.....	50043	807	18216	29758	42437
A	81,3	100,7	93,1	73,4	90,0
2008 I—VI.....	24619	354	9269	14510	24604
I—VII.....	31172	418	11205	18967	28636
I—VIII.....	36628	543	12641	22595	32272
I—IX.....	41104	545	14294	25062	35726
I—X.....	45024	655	15723	27430	39002
I—XI.....	46645	684	16743	27972	40765
I—XII.....	50043	807	18216	29758	42437
2009 I.....	2511	—	1033	1368	1382
I—II.....	5545	6	2069	3252	2530
I—III.....	8093	105	3499	4207	4039
I—IV.....	11299	105	4900	5887	6527
I—V.....	16310	286	6433	9140	9209
I—VI.....	20001	358	7943	11227	11501
A	81,2	101,1	85,7	77,4	46,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed							
	mieszkania dwellings				powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> usable floor area in m <sup>2</sup>			
	ogółem total	w tym of which			ogółem total	w tym of which		
		spółdzielnie mieszka- niowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent		spółdzielnie mieszka- niowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent
2007 I—XII.....	30252	1947	11731	15488	3000225	113350	1716546	1116658
2008 I—XII.....	38154	2467	14044	20951	3710319	157716	2053438	1468092
<b>A</b>	<b>126,1</b>	<b>126,7</b>	<b>119,7</b>	<b>135,3</b>	<b>123,7</b>	<b>139,1</b>	<b>119,6</b>	<b>131,5</b>
2008 I—VI.....	17006	1442	6319	8874	1650611	94613	915488	624651
I—VII.....	20711	1779	7357	11203	1998188	113141	1077921	791137
I—VIII.....	23906	1975	8319	13166	2294709	126229	1222039	926928
I—IX.....	26954	2026	9456	15012	2572414	129698	1375799	1046895
I—X.....	29667	2142	10650	16398	2848341	136140	1552008	1139422
I—XI.....	31651	2331	11765	16939	3084264	147380	1713470	1196457
I—XII.....	38154	2467	14044	20951	3710319	157716	2053438	1468092
2009 I.....	5057*	331	2470*	2095	554979	19473	359511	169222
I—II.....	7704*	332	3253*	3930	797209	19513	485719	283802
I—III.....	9882*	332	3945*	5415*	1000122*	19513	590613	381699*
I—IV.....	13730	507	4823	8114	1357003	29610	728886	585363
I—V.....	16446	603	5670	9825	1605289	35258	848971	705573
I—VI.....	18789	865	6453	11113	1820763	50703	967022	787217
<b>A</b>	<b>110,5</b>	<b>60,0</b>	<b>102,1</b>	<b>125,2</b>	<b>110,3</b>	<b>53,6</b>	<b>105,6</b>	<b>126,0</b>

# PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

## NATIONAL ECONOMY ENTITIES

U w a g a. Dane w tablicach prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1.  
*N o t e. Data in tables is presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.*

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>1</sup> WEDŁUG SEKCJI  
 NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>1</sup> BY SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  a – stan w dniu 31 XII 2008 r. as of 31 December 2008 b – stan w dniu 30 VI 2009 r. as of 30 June 2009	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>2</sup>  Natural persons conducting economic activity <sup>2</sup>
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
<b>OGÓŁEM..... a</b>	<b>649354</b>	<b>178260</b>	<b>13290</b>	<b>164970</b>	<b>471094</b>
<b>TOTAL..... b</b>	<b>647324</b>	<b>180033</b>	<b>12825</b>	<b>167208</b>	<b>467291</b>
w tym: of which:					
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo ..... a	13275	1672	58	1614	11603
Agriculture, hunting and forestry ..... b	13232	1684	57	1627	11548
Rybactwo..... a	59	24	—	24	35
Fishing ..... b	60	22	—	22	38
Przemysł..... a	63502	19104	340	18764	44398
Industry ..... b	62217	19042	340	18702	43175
górnictwo ..... a	453	236	4	232	217
mining and quarrying ..... b	475	249	3	246	226
przetwórstwo przemysłowe..... a	62391	18323	187	18136	44068
manufacturing ..... b	61013	18187	180	18007	42826
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę ..... a	658	545	149	396	113
electricity, gas and water supply ..... b	729	606	157	449	123
Budownictwo..... a	66452	11324	114	11210	55128
Construction ..... b	66176	11361	110	11251	54815
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> ..... a	195209	50239	108	50131	144970
Trade and repair <sup>Δ</sup> ..... b	191158	50151	106	50045	141007
Hotele i restauracje ..... a	14604	4014	72	3942	10590
Hotels and restaurants ..... b	14923	4178	71	4107	10745
Transport, gospodarka magazynowa i łączność..... a	51639	6315	97	6218	45324
Transport, storage and communication ..... b	51552	6318	93	6225	45234
Pośrednictwo finansowe ..... a	23565	3458	35	3423	20107
Financial intermediation ..... b	23286	3530	35	3495	19756
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> ..... a	129573	44761	3392	41369	84812
Real estate, renting and business activities ..... b	131856	45911	3027	42884	85945
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> ..... a	3609	3575	1458	2117	34
Public administration and defence; compulsory social security ..... b	3608	3551	1454	2097	57
Edukacja ..... a	16800	7420	5719	1701	9380
Education ..... b	16979	7394	5652	1742	9585
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna ..... a	25695	2966	1018	1948	22729
Health and social work ..... b	26177	3000	1009	1991	23177
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała..... a	45323	23345	878	22467	21978
Other community, social and personal service activities ..... b	46030	23827	870	22957	22203

<sup>1</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>2</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.  
<sup>1</sup> Registered in the REGON register. <sup>2</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 XII .....	145	52	22	18	15	3260	350	314
2008 VI .....	129	46	21	16	11	3259	349	312
IX .....	119	43	20	14	8	3185	332	299
XII .....	110	42	20	12	8	3174	320	293
2009 III .....	105	38	20	11	7	3166	310	292
VI .....	103	37	20	10	7	3166	309	292
A	79,8	80,4	95,2	62,5	63,6	97,1	88,5	93,6
B	98,1	97,4	100,0	90,9	100,0	100,0	99,7	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
	budow- nictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	obsługa nie- ruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities			przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budow- nictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	obsługa nie- ruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2007 XII .....	169	427	1770	73839	22417	10654	6454	25652	20036
2008 III .....	170	426	1770	75014	22791	10769	6598	25880	20518
VI .....	172	426	1771	76301	23121	10888	6726	26140	21090
IX .....	168	411	1754	76755	23250	10869	6767	26170	21365
XII .....	161	400	1781	77655	23541	10901	6778	26367	21817
2009 III .....	160	397	1790	78789	23733	10931	6857	26583	22426
VI .....	160	398	1790	79722	23907	11055	6922	26741	22786
A	93,0	93,4	101,1	104,5	103,4	101,5	102,9	102,3	108,0
B	100,0	100,3	100,0	101,2	100,7	101,1	100,9	100,6	101,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Spółki handlowe (dok.)    Commercial companies (cont.)						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>c</sup>  Natural persons conducting economic activity <sup>c</sup>
		z ogółem – spółki (dok.)    of grand total – companies (cont.)						
		akcyjne    join-stock			z ograniczoną odpowiedzialnością    limited liability			
		razem total	w tym    of which		razem total	w tym    of which		
jednoosobowe Skarbu Państwa  sole-share holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego  with foreign capital participation		z udziałem kapitału zagranicznego  with foreign capital participation	jednoosobowe Skarbu Państwa  sole-share holder of State Treasury				
2007	XII .....	2714	64	666	64464	21557	41	453688
2008	III .....	2762	68	668	65356	21905	47	456414
	VI .....	2804	70	670	66339	22215	50	461814
	IX .....	2785	69	670	66726	22329	46	466643
	XII .....	2785	66	684	67429	22590	47	471094
	2009	III .....	2800	66	692	68356	22752	52
VI .....		2819	66	691	69138	22907	53	467291
A		100,5	94,3	103,1	104,2	103,1	106,0	101,2
	B	100,7	100,0	99,9	101,1	100,7	101,9	99,6

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę. <sup>c</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Registered in the REGON register. <sup>b</sup> Includes sections (according to PKD 2004): mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply. <sup>c</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

# ROLNICTWO

## AGRICULTURE

TABL. 27. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE**<sup>a</sup>  
*LIVESTOCK*<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	w tym lochy of which sows	
										razem total	w tym prośne of which in farrow
w tys. szt. 10 <sup>3</sup> heads											
O g ó ł e m T o t a l											
2007	XII <sup>b</sup> .....	945,5	547,8	397,7	1931,4	659,1	435,6	665,0	171,8	167,2	106,4
2008	III .....	.	.	.	1693,7	527,4	464,3	548,2	153,8	150,3	96,9
	VI <sup>c</sup> .....	1038,7	589,4	449,3	1562,2	501,5	374,8	531,6	154,2	151,1	96,5
	XII <sup>b</sup> .....	988,1	570,6	417,5	1456,5	501,9	339,6	492,2	122,8	119,7	77,5
2009	III .....	.	.	.	1213,1	373,1	359,1	356,6	124,4	119,9	81,9
	VI <sup>c</sup> .....	989,8	526,4	463,4	.	.	.	.	.	.	.
	A	95,3	89,3	103,1	.	.	.	.	.	.	.
	B	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms											
2007	XII <sup>b</sup> .....	939,3	544,9	394,4	1882,7	640,3	428,3	651,2	163,0	158,5	100,6
2008	III .....	.	.	.	1647,0	509,1	457,7	534,3	145,8	142,4	91,4
	VI <sup>c</sup> .....	1032,2	586,5	445,7	1512,0	480,1	366,4	520,0	145,6	142,5	90,1
	XII <sup>b</sup> .....	981,5	567,6	413,9	1409,2	482,8	333,0	478,4	115,0	111,9	72,5
2009	III .....	.	.	.	1165,9	354,0	350,8	345,8	115,3	110,9	75,3
	VI <sup>c</sup> .....	983,5	523,5	460,1	.	.	.	.	.	.	.
	A	95,3	89,3	103,2	.	.	.	.	.	.	.
	B	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Dane dotyczące trzody chlewnej: <sup>b</sup> – stan w końcu listopada, <sup>c</sup> – stan w końcu lipca.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 21. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Data of pigs: <sup>b</sup> – end of November, <sup>c</sup> – end of July.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż <sup>a</sup> Cereal grain <sup>a</sup>			Żywiec rzeźny <sup>b</sup> Animals for slaughter <sup>b</sup>			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w t in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> – w t in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> – in t			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007 I—XII.....	127027 <sup>d</sup>	98515 <sup>d</sup>	16446 <sup>d</sup>	368451	48146	177030	141135
2008 I—XII.....	145653 <sup>e</sup>	102269 <sup>e</sup>	28159 <sup>e</sup>	356080	45870	134871	172588
2009 I—VI.....	260571 <sup>f</sup>	177393 <sup>f</sup>	52411 <sup>f</sup>	141782	11863	46181	83117
<b>A</b>	<b>124,8</b>	<b>108,1</b>	<b>214,0</b>	<b>103,1</b>	<b>106,7</b>	<b>100,3</b>	<b>104,6</b>
2008 VI.....	10800	8819	694	21439	1744	6764	12837
VII.....	11158	7208	3344	22608	1593	6629	14281
VIII.....	47212	30083	12415	19918	1413	6028	12374
IX.....	23717	18437	3455	22662	1420	7016	14108
X.....	12703	11069	944	25964	2041	8571	15252
XI.....	8497	6793	752	21434	1746	6625	12977
XII.....	10911	8686	968	22417	1878	7645	12801
2009 I.....	12509	7424	3291	22300	1750	7688	12762
II.....	16618	11421	2972	22667	1912	7136	13507
III.....	24940	16811	4659	24856	2422	8725	13580
IV.....	18904	11881	4587	23478	2070	7707	13644
V.....	20357	15142	3251	23552	2150	7251	14033
VI.....	21590	12446	5491	24929	1557	7675	15590
<b>A</b>	<b>199,9</b>	<b>141,1</b>	<b>791,6</b>	<b>116,3</b>	<b>89,3</b>	<b>113,5</b>	<b>121,4</b>
<b>B</b>	<b>106,1</b>	<b>82,2</b>	<b>168,9</b>	<b>105,8</b>	<b>72,4</b>	<b>105,8</b>	<b>111,1</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Żywiec rzeźny <sup>b</sup> (dok.) Animals for slaughter <sup>b</sup> (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cows' milk 10 <sup>3</sup> l
		ogółem total	w tym of which			
			bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
		w wadze żywej – w t in live weight – in t				
2007	I—XII.....	523893	88092	226961	201620	1699758
2008	I—XII.....	511488	83539	172911	246552	1761337
2009	I—VI.....	201250	21170	59207	118738	921678
	A	103,2	106,6	100,3	104,6	106,2
2008	VI.....	30442	3105	8672	18338	162120
	VII.....	32064	2830	8498	20402	162360
	VIII.....	28230	2493	7728	17678	160526
	IX.....	32012	2516	8996	20154	151657
	X.....	36782	3707	10989	21789	144375
	XI.....	30458	3157	8494	18539	129538
	XII.....	31774	3400	9802	18288	134981
2009	I.....	31551	3204	9857	18231	134182
	II.....	32221	3416	9149	19296	133720
	III.....	35349	4323	11185	19400	152390
	IV.....	33343	3655	9881	19492	155684
	V.....	33579	3842	9297	20047	173789
	VI.....	35207	2731	9839	22272	171913
	A	115,7	87,9	113,5	121,4	106,0
	B	104,9	71,1	105,8	111,1	98,9

a Podstawowych (bez ziarna siewnego) łącznie z mieszankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubojowej ciepłej. d Okres VII—XII 2007. e Okres VII—XII 2008. f Okres VII 2008—VI 2009.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

a Basic (excluding sowing seeds) including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaughter warm weight. d The period of VII—XII 2007. e The period of VII—XII 2008. f The period of VII 2008—VI 2009.

N o t e. See general notes item 7.3.

# PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

## INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup>  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	Górnictwo i wydobywa- nie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing					
			razem total	w tym of which				
				produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> manufacture of leather and related products
w mln zł 10 <sup>6</sup> zł								
2007 I—XII.....	168995,0	525,5	136372,0	33371,9	5777,6	195,0	1104,0	320,6
2008 I—XII.....	177210,8	830,9	139675,3	30976,4	6394,5	136,1	1056,4	328,5
2009 I—VI.....	84592,3	295,9	65326,7	16102,0	3480,4	70,5	451,2	119,4
A	97,3	90,0	96,7	87,7	105,3	83,2	76,6	83,8
2008 VI.....	15227,3	76,4	12503,4	3005,7	701,9	14,0	78,3	20,7
VII.....	14499,5	69,1	11965,7	2794,7	627,7	14,8	77,4	24,5
VIII.....	13821,2	65,5	11206,3	2651,9	615,2	14,1	77,4	32,7
IX.....	15279,1	76,1	12682,9	2781,8	516,8	17,8	104,5	40,6
X.....	15878,4	78,3	12759,0	2982,6	473,7	13,2	98,5	31,6
XI.....	14011,9	77,1	10611,0	2476,7	455,5	12,1	89,1	23,0
XII.....	14388,7	86,6	10372,6	2358,5	572,3	10,6	100,1	19,9
2009 I.....	13292,2	28,5	9361,3	2591,5	418,8	7,9	70,3	14,3
II.....	13298,2	47,7	9467,5	2573,2	438,2	9,4	78,2	17,2
III.....	15189,9	67,8	11522,6	2968,2	575,9	10,9	87,8	22,8
IV.....	14024,2	73,3	10789,0	2710,6	673,1	12,0	64,1	23,1
V.....	13914,8	59,5	11244,4	2670,6	703,4	11,3	62,4	19,7
VI.....	13893,8	62,4	11276,3	2643,1	664,3	12,6	76,4	17,3
A	95,4	86,8	94,5	83,8	89,8	90,7	79,1	87,0
B	97,1	98,6	96,1	97,5	94,2	111,9	122,6	86,7

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 9 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (cd.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)								
	w tym of which								
	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemika- liów i wyrobów chemic- znych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farma- ceutycz- nych <sup>Δ</sup> manufacture of pharma- ceutical products <sup>Δ</sup>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozosta- łych mineralnych surowców niemetalicz- nych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>
	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł								
2007 I—XII.....	641,6	5228,9	1746,2	11994,3	2046,3	5312,1	5486,9	1869,8	5636,5
2008 I—XII.....	799,9	3730,0	1670,7	11077,1	2518,0	5303,4	6042,8	2064,6	5385,0
2009 I—VI.....	286,2	1926,8	775,5	5337,9	1396,7	2510,6	2388,1	699,5	2470,8
<b>A</b>	<b>79,3</b>	<b>91,1</b>	<b>82,4</b>	<b>105,0</b>	<b>119,6</b>	<b>94,8</b>	<b>87,8</b>	<b>83,5</b>	<b>93,1</b>
2008 VI.....	69,6	346,4	136,3	809,5	215,2	455,8	514,8	194,4	493,4
VII.....	68,2	312,6	137,8	784,3	151,7	455,9	561,1	185,4	471,8
VIII.....	58,2	276,6	117,8	725,7	155,5	415,9	490,3	208,2	418,1
IX.....	70,4	322,8	148,2	848,9	296,7	470,2	543,3	209,8	492,1
X.....	68,0	322,0	135,1	905,8	189,4	498,7	556,7	149,6	514,4
XI.....	58,4	292,6	129,9	727,6	173,9	454,1	445,0	141,2	438,5
XII.....	46,0	272,2	136,8	798,5	310,2	389,0	378,0	82,3	475,4
2009 I.....	43,0	308,5	121,2	872,3	153,7	378,1	271,3	111,4	362,3
II.....	45,0	309,1	114,9	853,0	150,3	389,2	316,6	104,6	348,8
III.....	49,0	320,9	144,5	934,5	267,4	463,3	394,8	124,2	411,4
IV.....	48,8	307,9	133,4	908,7	209,9	413,8	432,1	119,7	409,9
V.....	47,0	328,4	124,8	845,6	250,0	452,2	467,4	129,4	401,8
VI.....	48,0	337,8	144,0	923,5	262,1	431,9	446,5	107,9	462,2
<b>A</b>	<b>73,4</b>	<b>93,7</b>	<b>98,9</b>	<b>116,4</b>	<b>116,0</b>	<b>93,1</b>	<b>95,0</b>	<b>80,4</b>	<b>90,2</b>
<b>B</b>	<b>102,2</b>	<b>103,0</b>	<b>115,4</b>	<b>107,6</b>	<b>104,0</b>	<b>95,5</b>	<b>96,1</b>	<b>82,3</b>	<b>114,1</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 9 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (dok.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						Wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> Electricity, gas, steam and air condition- ing supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> Water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
	w tym of which							razem total	w tym of which	
	produkcja kompute- rów, wyro- bów elektro- nicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elek- trycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers	produkcja pozostałego sprzętu transpor- towego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture			pobór, uzdatnianie i dostar- czanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł									
2007 I—XII.....	8770,8	6573,3	5313,6	3572,0	500,9	2047,0	29570,1	2527,4	85,9	1374,4
2008 I—XII.....	8882,4	6876,4	5645,3	2934,2	512,6	2378,0	33883,3	2821,4	98,9	1519,9
2009 I—VI.....	4444,5	3420,4	3099,6	1034,8	207,9	1294,4	17553,6	1416,3	61,5	767,5
A	129,6	93,8	100,3	57,3	74,0	95,1	100,0	102,2	130,0	97,2
2008 VI.....	461,5	537,2	593,6	268,5	47,1	193,5	2382,5	265,1	8,0	161,6
VII.....	419,7	499,5	509,8	239,6	42,6	197,9	2205,5	259,2	8,2	149,0
VIII.....	561,3	596,5	386,2	163,7	32,9	132,8	2309,6	239,7	8,1	122,6
IX.....	740,2	749,2	598,9	243,6	35,0	215,2	2275,3	244,8	8,3	128,6
X.....	952,4	758,6	462,5	229,5	40,5	212,6	2799,3	241,9	8,6	122,5
XI.....	999,7	596,4	367,3	158,9	30,3	188,1	3113,8	210,0	7,9	86,8
XII.....	876,8	556,4	510,2	92,5	32,9	159,2	3677,2	252,3	9,3	124,8
2009 I.....	697,3	326,6	354,3	148,0	26,9	170,2	3666,6	235,7	8,7	114,5
II.....	719,4	312,2	468,9	149,0	29,4	216,7	3540,3	242,7	9,5	115,3
III.....	847,8	357,8	790,7	190,0	37,9	235,4	3364,1	235,4	9,8	110,3
IV.....	849,8	316,4	435,0	162,5	40,9	214,0	2927,6	234,3	11,5	107,5
V.....	915,7	558,1	605,2	154,9	35,4	221,3	2368,5	242,4	10,7	124,6
VI.....	731,4	582,5	419,1	170,0	31,6	219,1	2309,4	245,7	10,9	124,3
A	166,3	87,1	63,9	57,5	64,6	97,3	101,4	91,3	129,6	76,6
B	79,7	104,4	70,5	109,2	89,8	99,0	102,1	100,9	102,5	98,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).



TABL. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**  
**PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU**

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkty uboju <sup>a</sup> Slaughter products <sup>a</sup>		Mięso drobiowe Poultry	Wędliny <sup>b</sup> Cured meat products <sup>b</sup>	Soki owocowe i warzywne w hl Fruit and vegetable juice in hl
	bydła i cieląt cattle and calves	trzody chlewnej pigs			
	w t in t				
2007 I—XII.....	56566	220432	213785	173043	2674067
2008 I—XII.....	56815	221511	201879	146418	3148750
2009 I—VI.....	31161	114425	102006	75300	1478350
A	105,8	108,3	100,7	101,7	91,7
2008 VI.....	4529	16585	15950	12595	258177
VII.....	4220	16653	16491	14555	212828
VIII.....	3671	15707	16353	7717	222300
IX.....	4689	22848	16988	12906	325752
X.....	5483	21005	17478	13792	426635
XI.....	4655	19621	14895	11808	355910
XII.....	4669	19844	16270	9979	305392
2009 I.....	4660	19388	17200	13532	181433
II.....	5045	18768	15550	11068	216526
III.....	6112	20402	17149	12855	294303
IV.....	5048	17558	16952	12287	322582
V.....	5519	17515	17143	13640	248757
VI.....	4891	20685	18050	11677	214749
A	108,0	124,7	113,2	92,7	83,2
B	88,6	118,1	105,3	85,6	86,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Warzywa mrożone w t <i>Frozen vegetables in t</i>	Mleko <sup>c Δ</sup> <i>Milk <sup>c Δ</sup></i>	Śmietana normalizowana <i>Standardized cream</i>	Masło <sup>Δ</sup> w t <i>Butter <sup>Δ</sup> in t</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				
		w hl	in hl	
2007 I—XII.....	140565	3397649	266803	44187
2008 I—XII.....	133607	3315333	258102	39863
2009 I—VI.....	48170	2098862	94285	15775
<b>A</b>	<b>71,8</b>	<b>123,3</b>	<b>69,2</b>	<b>81,3</b>
2008 VI.....	8497	314691	28269	3112
VII.....	8210	313591	26416	3662
VIII.....	9133	280428	25791	3471
IX.....	14626	274659	26706	3615
X.....	13290	247348	17872	3257
XI.....	11661	249529	11461	3271
XII.....	9120	252193	12235	3040
2009 I.....	8796	288343	9991	2788
II.....	10346	253553	9640	2491
III.....	7509	335638	21957*	2965
IV.....	8760	366142	15629	2630
V.....	7718	429024	18305	2586
VI.....	5041	420734	18527	2315
<b>A</b>	<b>59,3</b>	<b>133,7</b>	<b>65,5</b>	<b>74,4</b>
<b>B</b>	<b>65,3</b>	<b>98,1</b>	<b>101,2</b>	<b>89,5</b>

<sup>a</sup> Obejmują mięso, tłuszcz, podroby oraz części niejadalne (odpadki); ubój przemysłowy; w wadze poubojowej ciepłej. <sup>b</sup> Bez końskich, z dziczyzny i królików. <sup>c</sup> Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji.

<sup>a</sup> Including meat, fats, offal and animal parts unfit for human consumption; industrial slaughter; in post-slaughter warm weight. <sup>b</sup> Excluding horse-flesh, game and rabbit meat. <sup>c</sup> Including milk forwarded for further processing.

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)  
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU (cont.)

OKRESY PERIODS	Sery Cheese		Mąka żytnia Rye flour	Wódka czysta <sup>a</sup> Vodka <sup>a</sup>	Piwo <sup>b</sup> Beer <sup>b</sup>
	podpuszczkowe dojrzewające rennet ripening	świeże niedojrzewające i twaróg unripened fresh and curd			
	w t    in t				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2007 I—XII.....	59681	115865	34346	77311	6485644
2008 I—XII.....	61334	110044	30027	77150	7148436
2009 I—VI.....	23880	55082	18847	24768	2664137
A	80,6	97,5	125,8	66,1	73,3
2008 VI.....	5135	8510	2212	7709	733287
VII.....	5964	9346	2641	5254	755754
VIII.....	5895	9849	2859	7269	673460
IX.....	5618	9813	2656	7821	615178
X.....	5153	9105	2676	5558	553585
XI.....	4380	7800	1966	6238	460135
XII.....	4731	7372	2126	7549	455563
2009 I.....	4046	8582	3054	3490	356823
II.....	3436	8385	2675	2873	403745
III.....	3415	10427	3194	4059	380670
IV.....	3664	8686	3250	3610	460474
V.....	4085	9273	3179	5270	566772
VI.....	4332	8687	3495	5466	495653
A	84,4	102,1	158,0	70,9	67,6
B	106,0	93,7	109,9	38,7	87,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Napoje owocowe w hl <i>Fruit drinks in hl</i>	Obuwie <sup>c</sup> <i>Footwear<sup>c</sup></i>		Mydło <sup>e</sup> w t <i>Soap<sup>e</sup> in t</i>	Cegły i elementy budowlane z gliny nieogiotrwalej <sup>f</sup> <i>Bricks and building materials resulted from fireproof clay<sup>f</sup></i>	
			ogółem <i>total</i>	w tym z wierzchami ze skóry <sup>d</sup> <i>of which with leather uppers<sup>d</sup></i>		ogółem <i>total</i>	w tym pustaki ścienne ceramiczne <i>of which wall ceramic, hollow blocks</i>
		w tys. par    10 <sup>3</sup> pairs		w tys. ceg    in 10 <sup>3</sup> bricks			
2007	I—XII.....	2010613	1396	1092	25769	983606	835776
2008	I—XII.....	2393048	1542	1299	18775	982280	844989
2009	I—VI.....	1589902	644	537	11768	447409	420639
	<b>A</b>	<b>118,8</b>	<b>70,5</b>	<b>69,8</b>	<b>121,8</b>	<b>84,9</b>	<b>92,9</b>
2008	VI.....	213554	129	106	1322	81339	70720
	VII.....	217698	108	87	1816	78854	67095
	VIII.....	225940	123	106	1674	72327	60804
	IX.....	160238	114	97	1875	67084	58562
	X.....	164453	128	106	1415	66476	56531
	XI.....	155451	77	65	1427	81827	70226
	XII.....	263465	68	59	1076	88771	78578
	2009	I.....	221478	98	83	1615	70372
	II.....	215148	113	91	1904	66853	63351
	III.....	249978	126	108	2062	77574	73233
	IV.....	312205	115	101	2037	74208	70075
	V.....	361343	103	88	2160	82228	77154
	VI.....	229750	93	70	2093	76174	72583
	<b>A</b>	<b>107,6</b>	<b>72,1</b>	<b>66,0</b>	<b>158,3</b>	<b>93,7</b>	<b>102,6</b>
	<b>B</b>	<b>63,6</b>	<b>90,3</b>	<b>79,5</b>	<b>96,9</b>	<b>92,6</b>	<b>94,1</b>

<sup>a</sup> W przeliczeniu na 100%. <sup>b</sup> Otrzymywane ze słodu; o zawartości od 0,5% alkoholu. <sup>c</sup> Łącznie z gumowym. <sup>d</sup> Z wyłączeniem obuwia sportowego, obuwia z metalowym noskiem ochronnym oraz obuwia specjalnego różnego typu; łącznie z obuwem ze spodem z drewna. <sup>e</sup> Mydło, produkty organiczne powierzchniowo czynne i preparaty używane jako mydło. <sup>f</sup> Z wyłączeniem z krzemionkowych skał kopalnych lub ziem krzemionkowych.

<sup>a</sup> In terms of 100%. <sup>b</sup> Obtained from malt; with 0,5% and more alcohol. <sup>c</sup> Including rubber footwear. <sup>d</sup> Excluding footwear with uppers of leather, other than sports footwear incorporating a protective metal toe-cap and miscellaneous special footwear; including footwear with a wooden base. <sup>e</sup> Soap, organic surface-active agents and preparations used as a soap. <sup>f</sup> Excluding resulted from silicon rock or silicon soil.

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA**<sup>a</sup>  
**SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION**<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa <sup>b</sup> Of which construction and assembly production <sup>b</sup>			
		razem total	budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialized construction activities
		w mln zł 10 <sup>6</sup> zł			
2007 I—XII.....	42679,7	18051,0	11211,3	3659,7	3180,0
2008 I—XII.....	48240,5	19747,3	11429,1	4517,4	3800,8
2009 I—VI.....	20499,6	7912,7	4779,3	1318,2	1815,3
<b>A</b>	<b>104,0</b>	<b>98,8</b>	<b>95,3</b>	<b>87,4</b>	<b>122,2</b>
2008 VI.....	4494,9	1870,8	1105,3	419,6	345,9
VII.....	3585,3	1633,8	889,5	422,0	322,3
VIII.....	3900,7	1646,1	992,9	362,1	291,1
IX.....	4773,5	1831,8	1093,8	423,6	314,4
X.....	4356,2	1938,2	1060,9	514,4	362,9
XI.....	3879,8	1848,7	1099,0	444,5	305,2
XII.....	4968,4	1959,1	1013,7	535,8	409,6
2009 I.....	2592,9	1011,9	680,0	89,8	242,1
II.....	2784,3	1268,8	902,3	131,5	235,0
III.....	3011,9	1162,0	666,8	169,5	325,8
IV.....	3433,9	1343,0	792,8	246,0	304,1
V.....	3206,2	1420,5	744,4	352,9	323,2
VI.....	4077,4	1732,5	1053,0	320,0	359,5
<b>A</b>	<b>90,7</b>	<b>92,6</b>	<b>95,3</b>	<b>76,3</b>	<b>103,9</b>
<b>B</b>	<b>127,2</b>	<b>122,0</b>	<b>141,4</b>	<b>90,7</b>	<b>111,2</b>

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Bez podwykonawców.  
<sup>a</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Excluding sub-contractors.

## HANDEL TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup>

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2007 I—XII.....	118,5	142,5	119,3	111,0	116,2
2008 I—XII.....	111,8	85,6	118,9	104,8	111,7
2009 I—VI.....	97,7	76,3	92,6	103,7	96,3
2008 VI.....	115,4	79,8	126,3	111,6	117,5
VII.....	113,3	72,8	127,2	109,0	114,9
VIII.....	110,1	68,0	121,0	105,0	112,5
IX.....	113,5	68,7	119,1	108,9	118,9
X.....	111,2	63,0	113,6	103,4	108,5
XI.....	102,3	56,3	105,5	96,2	109,8
XII.....	104,4	68,2	97,0	107,7	102,2
2009 I.....	97,9	51,1	90,2	99,0	99,5
II.....	93,9	66,5	90,9	97,5	96,1
III.....	96,3	69,0	95,0	97,4	101,9
IV.....	98,9	71,8	96,0	110,5	100,3
V.....	99,1	83,9	90,6	109,3	98,4
VI.....	97,7	92,9	91,6	103,7	95,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopaedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2007 I—XII.....	119,9	135,7	124,4	123,5	106,7
2008 I—XII.....	113,5	123,5	120,6	120,3	108,6
2009 I—VI.....	126,4	118,2	100,9	111,6	95,5
2008 VI.....	110,2	134,7	123,4	116,5	112,6
VII.....	117,7	128,2	110,3	113,2	113,7
VIII.....	115,2	123,7	129,6	116,9	98,6
IX.....	113,9	119,2	128,3	121,3	120,0
X.....	110,4	120,0	117,9	119,0	136,0
XI.....	111,0	125,6	122,2	120,2	105,2
XII.....	118,7	120,1	110,0	118,1	107,1
2009 I.....	120,7	110,5	102,3	120,0	135,3
II.....	120,9	104,8	108,1	118,2	87,6
III.....	119,1	114,8	101,6	109,5	99,7
IV.....	122,6	126,7	85,7	115,6	95,0
V.....	120,9	121,7	104,4	110,5	94,0
VI.....	129,0	114,7	101,5	102,9	93,5

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007), zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany zarówno przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

<sup>a</sup> Indices are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup> (dok.)**  
**RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2008 VI .....	102,3	95,9	104,2	99,0	98,5
VII .....	99,5	92,0	102,9	100,5	98,9
VIII.....	98,6	78,8	97,6	99,7	100,8
IX .....	102,6	122,8	95,8	100,0	102,1
X.....	106,6	102,9	101,4	104,4	101,3
XI .....	88,9	89,4	86,7	97,1	91,3
XII .....	121,0	105,9	92,8	141,3	122,1
2009 I .....	74,2	86,4	89,9	64,8	64,2
II .....	99,7	118,6	99,2	96,3	98,6
III.....	111,7	109,0	114,0	111,8	124,9
IV .....	106,2	105,7	105,1	110,8	111,1
V .....	100,7	85,3	103,7	99,7	98,8
VI .....	100,9	106,3	105,3	93,9	95,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopaedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100					
2008 VI .....	100,3	108,8	98,7	104,8	106,4
VII .....	98,3	92,8	100,3	98,3	96,4
VIII .....	98,5	91,7	118,1	100,8	97,7
IX .....	102,7	116,2	99,4	104,9	110,8
X .....	111,8	110,5	104,1	101,2	125,3
XI .....	97,7	95,2	104,2	98,1	67,9
XII .....	154,3	122,7	146,7	122,0	132,1
2009 I .....	65,7	81,3	55,8	66,1	87,2
II .....	100,5	79,3	98,9	100,8	104,0
III .....	106,8	121,0	102,5	103,9	117,7
IV .....	103,4	121,5	81,3	121,3	100,8
V .....	98,8	92,6	122,6	99,7	99,0
VI .....	107,0	102,6	96,0	97,6	105,9

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007), zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany zarówno przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

<sup>a</sup> Indices are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

# TURYSTYKA TOURISM

TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA  
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilization of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilization of rooms in %</i>
		ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>									
2007	I—XII.....	2497898	798636	4816195	1534034	42,2	2619307	1145240	53,4
2008	I—XII.....	2708116	809563	5106840	1506428	42,8	2836693	1141535	55,2
	A	108,4	101,4	106,0	98,2	x	108,3	99,7	x
2008	IV—VI.....	765716	234329	1423745	436173	48,2	815220	325262	63,7
	VII—IX.....	696947	244550	1399449	459877	42,5	720120	319746	53,9
	X—XII.....	682771	170529	1229918	309452	42,0	705183	259687	54,2
2009	I—III.....	609141	147415	1063814	266411	34,4	582418	203595	44,1
	IV—VI.....	729738	214868	1287838	394293	39,0	694375	287129	51,2
	A	95,3	91,7	90,5	90,4	x	85,2	88,3	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem <i>Hotels and similar establishments – total</i>									
2007	I—XII.....	2187729	780504	3936526	1500147	45,1	2619307	1145240	53,4
2008	I—XII.....	2392549	795961	4131226	1474743	44,5	2836693	1141535	55,2
	A	109,4	102,0	104,9	98,3	x	108,3	99,7	x
2008	IV—VI.....	673202	230983	1161258	429027	50,4	815220	325262	63,7
	VII—IX.....	611017	239798	1100221	447794	45,2	720120	319746	53,9
	X—XII.....	604845	167688	1008742	303346	42,8	705183	259687	54,2
2009	I—III.....	539454	144065	856148	259184	35,5	582418	203595	44,1
	IV—VI.....	630884	210705	1013632	384088	41,1	694375	287129	51,2
	A	93,7	91,2	87,3	89,5	x	85,2	88,3	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>									
2007	I—XII.....	2054930	765156	3680878	1476794	46,8	2483840	1134103	56,1
2008	I—XII.....	2268988	783725	3883260	1454234	45,8	2704994	1131542	56,8
	A	110,4	102,4	105,5	98,5	x	108,9	99,8	x
2008	IV—VI.....	639598	227216	1097619	422438	51,8	780679	321914	65,6
	VII—IX.....	579375	235814	1032248	441804	47,0	686323	316802	55,9
	X—XII.....	574156	165976	945970	300235	43,6	671541	258262	55,6
2009	I—III.....	474436	142552	770908	256573	36,0	550838	202251	45,7
	IV—VI.....	566351	208036	925171	379931	42,4	656227	284789	53,3
	A	88,5	91,6	84,3	89,9	x	84,1	88,5	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>									
2007	I—XII.....	310169	18132	879669	33887	32,8	x	x	x
2008	I—XII.....	315567	13602	975614	31685	37,0	x	x	x
	A	101,7	75,0	110,9	93,5	x	x	x	x
2008	IV—VI.....	92514	3346	262487	7146	40,4	x	x	x
	VII—IX.....	85930	4752	299228	12083	34,9	x	x	x
	X—XII.....	77926	2841	221176	6106	38,7	x	x	x
2009	I—III.....	69687	3350	207666	7227	30,3	x	x	x
	IV—VI.....	98854	4163	274206	10205	33,0	x	x	x
	A	106,9	124,4	104,5	142,8	x	x	x	x

## BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–VI  
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–VI

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES	2008	2009		2008	2009
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
<b>OGÓŁEM.....</b> <b>TOTAL</b>	<b>68856*</b>	<b>71166</b>	<b>103,4</b>	<b>61,2</b>	<b>62,4</b>
o charakterze kryminalnym ..... criminal	50358*	50263	99,8	48,7	48,3
o charakterze gospodarczym ..... commercial	5323	8063	151,5	90,3	94,8
drogowe..... road	10439	10082	96,6	99,0	99,0
inne..... others	2736	2758	100,8	92,7	93,6
w tym: of which:					
Zabójstwo ..... Homicide	65	60	92,3	89,4	95,0
Uszczerbek na zdrowiu ..... Damage to health	716	680	95,0	86,1	85,9
Udział w bójce lub pobiciu ..... Participation in violence or assault	869	899	103,5	88,2	86,3
Zgwałcenie..... Rape	100	98	98,0	77,2	78,6
Rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze..... Robbery, theft with assault and criminal coercion	1920	1794	93,4	56,3	56,6
Kradzież..... Theft	24180	24205	100,1	23,4	24,0
kradzież rzeczy..... property theft	16644	15989	96,1	23,6	24,1
w tym kradzież samochodu ..... of which automobile theft	1658	1652	99,6	25,2	15,5
kradzież z włamaniem..... burglary	7536	8216	109,0	22,7	23,8
Pożar i podpalenie..... Fire and arson	52	52	100,0	36,5	24,5

Źródło: dane Komendy Głównej Policji w Warszawie.

Source: data of the National Police Headquarters in Warsaw.

TABL. 35. WYPADKI DROGOWE  
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
2007 I—XII.....	6875	9428	958	8470	61193
2008 I—XII.....	6938*	9338*	920	8418*	56913
2009 I—VI.....	2533	3504	321	3183	26414
<b>A</b>	<b>75,2</b>	<b>77,7</b>	<b>72,8</b>	<b>78,2</b>	<b>94,6</b>
2008 VI.....	667*	917*	62	855*	4598
VII.....	609	857	77	780	4343
VIII.....	642	917	79	838	4282
IX.....	614*	825*	72	753*	5134
X.....	628	841	90	751	5478
XI.....	566*	729*	77	652*	4916
XII.....	510*	658*	84	574*	4829
2009 I.....	357*	469*	42	427*	4062
II.....	336*	440*	41	399*	4274
III.....	380*	509*	41	468*	4512
IV.....	469	681	66	615	4439
V.....	489	688	69	619	4665
VI.....	502	717	62	655	4462
<b>A</b>	<b>75,3</b>	<b>78,2</b>	<b>100,0</b>	<b>76,6</b>	<b>97,0</b>
<b>B</b>	<b>102,7</b>	<b>104,2</b>	<b>89,9</b>	<b>105,8</b>	<b>95,6</b>

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Radomiu i Komendy Stołecznej Policji w Warszawie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Radom and the Metropolitan Police Headquarters in Warsaw.



**PODZIAŁ WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO  
WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW (NTS 2, NTS 3 I NTS 4)**

Stan w dniu 1 I 2009 r.

**DIVISION OF MAZOWIECKIE VOIVODSHIP  
BY SUBREGIONS AND POWIATS (NTS 2, NTS 3 AND NTS 4)**



As of 1 I 2009



Podregiony - NTS 3:  
Subregions - NTS 3:

-  ciechanowsko-płocki
-  ostrolęcko-siedlecki
-  radomski
-  m.st. Warszawa
-  warszawski wschodni
-  warszawski zachodni

Granice:  
Borders of:

-  podregionów  
subregions
-  powiatów  
powiats

Województwo - NTS 2  
Voivodship - NTS 2

Powiaty - NTS 4  
Powiats - NTS 4

# WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

## SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 36. LUDNOŚĆ W 2009 R.

Stan w dniu 31 III

POPULATION IN 2009

As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem In grand total number			Na 1 km <sup>2</sup> Per km <sup>2</sup>	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population		
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>5208515</b>	<b>2492177</b>	<b>2716338</b>	<b>64,6</b>	<b>146</b>	<b>109</b>
<b>Ciechanowsko-plocki .....</b>	<b>624082</b>	<b>304539</b>	<b>319543</b>	<b>46,4</b>	<b>80</b>	<b>105</b>
Ciechanowski .....	90480	44285	46195	53,7	85	104
Gostyniński .....	46775	22758	24017	40,5	76	106
Mławski .....	72696	35575	37121	40,5	62	104
Płocki .....	107206	53209	53997	9,1	60	101
Płoński .....	87212	42863	44349	31,1	63	103
Sierpecki .....	53295	25984	27311	35,0	63	105
Żuromiński .....	39725	19598	20127	26,9	49	103
M. Plock .....	126693	60267	66426	100,0	1439	110
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>748049</b>	<b>370214</b>	<b>377835</b>	<b>38,2</b>	<b>62</b>	<b>102</b>
Łosicki .....	32175	16149	16026	22,4	42	99
Makowski .....	46173	23061	23112	26,9	43	100
Ostrołęcki .....	84328	42756	41572	3,5	40	97
Ostrowski .....	74657	36941	37716	32,7	61	102
Przasnyski .....	52591	26170	26421	37,3	43	101
Pułtowski .....	50973	25155	25818	37,5	62	103
Siedlecki .....	80577	40595	39982	2,3	50	98
Sokołowski .....	56081	27715	28366	36,7	50	102
Węgrowski .....	67211	33489	33722	28,5	55	101
Wyszkowski .....	72148	35595	36553	37,6	82	103
M. Ostrołęka .....	53928	25972	27956	100,0	1884	108
M. Siedlce .....	77207	36616	40591	100,0	2423	111
<b>Radomski .....</b>	<b>621997</b>	<b>304827</b>	<b>317170</b>	<b>50,0</b>	<b>108</b>	<b>104</b>
Białobrzegi .....	33628	16899	16729	24,4	53	99
Kozienicki .....	61298	30363	30935	29,5	67	102
Lipski .....	36186	18031	18155	15,8	49	101
Przysuski .....	43278	21434	21844	14,3	54	102
Radomski .....	146683	73035	73648	19,5	96	101
Szydłowiecki .....	40009	19744	20265	30,0	89	103
Zwoleniński .....	36874	18402	18472	21,8	64	100
M. Radom .....	224041	106919	117122	100,0	2004	110
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>1710055</b>	<b>786346</b>	<b>923709</b>	<b>100,0</b>	<b>3306</b>	<b>117</b>
M.st. Warszawa .....	1710055	786346	923709	100,0	3306	117
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>758841</b>	<b>368139</b>	<b>390702</b>	<b>53,1</b>	<b>149</b>	<b>106</b>
Garwoliński .....	106774	52905	53869	27,8	83	102
Legionowski .....	101809	49056	52753	54,5	261	108
Miński .....	143692	70213	73479	44,3	123	105
Nowodworski .....	76361	37125	39236	50,2	110	106
Otwocki .....	118909	56941	61968	62,1	193	109
Wołomiński .....	211296	101899	109397	67,2	221	107
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>745491</b>	<b>358112</b>	<b>387379</b>	<b>49,2</b>	<b>173</b>	<b>108</b>
Grodziski .....	81113	38633	42480	58,7	221	110
Grójecki .....	96839	47779	49060	34,2	76	103
Piaseczyński .....	155072	74291	80781	46,8	250	109
Pruszkowski .....	149172	70613	78559	61,3	606	111
Sochaczewski .....	83728	40563	43165	44,9	114	106
Warszawski zachodni .....	104362	50361	54001	35,7	196	107
Żyrardowski .....	75205	35872	39333	63,1	141	110

TABL. 37. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I KWARTALE 2009 R.  
VITAL STATISTICS IN 1st QUARTER 2009

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase<sup>a</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase<sup>a</sup></i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>b</sup> <i>of which infant<sup>b</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>b,c</sup> <i>of which infant<sup>b,c</sup></i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP	2970	16387	15325	62	1062	2,29	12,61	11,79	3,78	0,82
Ciechanowsko-plocki .....	393	1989	1936	6	53	2,51	12,71	12,37	3,02	0,34
Ciechanowski .....	50	289	275	—	14	2,20	12,73	12,12	—	0,62
Gostyniński .....	29	157	142	—	15	2,47	13,37	12,10	—	1,28
Mławski .....	53	225	249	2	-24	2,89	12,28	13,59	8,89	-1,31
Płocki .....	67	326	330	—	-4	2,49	12,10	12,25	—	-0,15
Płoński .....	65	306	323	3	-17	2,97	13,97	14,75	9,80	-0,78
Sierpecki .....	32	141	187	—	-46	2,38	10,47	13,89	—	-3,42
Żuromiński .....	18	121	111	1	10	1,78	11,98	10,99	8,26	0,99
M. Plock .....	79	424	319	—	105	2,52	13,52	10,17	—	3,35
Ostrołęcko-siedlecki .....	469	2302	2299	6	3	2,50	12,28	12,26	2,61	0,02
Łosicki .....	13	89	134	—	-45	1,60	10,93	16,46	—	-5,53
Makowski .....	37	147	171	1	-24	3,18	12,64	14,71	6,80	-2,06
Ostrołęcki .....	62	292	259	2	33	2,91	13,72	12,17	6,85	1,55
Ostrowski .....	48	217	248	—	-31	2,56	11,58	13,24	—	-1,65
Przasnyski .....	31	147	194	—	-47	2,34	11,08	14,63	—	-3,54
Pułtowski .....	26	139	164	—	-25	2,04	10,91	12,88	—	-1,96
Siedlecki .....	51	251	258	2	-7	2,52	12,38	12,73	7,97	-0,35
Sokołowski .....	46	166	203	—	-37	3,26	11,76	14,38	—	-2,62
Węgrowski .....	31	185	225	—	-40	1,84	10,99	13,36	—	-2,38
Wyszkowski .....	39	253	180	1	73	2,17	14,07	10,01	3,95	4,06
M. Ostrołęka .....	37	159	102	—	57	2,76	11,84	7,60	—	4,24
M. Siedlce .....	48	257	161	—	96	2,52	13,50	8,46	—	5,04
Radomski .....	357	1981	1913	6	68	2,28	12,66	12,23	3,03	0,43
Białobrzeski .....	21	158	122	—	36	2,49	18,72	14,45	—	4,27
Kozienicki .....	39	187	205	2	-18	2,53	12,12	13,28	10,70	-1,17
Lipski .....	18	98	160	—	-62	1,96	10,68	17,43	—	-6,75
Przysuski .....	29	145	174	2	-29	2,67	13,34	16,00	13,79	-2,67
Radomski .....	83	447	376	—	71	2,25	12,13	10,20	—	1,93
Szydłowiecki .....	25	129	131	1	-2	2,49	12,83	13,02	7,75	-0,20
Zwoleński .....	18	101	121	—	-20	1,93	10,82	12,96	—	-2,14
M. Radom .....	124	716	624	1	92	2,20	12,72	11,08	1,40	1,63
M.st. Warszawa .....	973	5027	5075	27	-48	2,29	11,81	11,92	5,37	-0,11
M.st. Warszawa .....	973	5027	5075	27	-48	2,29	11,81	11,92	5,37	-0,11
Warszawski wschodni .....	399	2614	2006	5	608	2,12	13,87	10,64	1,91	3,23
Garwoliński .....	60	398	327	1	71	2,24	14,87	12,22	2,51	2,65
Legionowski .....	50	332	235	2	97	1,99	13,21	9,35	6,02	3,86
Miński .....	66	495	426	1	69	1,85	13,87	11,94	2,02	1,93
Nowodworski .....	45	250	212	—	38	2,36	13,14	11,14	—	2,00
Otwocki .....	79	362	326	—	36	2,68	12,29	11,06	—	1,22
Wołomiński .....	99	777	480	1	297	1,89	14,82	9,16	1,29	5,67
Warszawski zachodni .....	379	2474	2096	12	378	2,05	13,39	11,35	4,85	2,05
Grodziski .....	44	287	247	—	40	2,20	14,34	12,34	—	2,00
Grójecki .....	49	346	333	3	13	2,02	14,28	13,74	8,67	0,54
Piaseczyński .....	81	553	357	3	196	2,12	14,49	9,36	5,42	5,14
Pruszkowski .....	84	450	371	3	79	2,27	12,18	10,04	6,67	2,14
Sochaczewski .....	36	250	241	—	9	1,72	11,96	11,53	—	0,43
Warszawski zachodni .....	57	306	300	1	6	2,21	11,88	11,65	3,27	0,23
Żyrardowski .....	28	282	247	2	35	1,50	15,06	13,19	7,09	1,87

<sup>a</sup> Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. <sup>b</sup> Dzieci w wieku poniżej 1 roku. <sup>c</sup> Na 1000 urodzeń żywych.  
<sup>a</sup> Number of live births minus deaths in a given period. <sup>b</sup> Infants less than 1 year old. <sup>c</sup> Per 1000 live births.

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2009 R.

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2009

As of 30 VI

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia zarejestrowanego <sup>a</sup> w % Registered unemployment rate <sup>a</sup> in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	ogółem total	z ogółem of total					
		kobiety women	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od dnia ukoń- czenia nauki <sup>a</sup> in period of 12 months since completion of education <sup>a</sup>		
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>200533</b>	<b>98710</b>	<b>156822</b>	<b>45909</b>	<b>7614</b>	<b>8,2</b>	<b>7561</b>
<b>Ciechanowsko-płocki .....</b>	<b>37717</b>	<b>19799</b>	<b>29553</b>	<b>7853</b>	<b>1701</b>	<b>14,5</b>	<b>1528</b>
Ciechanowski .....	4773	2327	3611	776	162	13,4	182
Gostyniński .....	3312	1671	2561	749	146	14,8	138
Mławski .....	3868	1987	3054	767	251	12,6	109
Płocki .....	6702	3563	5206	1459	354	18,7	367
Płoński .....	5244	2618	3871	988	198	15,8	127
Sierpecki .....	3477	1851	2763	994	176	17,8	102
Żuromiński .....	3357	1761	2562	960	137	20,3	72
M. Płock .....	6984	4021	5925	1160	277	10,6	431
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>39569</b>	<b>19809</b>	<b>32315</b>	<b>11871</b>	<b>2079</b>	<b>13,3</b>	<b>1754</b>
Łosicki .....	1721	820	1518	864	107	11,7	74
Makowski .....	3937	1863	3288	1355	162	19,6	210
Ostrołęcki .....	4059	2134	3128	1224	199	13,1	63
Ostrowski .....	4769	2439	4152	1486	251	15,2	209
Przasnyski .....	2707	1433	2261	898	132	13,6	78
Pułtowski .....	3217	1629	2505	954	272	17,0	195
Siedlecki .....	2665	1365	2217	821	144	9,3	59
Sokołowski .....	1854	941	1618	568	136	7,7	84
Węgrowski .....	3746	1701	2960	967	176	15,1	48
Wyszkowski .....	4158	1959	3142	1261	228	15,5	335
M. Ostrołęka .....	3428	1929	2740	737	117	14,8	195
M. Siedlce .....	3308	1596	2786	736	155	9,5	204
<b>Radomski .....</b>	<b>52739</b>	<b>26033</b>	<b>41341</b>	<b>13403</b>	<b>1597</b>	<b>20,7</b>	<b>912</b>
Białobrzegi .....	1622	775	1382	471	74	12,0	66
Kozienicki .....	3759	1824	3114	961	106	14,2	101
Lipski .....	2167	1001	1840	688	75	12,0	79
Przysuski .....	4748	2256	3685	1660	160	22,3	102
Radomski .....	14617	7182	11088	3642	449	27,3	192
Szydłowiecki .....	4780	2510	3682	964	161	31,7	71
Zwoleński .....	2360	1118	1933	797	120	14,8	60
M. Radom .....	18686	9367	14617	4220	452	20,5	241
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>25868</b>	<b>12243</b>	<b>19632</b>	<b>3281</b>	<b>722</b>	<b>2,3</b>	<b>1498</b>
M.st. Warszawa .....	25868	12243	19632	3281	722	2,3	1498
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>24476</b>	<b>11236</b>	<b>19112</b>	<b>5472</b>	<b>908</b>	<b>10,0</b>	<b>928</b>
Garwoliński .....	5160	2189	4281	1570	239	12,2	162
Legionowski .....	2990	1412	2320	657	102	10,6	92
Miński .....	3462	1593	2668	633	118	7,8	216
Nowodworski .....	2449	1224	1905	539	115	9,5	127
Otwocki .....	2949	1385	2195	511	98	7,2	239
Wołomiński .....	7466	3433	5743	1562	236	11,9	92
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>20164</b>	<b>9590</b>	<b>14869</b>	<b>4029</b>	<b>607</b>	<b>6,9</b>	<b>941</b>
Grodziski .....	1493	769	1016	214	49	5,6	111
Grójecki .....	3046	1469	2156	742	106	6,9	108
Piaseczyński .....	4229	1803	2807	665	48	6,7	204
Pruszkowski .....	3282	1575	2510	601	63	5,6	143
Sochaczewski .....	3053	1560	2406	968	147	9,1	156
Warszawski zachodni .....	2002	944	1483	316	50	4,9	77
Żyrardowski .....	3059	1470	2491	523	144	12,3	142

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.<sup>a</sup> See methodological notes item 4.

TABL. 39. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2009 R.

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2009

As of 30 VI

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS	Wiek Age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25—34	35—44	45—54	55 lat i więcej 55 years and more
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>39500</b>	<b>59030</b>	<b>36931</b>	<b>45072</b>	<b>20000</b>
<b>Ciechanowsko-płocki .....</b>	<b>8291</b>	<b>11083</b>	<b>7255</b>	<b>8088</b>	<b>3000</b>
Ciechanowski .....	1066	1321	847	1112	427
Gostyniński .....	784	986	632	640	270
Mławski .....	958	1054	644	861	351
Płocki .....	1446	1997	1399	1378	482
Płoński .....	1214	1614	968	1064	384
Sierpecki .....	766	1065	708	719	219
Żuromiński .....	840	975	646	693	203
M. Płock .....	1217	2071	1411	1621	664
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>10849</b>	<b>11909</b>	<b>6387</b>	<b>7531</b>	<b>2893</b>
Łosicki .....	536	541	248	286	110
Makowski .....	1016	1156	663	774	328
Ostrołęcki .....	1190	1269	701	678	221
Ostrowski .....	1304	1392	830	926	317
Przasnyski .....	811	755	416	518	207
Pułtowski .....	981	940	518	540	238
Siedlecki .....	831	902	414	397	121
Sokołowski .....	633	544	215	312	150
Węgrowski .....	1019	1097	581	737	312
Wyszkowski .....	1171	1140	686	846	315
M. Ostrołęka .....	651	1039	617	840	281
M. Siedlce .....	706	1134	498	677	293
<b>Radomski .....</b>	<b>9741</b>	<b>15280</b>	<b>10811</b>	<b>12389</b>	<b>4518</b>
Białobrzegi .....	455	393	246	336	192
Kozienicki .....	751	1142	672	849	345
Lipski .....	531	669	387	383	197
Przysuski .....	1003	1349	984	1079	333
Radomski .....	2909	4279	3113	3270	1046
Szydłowiecki .....	840	1410	1056	1113	361
Zwoleński .....	623	734	404	441	158
M. Radom .....	2629	5304	3949	4918	1886
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>2074</b>	<b>8008</b>	<b>4675</b>	<b>6813</b>	<b>4298</b>
M.st. Warszawa .....	2074	8008	4675	6813	4298
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>4954</b>	<b>6942</b>	<b>4142</b>	<b>5556</b>	<b>2882</b>
Garwoliński .....	1275	1480	900	1051	454
Legionowski .....	490	888	467	685	460
Miński .....	735	1039	577	708	403
Nowodworski .....	532	681	399	573	264
Otwocki .....	541	793	476	730	409
Wołomiński .....	1381	2061	1323	1809	892
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>3591</b>	<b>5808</b>	<b>3661</b>	<b>4695</b>	<b>2409</b>
Grodziski .....	260	449	290	325	169
Grójecki .....	613	922	551	623	337
Piaseczyński .....	578	1145	913	1085	508
Pruszkowski .....	373	936	605	844	524
Sochaczewski .....	822	847	456	644	284
Warszawski zachodni .....	244	614	343	517	284
Żyrardowski .....	701	895	503	657	303

TABL. 40. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2009 R.

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2009

As of 30 VI

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS	Wykształcenie Educational level				
	wyższe tertiary	średnie zawodowe <sup>a</sup> secondary vocational <sup>a</sup>	średnie ogólnokształcące general secondary	zasadnicze zawodowe basic vocational	gimnazjalne i niższe lower secondary and lower
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>19185</b>	<b>45372</b>	<b>22903</b>	<b>55269</b>	<b>57804</b>
<b>Ciechanowsko-płocki .....</b>	<b>2649</b>	<b>8185</b>	<b>4333</b>	<b>10650</b>	<b>11900</b>
Ciechanowski .....	358	985	576	1468	1386
Gostyniński .....	222	652	465	798	1175
Mławski .....	251	872	502	1151	1092
Płocki .....	367	1386	573	1917	2459
Płoński .....	326	829	768	1549	1772
Sierpecki .....	210	859	310	1023	1075
Żuromiński .....	173	749	432	1019	984
M. Płock .....	742	1853	707	1725	1957
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>3075</b>	<b>9394</b>	<b>5440</b>	<b>11380</b>	<b>10280</b>
Łosicki .....	170	405	274	441	431
Makowski .....	165	813	620	1319	1020
Ostrołęcki .....	298	1106	432	1185	1038
Ostrowski .....	295	1187	610	1401	1276
Przasnyski .....	185	601	365	637	919
Pułtowski .....	193	730	525	910	859
Siedlecki .....	311	586	417	732	619
Sokołowski .....	164	539	304	449	398
Węgrowski .....	136	663	574	1286	1087
Wyszkowski .....	204	909	483	1364	1198
M. Ostrołęka .....	380	1026	385	914	723
M. Siedlce .....	574	829	451	742	712
<b>Radomski .....</b>	<b>3995</b>	<b>10702</b>	<b>5140</b>	<b>16765</b>	<b>16137</b>
Białobrzegi .....	77	283	252	532	478
Kozienicki .....	259	750	375	1189	1186
Lipski .....	157	449	314	774	473
Przysuski .....	201	973	446	1650	1478
Radomski .....	877	2910	1198	4761	4871
Szydłowiecki .....	221	1050	464	1853	1192
Zwoleński .....	150	480	249	668	813
M. Radom .....	2053	3807	1842	5338	5646
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>5830</b>	<b>6765</b>	<b>2948</b>	<b>4297</b>	<b>6028</b>
M.st. Warszawa .....	5830	6765	2948	4297	6028
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>1815</b>	<b>5529</b>	<b>2835</b>	<b>6917</b>	<b>7380</b>
Garwoliński .....	262	1205	562	1784	1347
Legionowski .....	346	734	328	739	843
Miński .....	299	857	450	923	933
Nowodworski .....	137	498	310	699	805
Otwocki .....	287	618	362	738	944
Wołomiński .....	484	1617	823	2034	2508
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>1821</b>	<b>4797</b>	<b>2207</b>	<b>5260</b>	<b>6079</b>
Grodziski .....	172	350	202	364	405
Grójecki .....	190	632	361	908	955
Piaseczyński .....	460	1047	360	988	1374
Pruszkowski .....	443	892	274	735	938
Sochaczewski .....	152	711	417	910	863
Warszawski zachodni .....	215	545	169	523	550
Żyrardowski .....	189	620	424	832	994

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym.<sup>a</sup> Including post-secondary education.

TABL. 41. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–VI 2009 R.  
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I–VI 2009

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> Usable floor space in m <sup>2</sup>		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>18789</b>	<b>110,5</b>	<b>6453</b>	<b>1820763</b>	<b>110,3</b>	<b>967022</b>
<b>Ciechanowsko-płocki .....</b>	<b>924</b>	<b>88,3</b>	<b>580</b>	<b>102273</b>	<b>94,6</b>	<b>83011</b>
Ciechanowski.....	139	117,8	139	18618	159,3	18618
Gostyniński.....	106	189,3	34	7293	127,3	4315
Mławski.....	76	53,1	20	6020	52,5	3129
Płocki.....	230	95,4	230	33910	96,6	33910
Płoński.....	156	144,4	60	14003	102,8	7716
Sierpecki.....	32	26,2	32	4126	39,9	4126
Żuromiński.....	14	63,6	14	2640	77,6	2640
M. Płock.....	171	72,5	51	15663	93,5	8557
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>1009</b>	<b>108,7</b>	<b>810</b>	<b>112580</b>	<b>107,0</b>	<b>101948</b>
Łosicki.....	13	100,0	13	2083	93,4	2083
Makowski.....	37	132,1	37	4820	115,9	4820
Ostrołęcki.....	140	107,7	140	22308	114,5	22308
Ostrowski.....	69	92,0	26	5481	68,9	3344
Przasnyski.....	16	66,7	15	2185	64,1	2063
Pułtowski.....	57	109,6	57	7921	112,2	7921
Siedlecki.....	35	62,5	35	5700	65,7	5700
Sokołowski.....	112	294,7	40	10600	167,9	6776
Węgrowski.....	38	49,4	38	4078	58,9	4078
Wyszkowski.....	226	166,2	226	25171	162,9	25171
M. Ostrołęka.....	34	82,9	34	6057	95,2	6057
M. Siedlce.....	232	89,9	149	16176	94,1	11627
<b>Radomski.....</b>	<b>865</b>	<b>135,4</b>	<b>701</b>	<b>104106</b>	<b>126,5</b>	<b>92042</b>
Białobrzegi.....	53	126,2	53	6647	119,6	6647
Kozienicki.....	162	265,6	89	14963	188,4	11304
Lipski.....	9	45,0	9	1503	61,3	1503
Przysuski.....	30	157,9	30	4052	165,9	4052
Radomski.....	283	124,7	283	37870	120,2	37870
Szydłowiecki.....	26	76,5	26	3298	72,9	3298
Zwoleński.....	82	195,2	82	9069	194,6	9069
M. Radom.....	220	113,4	129	26704	114,9	18299
<b>M.st. Warszawa.....</b>	<b>10052</b>	<b>111,1</b>	<b>531</b>	<b>731326</b>	<b>105,8</b>	<b>87085</b>
M.st. Warszawa.....	10052	111,1	531	731326	105,8	87085
<b>Warszawski wschodni.....</b>	<b>3315</b>	<b>117,6</b>	<b>2135</b>	<b>376221</b>	<b>121,4</b>	<b>295319</b>
Garwoliński.....	240	150,0	183	31100	138,4	27362
Legionowski.....	501	67,5	347	65633	75,7	55930
Miński.....	360	127,2	229	46095	173,3	35416
Nowodworski.....	286	147,4	118	31827	122,5	19682
Otwocki.....	538	99,1	272	60964	108,5	42770
Wołomiński.....	1390	155,0	986	140602	152,8	114159
<b>Warszawski zachodni.....</b>	<b>2624</b>	<b>103,8</b>	<b>1696</b>	<b>394257</b>	<b>111,4</b>	<b>307617</b>
Grodziski.....	483	124,8	264	65584	117,2	51614
Grójecki.....	174	114,5	100	17792	88,2	15559
Piaseczyński.....	1020	102,5	479	152146	125,3	90481
Pruszkowski.....	172	51,5	172	32767	57,0	32767
Sochaczewski.....	136	107,1	136	21665	131,2	21665
Warszawski zachodni.....	505	142,7	435	88652	141,5	80840
Żyrardowski.....	134	75,3	110	15651	79,3	14691

TABL. 42. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2009 R.

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2009

As of 30 VI

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem <sup>b</sup> Grand total <sup>b</sup>		Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>647324</b>	<b>101,3</b>	<b>180033</b>	<b>101,7</b>	<b>103</b>	<b>3166</b>
<b>Ciechanowsko-plocki .....</b>	<b>43420</b>	<b>100,3</b>	<b>8794</b>	<b>99,4</b>	<b>5</b>	<b>317</b>
Ciechanowski .....	6803	99,2	1342	98,7	1	50
Gostyniński .....	3170	98,6	604	105,6	1	35
Mławski .....	4859	101,3	925	100,0	—	30
Płocki .....	5657	103,4	1082	100,3	—	50
Płoński .....	5472	100,3	1035	94,7	1	47
Sierpecki .....	2889	96,2	588	100,2	—	25
Żuromiński .....	2437	98,8	381	99,7	—	21
M. Plock .....	12133	100,7	2837	99,6	2	59
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>54635</b>	<b>98,7</b>	<b>10304</b>	<b>97,2</b>	<b>5</b>	<b>424</b>
Łosicki .....	1908	95,9	417	101,5	—	24
Makowski .....	3616	95,9	625	98,7	—	33
Ostrołęcki .....	4078	91,5	720	94,1	—	20
Ostrowski .....	5984	98,8	1034	99,5	1	39
Przasnyski .....	3293	92,8	642	93,7	2	33
Pułtowski .....	3840	100,6	654	95,8	—	28
Siedlecki .....	4372	103,8	786	104,0	—	30
Sokołowski .....	3452	99,8	732	98,8	—	31
Węgrowski .....	4074	102,9	780	100,3	—	29
Wyszkowski .....	6251	99,5	938	95,5	—	36
M. Ostrołęka .....	5771	98,6	1146	89,7	—	86
M. Siedlce .....	7996	100,7	1830	98,6	2	35
<b>Radomski .....</b>	<b>51208</b>	<b>98,2</b>	<b>9426</b>	<b>98,9</b>	<b>4</b>	<b>224</b>
Białobrzegi .....	2989	88,8	534	102,7	1	14
Kozienicki .....	3952	95,5	766	96,2	—	29
Lipski .....	2581	100,8	416	100,2	—	21
Przysuski .....	2776	90,2	438	95,2	—	15
Radomski .....	9340	101,6	1537	100,3	—	33
Szydłowiecki .....	2859	91,4	470	98,5	—	16
Zwoleński .....	1893	90,6	304	95,3	—	20
M. Radom .....	24818	100,9	4961	99,0	3	76
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>326425</b>	<b>102,3</b>	<b>115398</b>	<b>102,4</b>	<b>81</b>	<b>1572</b>
M.st. Warszawa .....	326425	102,3	115398	102,4	81	1572
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>76175</b>	<b>101,2</b>	<b>14131</b>	<b>102,0</b>	<b>1</b>	<b>277</b>
Garwoliński .....	6822	102,4	1154	100,8	—	34
Legionowski .....	13585	102,2	2653	101,9	—	40
Miński .....	12021	100,8	2157	100,0	—	59
Nowodworski .....	6529	92,0	1307	99,8	—	36
Otwocki .....	13597	100,9	2719	101,6	1	52
Wołomiński .....	23621	103,5	4141	104,4	—	56
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>95461</b>	<b>101,9</b>	<b>21980</b>	<b>102,3</b>	<b>7</b>	<b>352</b>
Grodziski .....	10099	103,8	1880	102,1	1	23
Grójecki .....	8788	97,7	1694	99,2	—	64
Piaseczyński .....	21355	102,1	6139	105,7	—	76
Pruszkowski .....	23503	102,9	5520	101,2	2	60
Sochaczewski .....	8780	100,7	1685	100,7	1	43
Warszawski zachodni .....	14677	103,3	3703	101,3	3	46
Żyrardowski .....	8259	100,0	1359	100,7	—	40

<sup>a</sup> Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1; zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Data is presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1; registered in the REGON register. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.



TABL. 42. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2009 (cont.)

As of 30 VI

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) <i>Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> <i>Natural persons conducting economic activity<sup>b</sup></i>				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>		spółki cywilne <i>civil law partnerships companies</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	rolnictwo, lowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł <sup>c</sup> industry <sup>c</sup>	
	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału za- granicznego <i>of which with foreign capital participation</i>					razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufac- turing</i>
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>79722</b>	<b>23907</b>	<b>51701</b>	<b>467291</b>	<b>101,2</b>	<b>11548</b>	<b>43175</b>	<b>42826</b>
<b>Ciechanowsko-płocki .....</b>	<b>2060</b>	<b>274</b>	<b>2282</b>	<b>34626</b>	<b>100,5</b>	<b>1995</b>	<b>3019</b>	<b>2946</b>
Ciechanowski .....	293	49	329	5461	99,3	276	455	450
Gostyniński .....	110	11	147	2566	97,1	173	178	173
Mławski .....	183	27	245	3934	101,7	323	335	331
Płocki .....	161	25	258	4575	104,2	344	483	464
Płoński .....	218	33	240	4437	101,7	288	391	382
Sierpecki .....	77	10	106	2301	95,2	175	243	232
Zuromiński .....	53	6	58	2056	98,6	314	168	166
M. Płock .....	965	113	899	9296	101,1	102	766	748
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>1889</b>	<b>214</b>	<b>2823</b>	<b>44331</b>	<b>99,1</b>	<b>3785</b>	<b>3782</b>	<b>3743</b>
Łosicki .....	53	5	76	1491	94,4	167	135	132
Makowski .....	81	10	151	2991	95,3	316	283	276
Ostrołęcki .....	76	6	169	3358	90,9	346	362	360
Ostrowski .....	156	15	355	4950	98,7	400	420	415
Przasnyski .....	76	8	161	2651	92,6	431	185	183
Pułtowski .....	108	15	135	3186	101,7	273	272	263
Siedlecki .....	101	13	204	3586	103,7	827	312	310
Sokołowski .....	96	6	185	2720	100,1	187	264	259
Węgrowski .....	111	13	212	3294	103,5	226	344	343
Wyszkowski .....	202	17	328	5313	100,3	338	453	453
M. Ostrołęka .....	320	23	315	4625	101,0	67	299	298
M. Siedlce .....	509	83	532	6166	101,3	207	453	451
<b>Radomski .....</b>	<b>2208</b>	<b>338</b>	<b>3198</b>	<b>41782</b>	<b>98,0</b>	<b>1813</b>	<b>5041</b>	<b>4988</b>
Białobrzegi .....	73	10	210	2455	86,2	156	501	497
Kozienicki .....	119	22	175	3186	95,4	185	282	280
Lipski .....	39	3	89	2165	100,9	269	211	208
Przysuski .....	53	7	83	2338	89,3	159	213	210
Radomski .....	268	49	465	7803	101,9	528	1058	1046
Szydłowiecki .....	60	7	161	2389	90,1	109	415	404
Zwoleński .....	38	4	62	1589	89,7	149	183	182
M. Radom .....	1558	236	1953	19857	101,4	258	2178	2161
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>61300</b>	<b>19323</b>	<b>29291</b>	<b>211027</b>	<b>102,2</b>	<b>1078</b>	<b>16962</b>	<b>16901</b>
M.st. Warszawa .....	61300	19323	29291	211027	102,2	1078	16962	16901
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>3702</b>	<b>669</b>	<b>5777</b>	<b>62044</b>	<b>101,0</b>	<b>1255</b>	<b>7403</b>	<b>7338</b>
Garwoliński .....	156	24	299	5668	102,7	213	946	937
Legionowski .....	733	140	1220	10932	102,3	183	946	941
Miński .....	543	109	703	9864	101,0	302	1135	1103
Nowodworski .....	326	59	464	5222	90,3	119	505	503
Otwocki .....	814	146	1144	10878	100,8	166	1519	1511
Wołomiński .....	1130	191	1947	19480	103,3	272	2352	2343
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>8563</b>	<b>3089</b>	<b>8330</b>	<b>73481</b>	<b>101,8</b>	<b>1622</b>	<b>6968</b>	<b>6910</b>
Grodziski .....	617	130	775	8219	104,2	144	940	931
Grójecki .....	316	83	662	7094	97,3	471	547	534
Piaseczyński .....	3061	1404	1897	15216	100,7	295	1254	1247
Pruszkowski .....	2459	972	2201	17983	103,4	173	2032	2016
Sochaczewski .....	304	40	780	7095	100,7	218	496	492
Warszawski zachodni .....	1541	392	1528	10974	104,0	192	1108	1103
Zyrardowski .....	265	68	487	6900	99,8	129	591	587

<sup>a</sup> Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1; zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>c</sup> Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.

<sup>a</sup> Data is presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1; registered in the REGON register. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>c</sup> Includes sections (according to PKD 2004): mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply.

TABL. 42. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2009 (cont.)

As of 30 VI

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> (dok.) Natural persons conducting economic activity by section <sup>b</sup> (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other commu- nity, social and personal service activities
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>54815</b>	<b>141007</b>	<b>10745</b>	<b>45234</b>	<b>19756</b>	<b>85945</b>	<b>22203</b>
<b>Ciechanowsko-plocki .....</b>	<b>4775</b>	<b>11944</b>	<b>775</b>	<b>2903</b>	<b>1376</b>	<b>3904</b>	<b>1603</b>
Ciechanowski .....	814	1800	93	453	211	660	231
Gostyniński .....	372	988	62	151	89	250	119
Mławski .....	554	1523	85	265	139	358	169
Płocki .....	696	1547	108	407	157	377	210
Płoński .....	614	1661	109	336	137	431	226
Sierpecki .....	342	872	52	105	78	198	99
Zuromiński .....	374	731	33	61	52	139	91
M. Plock .....	1009	2822	233	1125	513	1491	458
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>6894</b>	<b>14607</b>	<b>989</b>	<b>3852</b>	<b>1616</b>	<b>4015</b>	<b>1828</b>
Łosicki .....	219	506	29	133	47	99	62
Makowski .....	453	1051	67	240	96	214	116
Ostrołęcki .....	593	1195	70	266	103	188	100
Ostrowski .....	832	1670	120	489	126	422	176
Przasnyski .....	349	863	54	214	101	189	103
Puławski .....	628	985	92	227	102	261	144
Siedlecki .....	526	1063	51	277	79	196	110
Sokołowski .....	431	879	50	260	90	232	114
Węgrowski .....	673	1097	53	214	113	269	140
Wyszkowski .....	1062	1644	101	460	183	535	214
M. Ostrołęka .....	548	1579	152	538	249	542	227
M. Siedlce .....	580	2075	150	534	327	868	322
<b>Radomski .....</b>	<b>5573</b>	<b>16429</b>	<b>944</b>	<b>3154</b>	<b>1538</b>	<b>3788</b>	<b>1474</b>
Białobrzegi .....	305	908	81	142	59	157	82
Kozienicki .....	552	1058	104	272	105	305	134
Lipski .....	300	839	47	108	66	140	65
Przysuski .....	436	974	47	181	53	118	70
Radomski .....	1249	3072	145	538	216	504	250
Szydłowiecki .....	488	849	52	129	61	126	75
Zwoleński .....	300	562	35	119	44	93	56
M. Radom .....	1943	8167	433	1665	934	2345	742
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>19124</b>	<b>53839</b>	<b>4648</b>	<b>22961</b>	<b>10230</b>	<b>53939</b>	<b>10773</b>
M.st. Warszawa .....	19124	53839	4648	22961	10230	53939	10773
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>9335</b>	<b>20076</b>	<b>1474</b>	<b>5424</b>	<b>2354</b>	<b>8302</b>	<b>2958</b>
Garwoliński .....	982	1808	103	418	182	453	233
Legionowski .....	1489	3506	310	960	459	1836	580
Miński .....	1609	3162	225	776	367	1270	448
Nowodworski .....	841	1872	119	441	195	591	259
Otwocki .....	1525	3405	230	788	458	1582	504
Wołomiński .....	2889	6323	487	2041	693	2570	934
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>9114</b>	<b>24112</b>	<b>1915</b>	<b>6940</b>	<b>2642</b>	<b>11997</b>	<b>3567</b>
Grodziski .....	1060	2576	193	693	262	1347	422
Grójecki .....	857	2750	283	671	237	617	331
Piaseczyński .....	1774	4328	379	1263	561	3364	865
Pruszkowski .....	2218	5577	408	1678	735	3219	813
Sochaczewski .....	1001	2658	182	937	254	684	303
Warszawski zachodni .....	1291	3401	314	1110	349	2001	545
Żyrardowski .....	913	2822	156	588	244	765	288

<sup>a</sup> Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1; zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Data is presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1; registered in the REGON register. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 43. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–VI 2009 R.  
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–VI 2009

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym economic	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>71166</b>	<b>50263</b>	<b>8063</b>	<b>10082</b>	<b>1806</b>	<b>39546</b>	<b>1652</b>
<b>Ciechanowsko-płocki .....</b>	<b>6009</b>	<b>3958</b>	<b>478</b>	<b>1166</b>	<b>204</b>	<b>2737</b>	<b>66</b>
Ciechanowski .....	1130	701	100	246	54	499	8
Gostyniński .....	454	238	57	113	11	162	9
Mławski .....	771	511	82	114	24	338	13
Płocki <sup>a</sup> .....	2043	1442	137	352	55	987	17
Płoński .....	810	615	27	137	43	430	5
Sierpecki .....	517	269	67	119	15	214	11
Zuromiński .....	284	182	8	85	2	107	3
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>10615</b>	<b>5328</b>	<b>2981</b>	<b>1824</b>	<b>294</b>	<b>4695</b>	<b>78</b>
Łosicki .....	298	178	50	55	9	161	1
Makowski .....	489	212	136	103	9	271	3
Ostrołęcki <sup>a</sup> .....	1473	746	339	332	44	546	15
Ostrowski .....	1045	635	134	224	36	425	10
Przasnyski .....	1537	262	1029	172	17	475	1
Pułtowski .....	1334	728	401	164	23	293	4
Siedlecki <sup>a</sup> .....	1897	1206	336	270	77	1145	25
Sokołowski .....	482	308	42	99	19	200	5
Węgrowski .....	687	459	35	157	33	294	5
Wyszkowski .....	1373	594	479	248	27	885	9
<b>Radomski .....</b>	<b>7440</b>	<b>4620</b>	<b>965</b>	<b>1445</b>	<b>203</b>	<b>3691</b>	<b>74</b>
Białobrzegi .....	344	194	47	78	14	173	2
Kozienicki .....	715	419	41	200	30	277	1
Lipski .....	354	166	84	88	10	125	—
Przysuski .....	412	275	41	79	15	144	5
Radomski <sup>a</sup> .....	4923	3160	682	820	106	2720	63
Szydłowiecki .....	426	251	42	110	15	130	2
Zwoleński .....	266	155	28	70	13	122	1
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>28521</b>	<b>23776</b>	<b>2078</b>	<b>1946</b>	<b>560</b>	<b>19410</b>	<b>1184</b>
M.st. Warszawa .....	28521	23776	2078	1946	560	19410	1184
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>9396</b>	<b>6335</b>	<b>615</b>	<b>2021</b>	<b>291</b>	<b>4406</b>	<b>134</b>
Garwoliński .....	881	543	63	223	30	315	2
Legionowski .....	1360	888	127	269	64	639	20
Miński .....	1524	990	114	351	58	705	34
Nowodworski .....	1289	862	59	317	41	608	8
Otwocki .....	1584	1054	121	320	33	784	13
Wołomiński .....	2758	1998	131	541	65	1355	57
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>9185</b>	<b>6246</b>	<b>946</b>	<b>1680</b>	<b>254</b>	<b>4607</b>	<b>116</b>
Grodziski .....	893	617	81	168	19	451	9
Grójecki .....	1344	923	78	247	57	683	25
Piaseczyński .....	1742	1199	106	397	49	967	26
Pruszkowski .....	1722	1285	163	232	53	846	22
Sochaczewski .....	1005	688	105	181	18	521	5
Warszawski zachodni .....	1316	850	108	317	38	634	17
Żyrardowski .....	1163	684	305	138	20	505	12

<sup>a</sup> Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji w Warszawie.

<sup>a</sup> Including city with powiat status.

Source: data of the National Police Headquarters in Warsaw.

TABL. 44. WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH  
W OKRESIE I–VI 2009 R.  
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE  
PERIOD I–VI 2009

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Total	W tym Of which		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe road
		w %	in %	
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>62,4</b>	<b>48,3</b>	<b>94,8</b>	<b>99,0</b>
<b>Ciechanowsko-płocki .....</b>	<b>72,1</b>	<b>59,3</b>	<b>94,1</b>	<b>98,6</b>
Ciechanowski .....	71,7	56,2	92,0	98,8
Gostyniński .....	79,4	61,8	100,0	99,1
Mławski .....	71,4	58,7	95,1	98,2
Płocki <sup>a</sup> .....	68,8	57,6	91,2	98,6
Płoński .....	61,2	50,4	92,6	96,4
Sierpecki .....	89,6	81,5	98,5	100,0
Żuromiński .....	84,6	77,5	87,5	100,0
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>81,4</b>	<b>64,3</b>	<b>99,1</b>	<b>99,2</b>
Łosicki .....	79,2	65,2	100,0	100,0
Makowski .....	84,3	66,8	97,8	97,1
Ostrołęcki <sup>a</sup> .....	78,9	58,8	99,1	100,0
Ostrowski .....	80,9	70,0	98,5	98,7
Przasnyski .....	95,4	75,5	99,8	99,4
Pułtowski .....	90,8	84,1	99,5	99,4
Siedlecki <sup>a</sup> .....	68,7	52,5	97,0	99,3
Sokołowski .....	84,7	76,5	100,0	100,0
Węgrowski .....	76,1	65,2	91,4	100,0
Wyszkowski .....	78,2	51,9	99,4	98,4
<b>Radomski .....</b>	<b>71,6</b>	<b>56,7</b>	<b>92,5</b>	<b>99,2</b>
Białobrzegi .....	74,3	57,5	89,4	100,0
Kozienicki .....	74,8	58,4	95,1	100,0
Lipski .....	90,7	82,5	96,4	98,9
Przysuski .....	80,0	70,5	100,0	100,0
Radomski <sup>a</sup> .....	68,1	53,1	91,4	99,1
Szydłowiecki .....	82,1	70,6	97,6	99,1
Zwoleński .....	69,5	51,0	92,9	97,1
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>46,5</b>	<b>37,1</b>	<b>90,9</b>	<b>98,5</b>
M.st. Warszawa .....	46,5	37,1	90,9	98,5
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>71,0</b>	<b>58,3</b>	<b>95,0</b>	<b>99,3</b>
Garwoliński .....	79,1	67,0	93,7	100,0
Legionowski .....	72,2	60,1	89,1	98,9
Miński .....	70,6	55,7	98,3	99,1
Nowodworski .....	72,3	59,3	96,6	100,0
Otwocki .....	72,9	60,7	97,5	99,1
Wołomiński .....	66,2	54,5	95,4	99,1
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>67,3</b>	<b>53,6</b>	<b>93,0</b>	<b>99,2</b>
Grodziski .....	69,0	55,6	100,0	98,8
Grójecki .....	61,1	46,8	70,5	98,8
Piaseczyński .....	64,2	49,2	97,2	99,0
Pruszkowski .....	67,8	59,2	84,0	99,6
Sochaczewski .....	72,4	61,5	96,2	100,0
Warszawski zachodni .....	68,5	52,6	92,2	98,7
Żyrardowski .....	70,9	51,5	99,0	100,0

<sup>a</sup> Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji w Warszawie.

<sup>a</sup> Including city with powiat status.

Source: data of the National Police Headquarters in Warsaw.

TABL. 45. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-VI 2009 R.  
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-VI 2009

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>2533</b>	<b>3504</b>	<b>321</b>	<b>3183</b>	<b>26414</b>
<b>Ciechanowsko-płocki .....</b>	<b>396</b>	<b>571</b>	<b>44</b>	<b>527</b>	<b>3037</b>
Ciechanowski .....	51	73	2	71	554
Gostyniński .....	17	20	2	18	131
Mławski .....	48	77	7	70	491
Płocki <sup>a</sup> .....	172	243	17	226	1043
Płoński .....	54	76	7	69	516
Sierpecki .....	42	65	4	61	176
Żuromiński .....	12	17	5	12	126
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>414</b>	<b>563</b>	<b>65</b>	<b>498</b>	<b>3433</b>
Łosicki .....	20	31	5	26	117
Makowski .....	39	49	6	43	207
Ostrołęcki <sup>a</sup> .....	55	75	7	68	518
Ostrowski .....	37	44	10	34	360
Przasnyski .....	40	60	7	53	156
Pułtowski .....	17	27	9	18	221
Siedlecki <sup>a</sup> .....	51	68	8	60	966
Sokołowski .....	23	32	1	31	220
Węgrowski .....	46	53	11	42	280
Wyszkowski .....	86	124	1	123	388
<b>Radomski .....</b>	<b>394</b>	<b>531</b>	<b>42</b>	<b>489</b>	<b>2547</b>
Białobrzegi .....	41	64	6	58	148
Kozienicki .....	42	69	10	59	262
Lipski .....	14	21	1	20	111
Przysuski .....	29	41	5	36	108
Radomski <sup>a</sup> .....	224	276	14	262	1620
Szydłowiecki .....	22	33	4	29	148
Zwoleński .....	22	27	2	25	150
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>418</b>	<b>533</b>	<b>36</b>	<b>497</b>	<b>10195</b>
M.st. Warszawa .....	418	533	36	497	10195
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>465</b>	<b>699</b>	<b>64</b>	<b>635</b>	<b>3148</b>
Garwoliński .....	67	125	12	113	425
Legionowski .....	58	87	7	80	359
Miński .....	141	218	13	205	617
Nowodworski .....	53	61	8	53	479
Otwocki .....	74	102	11	91	515
Wołomiński .....	72	106	13	93	753
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>446</b>	<b>607</b>	<b>70</b>	<b>537</b>	<b>4054</b>
Grodziski .....	43	61	7	54	358
Grójecki .....	74	96	14	82	554
Piaseczyński .....	77	107	11	96	587
Pruszkowski .....	82	114	8	106	1165
Sochaczewski .....	48	70	14	56	359
Warszawski zachodni .....	96	122	9	113	659
Żyrardowski .....	26	37	7	30	372

<sup>a</sup> Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Radomiu i Komendy Stołecznej Policji w Warszawie.

<sup>a</sup> Including city with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Radom and the Metropolitan Police Headquarters in Warsaw.

# PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkt Krajowy Brutto <sup>a</sup> Gross Domestic Product <sup>a</sup>		Stopa bezrobocia rejestro- wanego <sup>bc</sup> w % Registered unem- ployment rate <sup>bc</sup> in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
	ogółem total	w tym wartość dodana brutto of which gross value added		w gospodarce narodowej <sup>a</sup> in national economy <sup>a</sup>				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
				brutto gross		brutto bez nagród rocznych <sup>d</sup> gross excluding annual bonuses <sup>d</sup>		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payment from profit	
				w zł in zł	B	w zł in zł	B	w zł in zł	B	w zł in zł	B
2007 I—XII .....	106,8*	106,7*	11,2	2672,58 <sup>e</sup>	107,9	2636,50 <sup>e</sup>	108,1	2889,09	109,3	2881,87	.
2008 I—XII .....	104,9	104,9*	9,5	2943,88 <sup>e</sup>	110,2	2908,26 <sup>e</sup>	110,3	3185,75	110,3	3180,84	110,4
2008 IV—VI .....	105,9*	106,2*	9,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3159,30	103,3	.	.
VII—IX .....	105,0	104,9	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3194,23	101,1	.	.
X—XII .....	102,9*	103,4*	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3329,81	104,2	.	.
2009 I—III .....	100,8	101,2	11,2	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3249,29	97,6	3247,75	.
IV—VI .....	.	.	10,7	3081,48	96,7	.	.	3276,94	100,9	3271,39	100,7
2008 VI .....	105,9*	106,2*	9,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3222,47	104,8	3209,10	104,4
VII .....	.	.	9,2	.	.	.	.	3234,96	100,4	3213,14	100,1
VIII .....	.	.	9,1	.	.	.	.	3172,54	98,1	3170,01	98,7
IX .....	105,0	104,9	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3176,84	100,1	3176,02	100,2
X .....	.	.	8,8	.	.	.	.	3247,77	102,2	3246,06	102,2
XI .....	.	.	9,1	.	.	.	.	3326,94	102,4	3323,17	102,4
XII .....	102,9*	103,4*	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3428,01	103,0	3426,80	103,1
2009 I .....	.	.	10,5	.	.	.	.	3215,75	93,8	3213,62	93,8
II .....	.	.	10,9	.	.	.	.	3195,56	99,4	3195,35	99,4
III .....	100,8	101,2	11,2	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3332,65	104,3	3330,49	104,2
IV .....	.	.	11,0	.	.	.	.	3294,76	98,9	3292,66	98,9
V .....	.	.	10,8	.	.	.	.	3193,90	96,9	3190,67	96,9
VI .....	.	.	10,7	3081,48	96,7	.	.	3287,88	102,9	3276,51	102,7

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 17. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data; see general notes item 17. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. e Data covers complete statistical population.

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> of consumer goods and services <sup>a</sup>			produkcji sprzedanej przemysłu <sup>b</sup> of sold production of industry <sup>b</sup>								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
2007 I—XII.....	102,5	x	102,1	102,0	x	.	103,3	x	.	101,5	x	.
2008 I—XII.....	104,2	x	102,4	102,2	x	.	110,8	x	.	100,8	x	.
2008 IV—VI .....	104,3	101,4	102,4	102,1	100,8	.	109,1	101,5	.	100,7	100,3	.
VII—IX .....	104,7	100,2	102,7	101,7	100,5	.	111,0	103,0	.	100,0	100,2	.
X—XII .....	103,8	100,6	103,3	102,4	100,0	.	109,6	96,5	.	100,7	100,0	.
2009 I—III .....	103,3	101,2	101,3	105,0	103,7	.	108,8*	107,8*	.	102,5*	102,0	.
IV—VI .....	103,7	101,8	103,1	104,2	100,0	.	112,3	104,8	.	101,9	99,6	.
2008 VI .....	104,6	100,2	102,9	102,2	100,3	102,9	109,0	100,3	112,8	100,7	100,4	101,5
VII .....	104,8	100,0	102,8	101,7	99,8	102,7	110,1	102,9	116,1	100,1	99,5	101,0
VIII .....	104,8	99,6	102,4	101,4	100,1	102,8	111,4	100,4	116,6	99,7	100,1	101,1
IX .....	104,5	100,3	102,8	102,0	100,4	103,2	111,7	99,9	116,5	100,3	100,5	101,6
X .....	104,2	100,4	103,2	102,4	100,0	103,2	108,2	98,0	114,2	101,0	100,1	101,7
XI .....	103,7	100,2	103,4	102,2	99,8	103,0	110,1	98,0	111,9	100,4	99,5	101,2
XII .....	103,3	99,9	103,3	102,7	99,6	102,7	110,9	99,2	110,9	100,9	99,6	100,9
2009 I .....	102,8	100,5	100,5	103,6	102,3	102,3	107,4	105,9	105,9	101,0	100,7	100,7
II .....	103,3	100,9	101,3	105,7	102,6	104,9	108,9	103,4	109,5	103,4	102,6	103,4
III .....	103,6	100,7	102,0	105,5*	100,0*	104,9*	110,1*	102,4*	112,1*	103,2*	99,9*	103,3*
IV .....	104,0	100,7	102,7	104,8	99,1	104,0	111,4	101,8	114,1	102,3	98,8	102,0
V .....	103,6	100,5	103,2	103,7	99,7	103,7	111,8	99,3	113,3	101,3	99,6	101,6
VI .....	103,5	100,2	103,4	104,1	100,8	104,5	113,7	102,1	115,7	101,9	101,0	102,6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego)  Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
	produkcji sprzedanej przemysłu <sup>a</sup> (dok.) of sold production of industry <sup>a</sup> (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej of construction and assembly production				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2007 I—XII.....	104,0	x	.	105,8	x	.	107,4	x	.	60,21	70,68
2008 I—XII.....	108,8	x	.	107,9	x	.	104,8	x	.	51,65	64,24
2008 IV—VI.....	108,3	104,1	.	110,4	103,3	.	105,3	101,2	.	72,77 <sup>b</sup>	87,75 <sup>b</sup>
VII—IX.....	109,9	101,6	.	107,2	99,0	.	104,0	100,8	.	55,80 <sup>c</sup>	70,59 <sup>c</sup>
X—XII.....	112,2	102,2	.	104,8	98,0	.	103,2	100,2	.	54,92 <sup>d</sup>	66,43 <sup>d</sup>
2009 I—III.....	121,3	112,2	.	103,2	103,0	.	101,8	99,7	.	37,92	51,28
IV—VI.....	116,9	100,3	.	101,9	102,0	.	100,3	99,7	.	37,49 <sup>b</sup>	51,39 <sup>b</sup>
2008 VI.....	109,6	100,1	109,4	111,1	99,6	108,6	104,7	100,3	102,2	68,97	80,41
VII.....	109,7	100,2	109,6	109,0	99,4	107,9	104,3	100,3	102,5	55,63	68,97
VIII.....	109,9	100,2	109,8	107,1	99,2	107,0	104,0	100,2	102,7	47,95	57,36
IX.....	110,4	100,5	110,3	106,2	99,2	106,1	103,7	100,1	102,8	42,62	51,71
X.....	110,4	100,0	110,3	105,1	98,9	104,9	103,4	100,1	102,9	37,35	46,71
XI.....	113,3	102,7	113,3	104,7	99,8	104,7	103,2	100,0	102,9	36,20	46,00
XII.....	113,4	100,1	113,4	105,1	100,2	105,1	102,9	99,9	102,9	35,55	47,06
2009 I.....	121,6	109,8	109,8	103,1	102,1	102,1	102,4	99,9	99,9	37,10	47,75
II.....	121,4	102,1	112,1	103,5	101,1	103,3	101,8	99,8	99,7	38,23	52,84
III.....	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6	101,3	99,9	99,6	38,15	51,75
IV.....	120,1	100,3	112,0	102,4	100,8	104,4	100,7	99,9	99,5	36,06	50,05
V.....	116,3	100,1	112,1	101,3	100,7	105,1	100,3	99,8	99,3	36,70	50,83
VI.....	114,4	98,4	110,3	102,0	100,3	105,4	99,9	100,0	99,3	38,56	53,83

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. <sup>b</sup> Za okres I–VI (za I półrocze). <sup>c</sup> Za okres I–IX. <sup>d</sup> Za okres I–XII.<sup>a</sup> See methodological notes item 15. <sup>b</sup> For I–VI period (for 1st half-year). <sup>c</sup> For I–IX period. <sup>d</sup> For I–XII period.



TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Dynamika produkcji sprzedanej <sup>a</sup> <i>Indices of sold production <sup>a</sup></i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych <sup>bc</sup> <i>Indices of investment outlays <sup>bc</sup></i>	Wynik budżetu państwa <sup>b</sup> w mln zł <i>State budget in balance <sup>b</sup> 10<sup>6</sup> zł</i>
	przemysłu <sup>d</sup> <i>industry <sup>d</sup></i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
	A	B	A	B	A	
2007 I—XII.....	.	x	.	x	.	–15956,4
2008 I—XII.....	.	x	.	x	.	–24346,2*
2008 I—VI.....	.	x	.	x	122,0	–3380,7
I—VII.....	.	x	.	x	.	–2744,7
I—VIII.....	.	x	.	x	.	–317,4
I—IX.....	.	x	.	x	111,1	–4224,6
I—X.....	.	x	.	x	.	–11485,3
I—XI.....	103,3	x	111,8	x	.	–14972,8
I—XII.....	102,5	x	110,9	x	108,8	–24346,2*
2009 I—II.....	85,4	x	102,0	x	.	–5250,9
I—III.....	90,0	x	98,7	x	.	–11219,8*
I—IV.....	90,0	x	99,8	x	.	–15306,1
I—V.....	90,7	x	100,0	x	.	–16356,7
I—VI.....	91,7	x	101,4	x	96,2	–16629,2
2008 VI.....	106,5	105,2	119,4	115,9	122,0	–3380,7
VII.....	104,8	97,3	113,4	95,8	.	–2744,7
VIII.....	95,6	91,2	102,9	98,9	.	–317,4
IX.....	105,5	116,6	109,6	111,4	111,1	–4224,6
X.....	98,0	101,9	105,6	110,8	.	–11485,3
XI.....	89,4	86,9	100,4	79,9	.	–14972,8
XII.....	94,4	96,9	102,0	150,1	108,8	–24590,5
2009 I.....	84,7	93,7	107,4	37,9	.	2918,0
II.....	85,4	102,4	101,9	117,2	.	–5250,9
III.....	98,1*	115,6*	101,2	115,1	.	–11219,8*
IV.....	87,8	93,1	100,5	112,0	.	–15306,1
V.....	94,8	98,2	100,3	107,7	.	–16356,7
VI.....	95,5	106,0	100,5	116,2	96,2	–16629,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Obliczono na podstawie wartości w cenach stałych; jako ceny stałe przyjęto ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany. d Patrz uwagi ogólne pkt 9. e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c Calculated on the basis of the value in constant prices; as constant prices were used current prices from year preceding the surveyed year. d See general notes item 9. e Data covers complete statistical population.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 III 2009 r. <i>Population – as of 31 III 2009</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu czerwca 2009 r. <i>Unemployed persons, registered – end of June 2009</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezrobot- nych na 1 ofertę pracy w czerwcu 2009 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in June 2009</i>	Bezrobotni w tys. – w czerwcu 2009 r. <i>Unemployed persons 10<sup>3</sup> – in June 2009</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>		w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo <sup>a</sup> <i>in % of civil economy- cally active population<sup>a</sup></i>			nowo zarejestro- wani <i>inflow</i>	wyreje- strowani <i>outflow</i>
	w tys. 10 <sup>3</sup>				XII 2008 = =100					
<b>POLSKA..... POLAND</b>	<b>38139,5</b>	<b>23295,9</b>	<b>14843,5</b>	<b>1658,7</b>	<b>112,5</b>	<b>10,7</b>	<b>77,6</b>	<b>40</b>	<b>225,8</b>	<b>250,5</b>
Dolnośląskie .....	2876,6	2026,0	850,6	130,6	114,7	11,6	74,6	27	18,2	21,6
Kujawsko-pomorskie..	2068,2	1258,5	809,7	119,4	108,3	14,4	75,6	52	15,5	17,4
Lubelskie .....	2160,4	1005,5	1155,0	104,3	102,7	11,6	86,7	68	11,3	14,9
Lubuskie .....	1009,2	642,8	366,4	54,4	117,5	14,4	71,4	41	9,5	9,8
Łódzkie .....	2546,6	1636,3	910,3	113,8	114,7	10,4	76,6	32	14,7	16,4
Małopolskie .....	3289,3	1624,5	1664,8	113,7	116,2	8,7	79,4	36	14,4	14,8
<b>Mazowieckie .....</b>	<b>5208,5</b>	<b>3366,3</b>	<b>1842,2</b>	<b>200,5</b>	<b>112,6</b>	<b>8,2</b>	<b>78,2</b>	<b>58</b>	<b>24,9</b>	<b>26,1</b>
Opolskie.....	1032,4	541,0	491,4	40,6	113,7	11,2	78,9	27	6,3	7,6
Podkarpackie .....	2099,6	863,8	1235,7	126,1	109,1	14,1	81,2	92	13,6	14,4
Podlaskie .....	1190,9	716,2	474,6	51,8	113,0	11,0	83,8	105	6,2	6,8
Pomorskie .....	2222,1	1475,2	746,9	81,9	120,8	10,1	71,9	29	13,6	14,4
Śląskie .....	4643,8	3631,9	1011,9	148,5	121,0	8,3	78,1	20	25,2	27,2
Świętokrzyskie .....	1271,8	575,5	696,3	78,0	100,4	14,0	81,3	48	9,6	10,5
Warmińsko-mazurskie	1427,2	854,8	572,4	93,4	106,8	17,8	74,2	141	11,9	14,1
Wielkopolskie.....	3399,9	1914,0	1485,9	114,1	124,8	7,8	74,5	37	17,9	19,4
Zachodniopomorskie ..	1692,9	1163,6	529,4	87,7	106,2	14,2	75,6	44	13,0	15,2

<sup>a</sup> Szacowanej na koniec każdego miesiąca.<sup>a</sup> Estimated as of the end of each month.

TABL. 47. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w czerwcu 2009 r. <i>Marketplace prices of selected agricultural products and livestock in June 2009</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1dt <i>zł per dt</i>	VI 2008 = 100	w zł za 1dt <i>zł per dt</i>	VI 2008 = 100	w zł za 1dt <i>zł per dt</i>	VI 2008 = 100	w zł za 1dt <i>zł per dt</i>	VI 2008 = 100
<b>POLSKA .....</b> <b>POLAND</b>	<b>56,96</b>	<b>60,4</b>	<b>45,77</b>	<b>58,5</b>	<b>92,20</b>	<b>160,5</b>	<b>186,59</b>	<b>188,5</b>
Dolnośląskie .....	68,00	65,8	.	x	116,84	189,5	.	x
Kujawsko-pomorskie ..	64,00	65,3	62,71	74,4	108,27	186,8	175,00	228,4
Lubelskie .....	45,53	51,9	34,47	47,9	56,97	123,8	175,96	183,5
Lubuskie .....	80,00	83,3	70,00	61,2	117,13	168,8	160,00	x
Łódzkie .....	57,98	61,9	41,58	54,0	93,83	177,0	166,43	176,6
Małopolskie .....	59,82	65,9	50,05	64,2	82,15	132,0	225,12	184,1
<b>Mazowieckie .....</b>	<b>55,14</b>	<b>56,0</b>	<b>38,63</b>	<b>49,9</b>	<b>78,88</b>	<b>165,6</b>	<b>185,13</b>	<b>206,4</b>
Opolskie .....	73,33	x	.	x	107,38	159,9	.	x
Podkarpackie .....	54,33	58,7	35,83	50,3	93,13	159,2	192,12	176,5
Podlaskie .....	50,85	55,2	38,72	54,0	58,27	153,8	193,84	191,5
Pomorskie .....	63,09	63,1	66,00	97,1	95,00	139,6	159,17	183,7
Śląskie .....	70,60	72,6	68,68	81,5	108,42	165,4	214,55	176,8
Świętokrzyskie .....	48,36	55,4	39,86	52,6	62,75	123,3	191,30	181,2
Warmińsko-mazurskie	54,21	60,6	49,33	90,2	95,00	149,9	184,58	161,8
Wielkopolskie .....	60,20	58,4	46,63	54,1	108,76	181,1	176,94	207,3
Zachodniopomorskie ..	69,22	74,6	58,00	85,3	101,55	134,3	120,00	115,8

TABL. 47. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>			
	w grudniu 2008 r. <i>in December 2008</i>		w końcu marca 2009 r. <i>end of March 2009</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt. <i>10<sup>3</sup> heads</i>			
<b>POLSKA.....</b> <i>POLAND</i>	<b>5563,6</b>	<b>2772,0</b>	<b>13287,2</b>	<b>1349,6</b>
Dolnośląskie .....	105,9	47,9	314,0	43,8
Kujawsko-pomorskie.....	443,1	171,9	1633,5	184,6
Lubelskie .....	396,6	208,5	851,4	93,0
Lubuskie .....	68,9	28,8	156,6	17,4
Łódzkie.....	458,0	230,4	1022,1	102,9
Małopolskie .....	215,0	128,6	329,3	40,4
<b>Mazowieckie.....</b>	<b>988,1</b>	<b>570,6</b>	<b>1213,1</b>	<b>119,9</b>
Opolskie.....	120,6	47,0	563,2	55,1
Podkarpackie .....	130,4	90,5	248,8	21,7
Podlaskie .....	827,1	454,1	559,6	55,1
Pomorskie .....	189,0	76,3	823,8	89,9
Śląskie .....	132,9	61,4	292,9	29,4
Świętokrzyskie .....	174,2	91,1	343,8	41,0
Warmińsko-mazurskie .....	415,7	197,9	627,6	64,2
Wielkopolskie.....	793,7	324,1	3966,2	352,9
Zachodniopomorskie .....	104,4	42,9	341,3	38,3

TABL. 47. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I—VI 2009									
	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production	przeciętne zatrudnienie average paid employment	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries	produkcja sprzedana sold production	przeciętne zatrudnienie average paid employment					
	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł	I—VI 2008 = 100	w tys. 10 <sup>3</sup>	I—VI 2008 = 100	w zł in zł	I—VI 2008 = 100	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł	I—VI 2008 = 100	w tys. 10 <sup>3</sup>	I—VI 2008 = 100
<b>POLSKA .....</b> <b>POLAND</b>	<b>415391,5</b>	<b>91,7</b>	<b>2481</b>	<b>95,4</b>	<b>3239,04</b>	<b>105,0</b>	<b>62730,1</b>	<b>107,5</b>	<b>429</b>	<b>105,5</b>
Dolnośląskie .....	36895,5	90,4	215	95,1	3542,57	106,7	4119,6	111,1	33	118,8
Kujawsko-pomorskie ..	18289,3	91,6	125	94,6	2767,49	104,8	1845,3	92,6	20	103,9
Lubelskie .....	10098,5	82,3	82	96,2	2830,97	104,6	1563,5	103,0	17	103,6
Lubuskie .....	9970,5	103,5	65	95,1	2729,52	104,5	818,4	109,0	8	114,9
Łódzkie .....	22224,9	97,6	169	94,8	2742,63	105,2	2510,5	105,9	21	106,8
Małopolskie .....	24622,9	87,4	171	95,0	3160,96	106,0	4649,8	100,0	38	108,6
<b>Mazowieckie .....</b>	<b>84592,3</b>	<b>97,3</b>	<b>319</b>	<b>95,7</b>	<b>3827,31</b>	<b>106,0</b>	<b>20499,6</b>	<b>104,0</b>	<b>87</b>	<b>102,4</b>
Opolskie .....	9366,3	83,1	58	95,2	3049,95	104,8	1058,8	121,1	8	107,9
Podkarpackie .....	12968,1	88,3	123	94,0	2643,02	102,3	1717,2	110,1	18	99,8
Podlaskie .....	7376,9	96,5	49	94,0	2698,25	100,4	1371,3	96,5	9	111,5
Pomorskie .....	24102,1	97,6	141	95,9	3311,25	103,1	3701,1	110,4	25	102,8
Śląskie .....	78025,4	84,8	445	97,8	3785,03	104,9	6836,1	107,0	62	104,6
Świętokrzyskie .....	9210,8	89,3	62	93,7	2990,34	107,1	1483,3	121,5	12	112,4
Warmińsko-mazurskie	9399,8	89,3	77	91,0	2535,86	101,2	1469,8	117,7	14	100,7
Wielkopolskie .....	46523,3	93,8	294	94,9	2970,82	103,4	6614,7	110,6	45	104,9
Zachodniopomorskie ..	11724,8	97,3	84	94,0	2964,42	105,5	2471,2	154,8	13	99,2

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9. <sup>b</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

<sup>a</sup> See general notes item 9. <sup>b</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 47. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I—VI 2009		Mieszkania oddane do użytkowania <sup>a</sup> w okresie I—VI 2009 r. <i>Dwellings completed<sup>a</sup> in the period I—VI 2009</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>in zł</i>	I—VI 2008 = 100	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	I—VI 2008 = 100	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m <sup>2</sup> <i>10<sup>3</sup> sq. m</i>	I—VI 2008 = 100	w tys. m <sup>2</sup> <i>10<sup>3</sup> sq. m</i>
<b>POLSKA.....</b> <i>POLAND</i>	<b>3364,44</b>	<b>104,5</b>	<b>76018</b>	<b>109,7</b>	<b>34285</b>	<b>7661</b>	<b>106,6</b>	<b>4989</b>
Dolnośląskie .....	3393,41	103,2	8410	168,8	2496	704	145,5	355
Kujawsko-pomorskie ..	2838,80	105,1	2999	94,7	1830	323	105,6	260
Lubelskie .....	2603,19	104,0	2916	99,7	1730	321	104,9	249
Lubuskie .....	2516,47	95,8	1612	106,8	939	176	112,6	127
Łódzkie .....	2928,38	106,3	3044	102,0	1863	350	105,4	269
Małopolskie .....	2890,07	100,7	9961	135,1	3404	910	120,9	510
<b>Mazowieckie.....</b>	<b>4688,83</b>	<b>106,9</b>	<b>18558</b>	<b>109,1</b>	<b>6609</b>	<b>1810</b>	<b>109,7</b>	<b>983</b>
Opolskie.....	2983,64	100,6	721	125,8	489	88	112,1	73
Podkarpackie .....	2602,92	105,8	2297	92,8	1914	286	96,1	264
Podlaskie .....	3197,62	106,1	1421	93,5	665	147	82,1	101
Pomorskie .....	3374,22	104,5	6185	111,0	2606	606	114,3	369
Śląskie .....	3153,43	104,6	4552	92,0	3129	575	89,9	473
Świętokrzyskie .....	2893,92	106,8	778	71,8	557	93	76,6	77
Warmińsko-mazurskie	2657,52	102,6	1872	77,4	1048	187	82,9	143
Wielkopolskie.....	3163,52	103,0	6873	94,1	3669	734	93,5	537
Zachodniopomorskie ..	3073,05	106,0	3819	110,8	1337	351	102,4	201

<sup>a</sup> Dane meldunkowe.  
<sup>a</sup> Report data.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> – stan w dniu 30 czerwca 2009 r. National economy entities <sup>a</sup> – as of 30 June 2009											
	ogółem grand total	w tym of which										
		przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> natural persons conducting economic activity <sup>b</sup>
				ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation	z ogółem – spółki of total – companies						
						akcyjne joint stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
						razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
							jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
<b>POLSKA ..... POLAND</b>	<b>3744776</b>	<b>316</b>	<b>17250</b>	<b>275552</b>	<b>64819</b>	<b>8892</b>	<b>300</b>	<b>1548</b>	<b>229558</b>	<b>322</b>	<b>62182</b>	<b>2826061</b>
Dolnośląskie .....	316768	15	1387	22567	6260	665	25	96	19205	25	6068	226242
Kujawsko-pomorskie ..	191173	10	962	10585	1633	332	15	40	8804	11	1563	150273
Lubelskie .....	153328	10	1168	8046	987	247	15	22	6246	9	945	118557
Lubuskie .....	101524	12	478	6966	2639	165	4	33	6048	6	2591	75008
Łódzkie .....	237234	23	965	13105	2628	428	9	61	10341	21	2535	186062
Małopolskie .....	305913	32	1127	20135	3475	663	16	93	15623	28	3236	232439
<b>Mazowieckie .....</b>	<b>647324</b>	<b>103</b>	<b>3166</b>	<b>79722</b>	<b>23907</b>	<b>2819</b>	<b>66</b>	<b>691</b>	<b>69138</b>	<b>53</b>	<b>22907</b>	<b>467291</b>
Opolskie.....	93982	4	488	4988	1347	109	6	27	4146	11	1308	69561
Podkarpackie.....	142339	3	733	6805	885	232	15	26	5093	11	817	109720
Podlaskie.....	89864	4	475	4208	475	100	6	23	2977	14	441	72049
Pomorskie .....	243632	8	1058	20441	3988	735	19	114	17762	12	3827	180615
Śląskie.....	428619	37	1177	29989	5316	1033	47	133	24554	43	5086	322443
Świętokrzyskie.....	105902	6	500	4505	546	223	18	23	3397	7	510	84698
Warmińsko-mazurskie	115203	6	696	5622	929	131	8	9	4567	12	911	85441
Wielkopolskie .....	358615	32	1752	24952	5667	760	19	119	20387	47	5391	280024
Zachodniopomorskie ..	213356	11	1118	12916	4137	250	12	38	11270	12	4046	165638

<sup>a</sup> Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1; zarejestrowane w rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Data is presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1; registered in the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.



pieczęć firmowa

**ZAMÓWIENIE**

Lp.	Tytuły publikacji do sprzedaży	Cena w złotych	Liczba zamówionych egzemplarzy
<b>Publikacje z wynikami spisów</b>			
1.	„RAPORT Z WYNIKÓW SPISÓW POWSZECHNYCH. WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE”	20,00	
2.	„ZAMIESZKANE BUDYNKI W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	20,00	
3.	„MIESZKANIA W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	20,00	
4.	„LUDNOŚĆ. STAN ORAZ STRUKTURA DEMOGRAFICZNA I SPOŁECZNO-EKONOMICZNA W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	20,00	
5.	„GOSPODARSTWA DOMOWE I RODZINY W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	20,00	
6.	„LUDNOŚĆ I GOSPODARSTWA DOMOWE ZWIĄZANE Z ROLNICTWEM W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	20,00	
7.	„BUDYNKI I WYPOSAŻENIE TECHNICZNE GOSPODARSTW ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	15,00	
8.	„WYBRANE ELEMENTY SYTUACJI EKONOMICZNEJ GOSPODARSTW ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	15,00	
9.	„SYSTEMATYKA I CHARAKTERYSTYKA GOSPODARSTW ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	15,00	
10.	„AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	18,00	
11.	„MIGRACJE LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	18,00	
12.	„OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	18,00	
13.	„WARUNKI MIESZKANIOWE GOSPODARSTW DOMOWYCH I RODZIN W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	18,00	
14.	„CELE PRODUKCJI W GOSPODARSTWACH ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	18,00	
15.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH GMINA... /DZIELNICA... /MIASTO... WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO. NSP, PSR”	25,00	
16.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH. GMINA ... WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO/DZIELNICA ... M.ST. WARSZAWY. NSP, PSR” CD-ROM	15,00	
17.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH. POWIAT ... /MIASTO NA PRAWACH POWIATU ... WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO. NSP, PSR” CD-ROM	20,00	
18.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH. MIASTO WARSZAWA. (WARSZAWA OGÓŁEM ORAZ 18 DZIELNIC WARSZAWY). NSP, PSR” CD-ROM	50,00	
19.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH. NSP I PSR. WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE. CZĘŚĆ I” (PRZEKRÓJ; POWIATY) CD-ROM	50,00	
20.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH. NSP I PSR. WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE. CZĘŚĆ II” (PRZEKRÓJ; POWIATY) CD-ROM	50,00	
<b>Pozostałe publikacje</b>			
1.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2005”	28,00 (CD – 15,00)	
2.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2006”	28,00 (CD – 15,00)	
3.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2007”	28,00 (CD – 15,00)	
4.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2008”	28,00 (CD – 15,00)	
5.	„WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE 2005 — PODREGIONY, POWIATY, GMINY”	25,00 (CD – 15,00)	
6.	„WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE 2006 — PODREGIONY, POWIATY, GMINY”	28,00 (CD – 15,00)	
7.	„WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE 2007 — PODREGIONY, POWIATY, GMINY”	28,00 (CD – 15,00)	
8.	„WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE 2008 — PODREGIONY, POWIATY, GMINY”	28,00 (CD – 15,00)	
9.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WARSZAWY 2006”	25,00 (CD – 15,00)	
10.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WARSZAWY 2007”	25,00 (CD – 15,00)	
11.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WARSZAWY 2008”	25,00 (CD – 15,00)	



# ZAMÓWIENIE



Lp.	Tytuły publikacji do sprzedaży	Cena w złotych	Liczba zamówionych egzemplarzy
<b>Pozostałe publikacje (dok.)</b>			
12.	„LUDNOŚĆ, RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2004 R.” CD-ROM	15,00	
13.	„LUDNOŚĆ, RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2005 R.” CD-ROM	15,00	
14.	„LUDNOŚĆ, RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2006 R.”	18,00 (CD – 15,00)	
15.	„LUDNOŚĆ, RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2007 R.”	18,00 (CD – 15,00)	
16.	„RYNEK PRACY W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2004 R.” CD-ROM	15,00	
17.	„RYNEK PRACY W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2005 R.” CD-ROM	15,00	
18.	„RYNEK PRACY W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2006 R.”	18,00 (CD – 15,00)	
19.	„RYNEK PRACY W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2007 R.”	18,00 (CD – 15,00)	
20.	„ZMIANY STRUKTURALNE GRUP PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2005 R.” CD-ROM	15,00	
21.	„ZMIANY STRUKTURALNE GRUP PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2006 R.” CD-ROM	15,00	
22.	„ZMIANY STRUKTURALNE GRUP PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2007 R.” CD-ROM	15,00	
23.	„ZMIANY STRUKTURALNE GRUP PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2008 R.” CD-ROM	15,00	
24.	„PANORAMA DZIELNIC WARSZAWY W 2005 R.”	15,00	
25.	„PANORAMA DZIELNIC WARSZAWY W 2006 R.”	15,00	
26.	„PANORAMA DZIELNIC WARSZAWY W 2007 R.”	15,00 (CD – 15,00)	
27.	„BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2006 (KWARTALNIK)” * .....	20,00	
28.	„BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2007 (KWARTALNIK)” * .....	20,00	
29.	„BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2008 (KWARTALNIK)” * .....	20,00	
30.	„PRZEGLĄD STATYSTYCZNY WARSZAWY 2006 (KWARTALNIK)” * .....	15,00	
31.	„PRZEGLĄD STATYSTYCZNY WARSZAWY 2007 (KWARTALNIK)” * .....	15,00	
32.	„PRZEGLĄD STATYSTYCZNY WARSZAWY 2008 (KWARTALNIK)” * .....	15,00	
33.	„OBSZAR METROPOLITALNY WARSZAWY”	25,00 (CD – 15,00)	
34.	„DZIECI W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM 2002-2006”	15,00	
35.	„PORTRET WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2002—2007”	20,00 (CD-15,00)	
<b>Ponadto w 2009 r. ukażą się następujące publikacje</b>			
36.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2009”	28,00 (CD – 15,00)	
37.	„WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE 2009 — PODREGIONY, POWIATY, GMINY”	28,00 (CD – 15,00)	
38.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WARSZAWY 2009”	25,00 (CD – 15,00)	
39.	„BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2009 (KWARTALNIK)” * .....	20,00	
40.	„PRZEGLĄD STATYSTYCZNY WARSZAWY 2009 (KWARTALNIK)” * .....	15,00	
41.	„PANORAMA DZIELNIC WARSZAWY W 2008 R.”	25,00 (CD – 15,00)	
42.	„LUDNOŚĆ, RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2008 R.”	18,00 (CD – 15,00)	
43.	„RYNEK PRACY W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2008 R.”	18,00 (CD – 15,00)	
44.	„PORTRET WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2002—2008”	20,00 (CD – 15,00)	
<div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 20px;"> <span>Jestem płatnikiem VAT</span> <span>Numer NIP .....</span> <span>Numer tel. ....</span> </div> <div style="text-align: right; margin-top: 20px;">             .....              pieczętka i podpis zamawiającego         </div>			

\* Należy wpisać zamawiany kwartał, np. IV kw.

<b>ROCZNIKI STATYSTYCZNE</b>	<b>STATISTICAL YEARBOOKS</b>	<b>Cena w zł Price in zł</b>
Rocznik Statystyczny Województwa Mazowieckiego 2009..... <i>Statistical Yearbook of Mazowieckie Voivodship 2009</i>		28,00
Województwo Mazowieckie 2009 — Podregiony, Powiaty, Gminy..... <i>Mazowieckie Voivodship 2009 — Subregions, Powiats, Gminas</i>		28,00
Rocznik Statystyczny Warszawy 2009..... <i>Statistical Yearbook of Warsaw 2009</i>		25,00
<b>INFORMACJE I OPRAWOWANIA STATYSTYCZNE STATISTICAL INFORMATION AND ELABORATIONS</b>		
Biuletyn Statystyczny Województwa Mazowieckiego ( <i>kwartalnik</i> )..... <i>Statistical Bulletin of Mazowieckie Voivodship (quarterly)</i>		20,00
Przegląd Statystyczny Warszawy ( <i>kwartalnik</i> )..... <i>Statistical Review of Warsaw (quarterly)</i>		15,00
Panorama dzielnic Warszawy w 2008 r. .... <i>Panorama of Warsaw districts in 2008</i>		25,00
Ludność, ruch naturalny i migracje w województwie mazowieckim w 2008 r. .... <i>Population, vital statistics and migration in Mazowieckie voivodship in 2008</i>		18,00
Rynek pracy w województwie mazowieckim w 2008 r. .... <i>Labour market in Mazowieckie voivodship in 2008</i>		18,00
Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w województwie mazowieckim w 2008 r. (CD) <i>Structural changes of groups of entities of national economy in Mazowieckie voivodship in 2008 (CD-ROM)</i>		15,00
Portret województwa mazowieckiego 2002—2008..... <i>Portrait of Mazowieckie voivodship 2002—2008</i>		20,00

<p><b>Informacje na temat publikacji wydawanych przez Urząd Statystyczny w Warszawie można uzyskać pod adresem:</b></p> <p><b>Urząd Statystyczny w Warszawie</b> <b>Centrala 022 464 20 00</b> 1 Sierpnia 21, 02-134 WARSZAWA <b>Centrum Informacji Statystycznej</b>, pok. 18, parter tel./faks 022 846 78 32 tel. 022 464 20 85 e-mail: InformatoriumUSWAW@stat.gov.pl</p> <p><b>oraz w Centrach Informacji Statystycznej w:</b></p> <p>Oddziale w (<i>Branch in</i>) <b>Ciechanowie</b> 06-400 Ciechanów, ul. Nadrzeczna 1 tel. 023 672 53 12</p> <p>Oddziale w (<i>Branch in</i>) <b>Płocku</b> 09-407 Płock 9, ul. Ołolińska 21 tel. 024 366 50 37</p> <p>Oddziale w (<i>Branch in</i>) <b>Siedlcach</b> 08-110 Siedlce, ul. Pułaskiego 19/21 tel. 025 632 71 65</p>	<p><b>Information concerning publications issued by Statistical Office in Warsaw can be obtained at:</b></p> <p><b>Statistical Office in Warsaw</b> <b>Tel. exchange (+48) 22 464 20 00</b> 1 Sierpnia 21, 02-134 WARSZAWA <b>Centre of Statistical Information</b>, room 18, ground floor tel./fax (+48) 22 846 78 32 tel. (+48) 22 464 20 85</p> <p><b>as well as Centres of Statistical Information at:</b></p> <p>Oddziale w (<i>Branch in</i>) <b>Ostrołęce</b> 07-410 Ostrołęka, ul. Insurekcyjna 3 tel. 029 760 78 50</p> <p>Oddziale w (<i>Branch in</i>) <b>Radomiu</b> 26-600 Radom, ul. Planty 39/45 tel. 048 363 06 07</p>
---	--

<p><b>SPRZEDAŻ DETALICZNĄ WYDAWNICTW US PROWADZĄ:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>US w Warszawie, Centrum Informacji Statystycznej, parter, pok. 18</li> <li>Punkt sprzedaży Zakładu Wydawnictw Statystycznych 00-925 Warszawa, al. Niepodległości 208 (parter) tel. bezp. 022 608 34 27</li> </ul>	<p><b>RETAIL SALES OF SO PUBLICATIONS IS CONDUCTED AT:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>SO in Warsaw, Centre of Statistical Information, ground floor, room 18</li> <li>Sales point of Statistical Publishing Establishment 00-925 Warsaw, Niepodległości 208 (ground floor) direct tel. (+48) 22 608 34 27</li> </ul>
--	--

**U w a g a.** Zamówienia na prenumeratę publikacji można składać pisemnie, faksem lub e-mailem na adres Urzędu Statystycznego w Warszawie, podając pełny adres odbiorcy z kodem pocztowym oraz numerem identyfikacyjnym płatnika VAT (NIP).

**N o t e.** Orders on publication subscriptions should be sent by post, fax or email at Statistical Office in Warsaw address with full address of recipient including ZIP code and tax identification number (NIP).